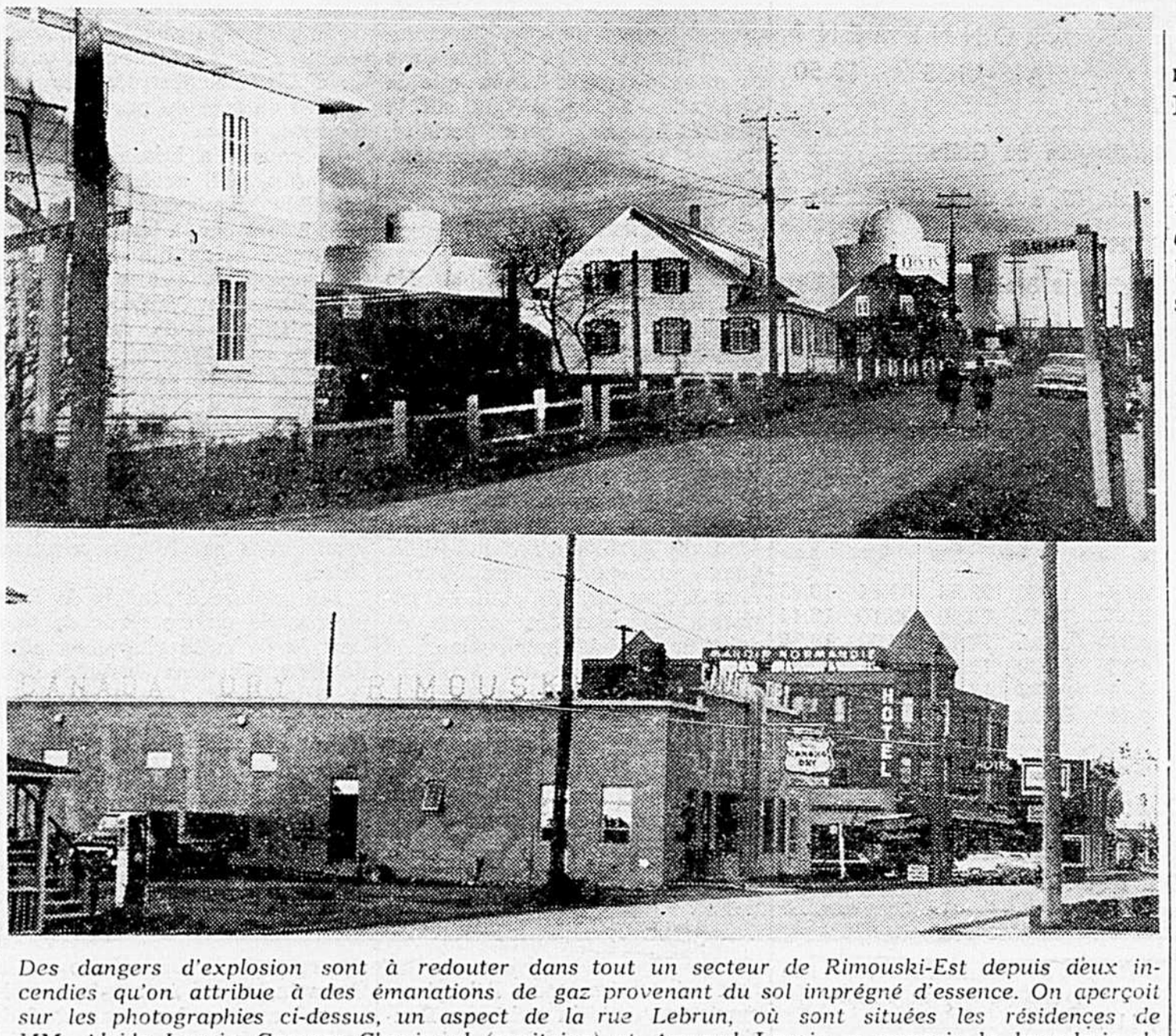
Bibliothèque de la Législature, Hôtel du Gouvernem
Québec. 1-9
59

LE PROGRÈS DU GOLFE

55e ANNEE (1904) No 31 — RIMOUSKI, VENDREDI 7 NOVEMBRE 1958 — Le numéro : 0.07

NOUVELLE MENACE À ST-YVES



Des dangers d'explosion sont à redouter dans tout un secteur de Rimouski-Est depuis deux incendies qu'on attribue à des émanations de gaz provenant du sol imprégné d'essence. On aperçoit sur les photographies ci-dessus, un aspect de la rue Lebrun, où sont situées les résidences de MM. Alcide Lavoie, Georges Chouinard (capitaine) et Armand Lavoie, y compris la buanderie de ce dernier. Sur l'autre photographie, l'Etablissement d'Embouteillage de Canada Dry, dont la cave fut endommagée par une explosion, samedi matin, le magasin A. P. St-Laurent et le Manoir Normandie.

Depuis déjà plus d'une semaine, certains résidents de Rimouski-Est vivent dans l'inquiétude après deux explosions survenues dans une hôtellerie et dans une usine d'embouteillage qu'on attribue à des émanations de gaz surgissant du sol.

Les propriétaires de la rue Lebrun, à l'est, et d'un quartier de la rue St-Germain, nord et sud, sur le trajet de l'oléoduc de la Irving doivent, par mesure de prudence, cesser tout chauffage central.

Une infiltration d'essence dans le sol causée par deux ruptures d'une conduite qui relie le port aux réservoirs de la Cie Irving Oil a entraîné déjà des dégâts considérables à l'hôtel Champlain, le 22 octobre, et des dommages, moins élevés, le 1er novembre, dans le sous-sol de l'établissement de Canada Dry. L'hôtel a dû fermer ses portes depuis. Samedi matin, l'explosion de la pompe à eau actionnée à l'électricité à l'établissement de Canada Dry a causé des dommages dans la cave entraînant la perte de marchandises et des dégâts par l'eau et la fumée à tout l'immeuble.

Des séances d'urgence se sont tenues, plusieurs fois déjà, depuis la fin de semaine, entre les autorités d'Irving Oil, le conseil municipal et des ingénieurs experts pour trouver une solution à ce problème angoissant.

A l'Hôtel Manoir Normandie, le gril, situé au sous-sol, a été transporté à un étage supérieur par suite de vapeurs de gaz.

Après l'incendie qui ravagea, le 26 octobre, l'hôtel Dechamplain, des travaux d'excavation dans la rue Lebrun permirent de déceler un bris de tuyau à une centaine de pieds de l'immmeuble sinistré. Un deuxième bris de tuyau a été répéré en fin de semaine, en direction du port d'où partent les tuyaux d'approvisionnement des réservoirs.

Une situation analogue prévalut à Rimouski-Est, au printemps de 1956, après un bris de tuyau d'approvisionnement de la Canadian Petrofina. L'église et plusieurs maisons furent alors fermées pendant des semaines.

On construit le port d'hiver

Les travaux de construction du port d'hiver de Rimouski débuteraient en avril prochain. Les soumissions pour la construction du port seraient offertes aux intéressés dès janvier prochain.

Déjà, le Département des Transports a accepté la construction du chemin de fer qui reliera le Canadien National au nouveau port de mer. Un montant de $600,000. est prévu pour la construction du tronçon de voie ferrée reliant St-Anaclet à Pointe-au-Père. Des matériaux sont déjà rendus sur les lieux. Le Canadien National a confié le contrat pour les "dormants" des rails à M. A. Pineau, commerçant de bois de St-Anaclet.

On ajoute même qu'une compagnie new-yorkaise est intéressée à utiliser le futur port de mer pour ses océaniques.

Cargaison de marbre

Un navire italien, jaugeant 21,000 tonneaux, le **Maria-Térésa G,** a fait escale lundi, au port de Rimouski-Est, pour y laisser une cargaison de marbre d'Italie. Ce marbre, acheté par les Entreprises Roy, sera utilisé, en grande partie, dans la confection de planchers de terrazzo dans le Bas-du-Fleuve.

Rimouski sera dotée de l'évaluation scientifique

Après étude minutieuse et consultation par conférences publiques, le Conseil municipal de la Ville de Rimouski a décidé, à son assemblée régulière du vingt octobre, de doter la Cité de Rimouski d'un système d'évaluation scientifique.

En conséquence, les édiles municipaux ont retenu les services de M. J.-Omer Lacroix, estimateur professionnel de Trois-Rivières, pour établir un nouveau système d'évaluation scientifique et technique avec dossier complet pour chaque propriété, comprenant croquis des bâtisses et des terrains, inventaire détaillé de toutes les constructions, machineries et accessoires imposables et non imposables en vertu de la charte de la ville de Rimouski, avec valeur de remplacement et valeur actuelle.

Le travail préliminaire serait entrepris dès le printemps prochain. Le rôle devra être complété et remis au greffier de la ville au plus tard au début de septembre 1959.

M. Lacroix fournira, à ses frais, un personnel compétent pendant toute la durée de travail et il s'occupera lui-même de la direction et de la surveillance et il aura constamment sur les lieux un représentant officiel qu'il désignera à cette fin. Tous les documents relatifs à la confection du rôle d'évaluation deviendront la propriété de la ville, lors de l'homologation.

M. Lacroix devra agir comme président du bureau des évaluateurs et remplir toutes les obligations relatives à cette charge. Il devra être aussi présent et fournir tous les renseignements désirés par le conseil lors de l'étude des plaintes au rôle d'évaluation. Il devra aussi être à la disposition de l'avocat de la ville, à titre d'expert, dans le cas de contestation éventuelle du rôle d'évaluation devant les tribunaux et ce, sans honoraires, la ville ne payant que les dépenses de voyage et d'hôtellerie occasionnés à ce moment-là.

La Ville mettra à la disposition de M. Lacroix un local convenable qui sera utilisé comme bureau comportant l'ameublement nécessaire et spécialement un casier métallique fermant à clé. L'estimateur professionnel M. Lacroix et son personnel auront accès à tous les documents municipaux pouvant leur être de quelque utilité pour l'exécution du travail, particulièrement du plan cadastral de la ville. Au surplus, la Ville de Rimouski mettra à la disposition de M. Lacroix, pour toute la durée du travail, deux hommes compétents pour aider à la confection du rôle d'évaluation qui pourront se familiariser avec la méthode nouvelle.

Une somme de $19.500 sera payée à M. Lacroix par la Cité de Rimouski, le rôle d'évaluation scientifique homologué.

En marge de la campagne CARITAS

Résultats optimistes de l'Offensive-Eclair

M. Alain Rheault, organisateur de la grande campagne de charité du Conseil des Oeuvres du Diocèse nous transmet les premiers résultats de l'offensive-éclair.

Au soir du dimanche 2 novembre, le comité des paroisses avait amassé $31,427.58 sur un objectif de $35,000.00. La mauvaise température qui sévissait dans certaines régions, particulièrement du côté de la vallée Matapédia, a considérablement ralenti le travail des solliciteurs bénévoles.

A date, et bien que 8 paroisses seulement sur 121 aient livré leur rapport final, 92% de l'objectif, soit $32,400.00 sur $35,000.00 ont été souscrits.

LES NOMS RESERVES

Quant à la campagne des "noms réservés", qui avait débuté plus à bonne heure mais qui se poursuit toujours, elle a donné elle aussi 92% de son objectif, soit $27,600. sur $30,000.

Les organisateurs et tous les participants de la campagne se disent heureux des résultats obtenus à date et confiants que la campagne, qui se poursuivra jusqu'au 9 novembre inclusivement, se terminera par la souscription totale de l'objectif.

27 pouces de pluie

Décidément, ce serait un record enregistré à la Station Météorologique de Trois-Pistoles, depuis plusieurs années, quant à la précipitation de la pluie au cours d'une année, dans la région.

On nous apprend qu'il est tombé, depuis le début de 1958, vingt-sept pouces de pluie, comparativement à 19.23 pouces, l'an dernier, et à 14.24 pouces, en 1956.

Des hommes d'affaires des deux rives se rencontrent

Des représentants officiels de la Cartier Mining, MM. F.-D. Drolet, J. Kelly et Tate se sont entretenus, ces jours derniers, avec des hommes d'affaires de Rimouski lors d'une entrevue à l'hôtel-de-ville.

Ils furent reçus par S. H. le maire Roméo Crevier. Des représentants de divers organismes locaux étaient présents à l'entretien.

M. Drolet fit une causerie sur les travaux d'envergure exécutés par la Cartier Mining à Shelter Bay, particulièrement au Lac Janine, où des millions de dollars seront dépensés pour mettre en valeur de riches gisements de minerai de fer. Deux municipalités seront érigées près des établissements miniers, dont l'une sera connue sous le nom de Port-Cartier et la deuxième sous le vocable de Lac Barbel. La construction des établissements industriels et des quartiers résidentiels s'échelonnera sur une période de trente mois. Une compagnie de construction rimouskoise, la Cie Mitis détient un contrat pour ériger nombre de maisons.

MM. Drolet, Kelly et Tate, en discutant avec nos hommes d'af-

(Suite en page 11)

LE PROGRÈS DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue française du Canada, de Audit Bureau of Circulation et de Canadian Weekly Newspapers Ass'n (Division de Québec.)

ABONNEMENT CANADA $3.00 — ABONNEMENT ETATS-UNIS $3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale,

RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postole de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

RENSEIGNEMENTS UTILES

Les fêtes — le soleil — les marées

(semaine du 7 au 13 novembre)

DATE	FETES	SOLEIL Lev. h.m.	SOLEIL Cou. h.m.	MAREES Haute mer h.m.	MAREES Haute mer h.m.	MAREES Basse mer h.m.	MAREES Basse mer h.m.
7, ven.	St-Willibrord, évê.	6.48	4.39	10.30	22.54	04.14	16.43
8, sam.	S-Dieudonné, pape	6.49	4.38	11.23	23.50	05.10	17.44
9, dim.	XXIV Pentecôte	6.51	4.37	.....	12.12	06.00	18.38
10, lun.	S-André Avelin, con.	6.52	4.35	00.39	12.57	06.47	19.27
11, mar.	S-Martin Tours, év.	6.54	4.34	01.27	13.43	07.43	20.14
12, mer.	S-René, évê. et con.	6.55	4.33	02.13	14.27	08.16	21.01
13, jeu.	S-Stanislas de Kostka, confesseur	6.56	4.32	02.58	15.13	09.00	21.47

LUNE : Nouvelle lune le 11, à 1 h. et 34 m. du matin.

DANS NOS EGLISES

HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
STE-AGNES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30, 11 h.
A ST-ROBERT-BELLARMIN : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 heures.
A STE-ODILE : 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A ST-YVES : 7 h. 30, 9 h. 30, 11 h.
A POINTE-AU-PERE : 7 h., 8 h. et 10 h.
A STE-LUCE : 6 h. 30, 7 h. 30, 9 h. et 11 h.
A MONT-JOLI : 6 h., 7 h. 45, 9 h. 30 et 11 h.
A STE-BERNADETTE-SOUBIROUS (Mont-Joli) : 6 h. 30, 8 h., 9 h. 30, 11 h. et midi.

HEURES DE DEPART DES TRAINS C. N. R.

(de Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
OCEAN LIMITEE	12.13 p.m.	5.20 a.m.
SCOTIAN (tous les jours)	11.04 p.m.	7.00 a.m.
LOCAL (excepté le dimanche)	11.05 a.m.	4.05 p.m.
EXPRESS MARITIME (tous les jours)	9.55 a.m.	9.40 p.m.

PENSEZ À NOËL

NOTRE DEPARTEMENT DE

CADEAUX ET JOUETS

EST DES PLUS COMPLET

PREVALEZ-VOUS DE NOTRE

PLAN MISE DE CÔTÉ

UN MINIME DEPOT, NOUS VOUS REMETTONS UN COUPON ET VOUS RECLAMEREZ VOTRE MARCHANDISE QUAND VOUS VOUDREZ

Anselme Coté & Fils Limitée

Quincaillerie — Plomberie — Chauffage
Matériaux de construction

81 Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

La circulation à sens unique dans trois rues

A son assemblée régulière du vingt octobre, le Conseil Municipal de la Ville de Rimouski a adopté en dernière lecture le règlement No 556 et un amendement au règlement No 508 décrétant la circulation en sens unique sur la rue St-Paul, sur la rue St-Edouard et une partie de la rue St-Pierre, sise entre l'avenue de la cathédrale et l'avenue Lepage.

Dans le secteur de la rue St-Pierre (Cathédrale-Lepage), la circulation des véhicules n'y sera permise que dans la direction est.

Dans la rue St-Paul, rue décrétée à sens unique, la circulation des véhicules s'y fera dans la direction ouest tandis que la circulation à sens unique, sur la rue St-Edouard sera permise, d'après le règlement municipal, dans la direction sud.

Règlement No 557

Le règlement municipal No 557, adopté à l'assemblée du vingt octobre, décrète que : "toute personne, société, compagnie ou corporation qui utilise ou voudra utiliser les rues, ruelles, parcs ou places publiques de la Ville pour fins de transmission électrique, pour fins de téléphone, télégraphe, éclairage ou pouvoir électrique, devra déposer au bureau du greffier de la Ville, quant aux travaux qui seront faits à l'avenir, un plan en triplicata de tous les détails de construction, de localisation, de force ou tension des transformateurs, poteaux, conduites souterraines, en indiquant la valeur estimée de chacun d'eux." Des sanctions sont prévues dans le règlement pour ceux qui enfreindraient ledit règlement.

Maintes questions à l'étude...

La Ville achèterait de M. Alphonse Morin une lisière de terrain nécessaire pour l'élargissement du pont du ruisseau Boucher au prix de 0.35 le pied carré, sans plus.

Des propriétaires riverains de la rue St-Germain-Est ont manifesté leur désir que le conseil autorise de combler, durant la prochaine saison d'hiver, les battures du fleuve avec les vidanges de la ville et d'ouvrir dès maintenant à la circulation la partie du boulevard obstruée par une clôture en face du parc de la cathédrale.

Le conseil a informé ces propriétaires qu'il accéderait à leur première demande s'ils s'engagent à installer, à leurs frais, une clôture à neige qui empêcherait les papiers et autres rebuts de se répandre sur les propriétés voisines. Quant à la dernière demande, le conseil n'est pas disposé à prendre une décision immédiate.

Demande sera faite à la Commission des Transports du Canada pour savoir à quelles fins sont destinés les argents versés par la Caisse des Passages à Niveau, créée par le gouvernement fédéral.

Une clôture à mailles de deux pouces, de quatre pieds de hauteur et de mille vingt-huit pieds de longueur sera installée par William Doyle, Ltée, à même les prévisions budgétaires de l'année courante, dans les lignes nord-est, sud-est et sud-ouest du terrain du garage municipal pour le prix de $2570.41.

La Société St-Jean-Baptiste de Rimouski, qui avait demandé au conseil municipal de remplacer l'affiche *No Left Turn* par une affiche française à l'intersection des rues de la Cathédrale et St-Germain, a été informée que le conseil avait ordonné au chef de police de remplacer cette affiche anglaise par une affiche entièrement française, sitôt la mise en place de l'affiche. Toutefois, le conseil municipal a remercié la Société St-Jean-Baptiste pour sa suggestion l'assurant, au surplus, de son entière collaboration.

Le conseil municipal a pris connaissance d'un amendement à une ordonnance de la Commission des Transports du Canada pour décréter que la part de la Ville à l'installation de signaux clignotants et d'une cloche à la traverse de l'avenue Léonidas, sera de 12½% de la somme de $7.440 au lieu de 25% de $5,580, représentant une économie de $417.50 pour la Ville de Rimouski.

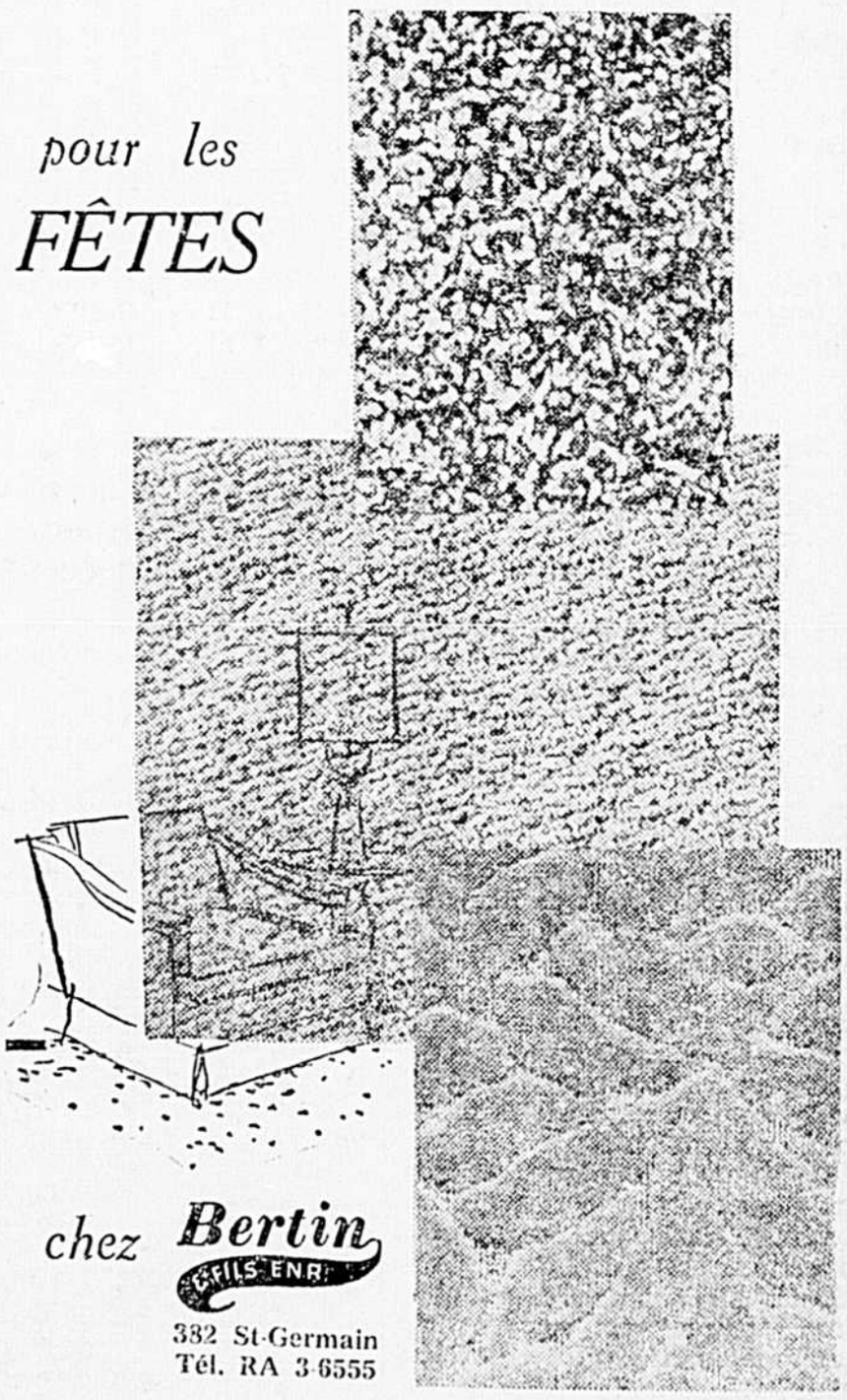
Pour l'élargissement du pont de la rue Tessier, la Ville acquerra de MM. Omer et Adrien Dionne, pour $537.25, le lot 528-21 et 528-3-1 du cadastre de la ville de St-Germain.

Il a été aussi résolu à l'unanimité que la résolution numéro 43 de ce conseil en date du 6 octobre 1958 soit amendée en ajoutant, après le paragraphe h le paragraphe i suivant : "i — A moins qu'un réservoir d'une capacité suffisante pour l'emmagasinement d'un volume d'eau correspondant à une journée de consommation domestique et dix heures de débit-feu, soit approximativement 125.000 gallons impériaux, par 1.000 habitants, ne soit construit par la municipalité de Notre-Dame du Sacré-Coeur, la Ville de Rimouski ne s'engage pas à fournir l'eau à ladite municipalité en cas d'incendie dans ses propres limites."

Une vingtaine d'autres questions furent également étudiées par le conseil municipal.

TAPIS pour les FÊTES

TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS
TAPIS



chez Bertin & Fils Enr.

382 St-Germain
Tél. RA 3-6555

LES SPÉCIALISTES DU TAPIS À RIMOUSKI

ASSORTIMENT COMPLET

EDITORIAL

OPÉRATIONS COMBINÉES

Vous êtes tous au courant de ce que les militaires appellent une opération combinée ; c'est une action d'ensemble entreprise par la marine, l'armée et l'aviation dans un secteur particulier, contre un objectif défini. Voilà bien, il me semble, le genre d'intervention que devrait mettre sur pied notre Conseil Economique du Bas Saint-Laurent. Il ne se passe guère de semaine sans que notre journal annonce une réunion des industriels, des commerçants, des agronomes ou des agriculteurs de la région. Chacun de ces groupements s'occupe de ses affaires ; on entend un conférencier ; souvent on prend ensemble un repas ou des rafraîchissements, puis l'on retourne à son petit train-train. Ces rencontres sont louables et utiles ; personne ne songe à les supprimer. Mais je crois qu'il faut aujourd'hui aller plus loin et assurer à notre base d'opération, entre ces trois services essentiels, un équilibre nécessaire à notre stabilité sociale. Aucune de ces trois formes d'activité économique ne peut être négligée sans que la santé physique de notre société régionale ne s'en ressente.

L'INDUSTRIE

Nos ressources industrielles sans être de première importance restent considérables. Nous avons commencé à faire l'inventaire de nos valeurs et nous essayons de nous libérer, vis-à-vis des grands centres industriels de la province, de la tutelle qu'ils nous ont imposée jusqu'ici. Avec du courage, de l'initiative et de la persévérance, nous viendrons à nous débarrasser de ce complexe d'infériorité qui nous porte à tout attendre d'Ottawa ou de Québec. Nous disposons de sources d'énergie suffisantes, d'une situation géographique enviable qu'un port d'hiver mettrait en pleine valeur, d'une population saine, tenace, frugale ; d'installations scolaires adaptées à nos besoins. Un port intérieur toutes saisons nous mettra en communication avec l'océan et le centre du pays ; les industries de transformation ne peuvent manquer de relever cette situation. Nous formons avec les provinces de l'Est un tout géographique qui ne devrait pas tenir compte des frontières provinciales constituant un découpage trop artificiel. Une artère de communication nous reliera forcément vers le sud et vers l'est avec des centres qui rechercheront des débouchés du côté du nord et de la mer. Le tourisme est encore une source à peu près intouchée ; nous n'avons pas de campings, nous avons peu de parcs de pêche et de chasse. Mais il faudra en créer puisque c'est la forme nouvelle de repos que recherchent les visiteurs ; notre climat d'été est de nature à attirer les gens qui fuient la chaleur des zones torrides et tempérées.

LE COMMERCE

Nous n'avons pas de matières premières industrielles de premier ordre, de puits de pétrole ou de charbon, de minerai de fer ; mais des ateliers de production, de façonnage, de montage ou d'usinage viendront s'installer ; des unités de préparation d'appareils mécaniques, électriques, ménagers, domestiques, sportifs feraient déjà leur affaire et se développeront grâce à la formation de jeunes techniciens. L'étude des marchés, le roulement des échanges, la circulation de nos propres capitaux soutiendront ces entreprises encore simples aujourd'hui mais qui ne pourront que grandir avec l'augmentation de notre population. Notre région, jusqu'ici n'était pas assez densément peuplée pour être prospère.

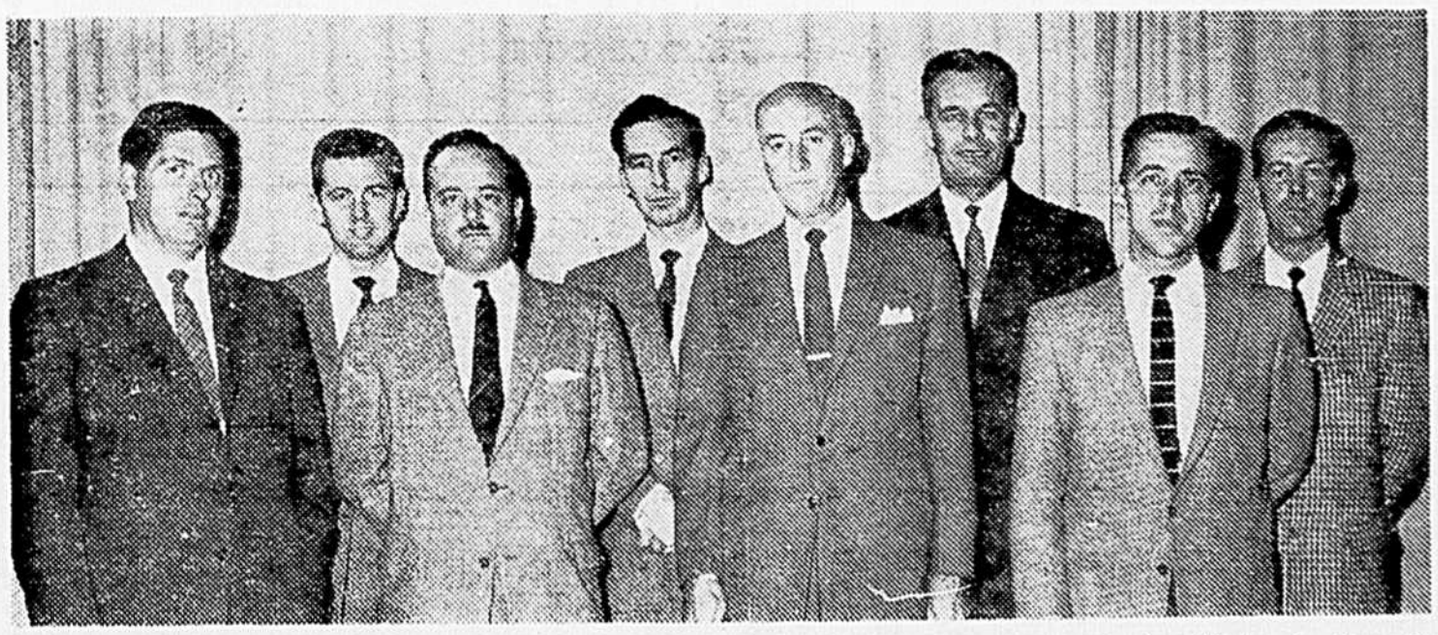
L'AGRICULTURE

Cependant, il ne faudrait pas songer à augmenter le commerce de nos villes en y attirant la population des campagnes. Actuellement, notre plus grand élément de stabilité est notre agriculture. Notre vocation agricole ne devrait jamais souffrir de notre transformation industrielle. Mais ce qu'on n'a pas accepté encore, je le crains, c'est la diversité de notre région. La petite culture familiale est sûrement trop généralisée et s'étend en des secteurs où il serait beaucoup plus profitable d'ouvrir les terres à l'élevage, * au pâturage, à la chasse organisée, à la sylviculture. Nous avons des domaines trop divers pour s'obstiner à y appliquer partout les mêmes desseins. Le paysan devra se résigner à se moderniser et à accepter raisonnablement l'influence des services agricoles spécialisés.

En attendant, serait-il permis de rêver que notre Conseil d'Orientation Economique convoque à l'une de ses grandes assises l'élite de notre monde industriel, commercial et agricole, justement pour étudier en commun les problèmes de liaisons qui sont à la base de la prospérité d'une région ?

* **A ce sujet particulier de l'élevage, nos lecteurs voudront bien noter notre article de la page 6 traitant d'une enquête importante qui amenait dans notre ville, cette semaine, des spécialistes en la matière (industrie ovine) venus de tous les coins du Canada.**

M. L.-P. Dancause succède à M. Jean Ménard



M. Léon-Paul Dancause dirigera, durant la prochaine année, les destinées de la filiale du Bas St-Laurent de l'Institut des Ingénieurs du Canada, qui comprend une quarantaine de membres depuis Rivière-du-Loup à Gaspé. M. Dancause succède à M. Jean Ménard, i.p., de Rimouski. La rencontre des ingénieurs du Bas-du-Fleuve s'est déroulée, lundi soir. Les autres officiers des Ingénieurs professionnels du Bas St-Laurent, sont M. André Michaud, vice-président, M. Donald Caveen, secrétaire. Les directeurs élus sont MM. Jean Ménard, André Leroux, Auguste Albert, Roland Boisvert et Fernand Boisvert qui entourent leur président M. Dancause sur la photographie ci-dessus.



Une nouvelle cédule de travail pour notre corps policier... des quarts moins longs et plus nombreux...

●

Pendant qu'on parle du gaz naturel dans toute la province, cela "sent" le gaz artificiel à Rimouski-Est... on en découvre même dans les caves...

●

L'apparition de la diseuse Colette Dionne à Music-Hall est reportée fin novembre...

●

Beau geste de Dionne & Frère qui a fourni gratuitement plusieurs centaines de pieds de bois pour la construction de chambres pour les Juniors au Colisée...

●

De Los Angeles, carte postale signée Ben Moreault... salutations à tous ses amis...

●

On a remplacé **Quizz-Variétés** par **A la porte St-Louis...** le pire a succédé au médiocre...

●

A la chasse au chevreuil sur l'Ile d'Anticosti, Albert Dionne et Art Girardin...

●

Patenaude-la-Ligue-d'Action-Civique en ville récemment... anguille sous roche ?...

●

La rue St-Edmond est une rue à sens unique... on y circule pourtant en deux sens régulièrement...

●

Il reste peu de terrains à vendre à la Pointe-au-Père... le CNR et la Clarke Steamships sont parmi les acheteurs...

●

Tous n'ont pas la chance de Raoul Pineau... il a assisté à la défaite du Canadien samedi dernier au Forum, assis juste derrière le banc des hommes de Toe Blake...

●

Les sportsmen Eustache Soucy, Roland Martin et Aubert Brillant ont quitté Rimouski au début de la semaine pour les Etats-Unis pour assister aux encans de chevaux de courses...

●

Il n'est pas impossible que la Société de Conférences présente René Lévesque cette saison...

●

Luis Mariano vient d'endisquer **Patricia...** à un certain moment il chante "C'est amusant d'être coquette..."

●

Quand donc supprimera-t-on la bannière annonçant le congrès régional des voyageurs de commerce sous le viaduc à l'entrée ouest de la ville ?...

●

Brillants débuts de la Société de Conférences avec l'éminent romancier Henri Queffélec... une bonne assistance...

●

Une montre de bijoutier remarquable, rue St-Germain... Des bois "de grève", patinés par la mer, servent de repoussoir aux pierres et aux métaux scintillants... Félicitations !...

RENNOIS.

L'ETUDE LEGALE DE
Me MAURICE TESSIER
est maintenant déménagé
au 148 rue ST-GERMAIN
(Nouvel immeuble Woolworth et Dominion)

Ordre de parade pour le Jour du Souvenir

Le dimanche 9 novembre, 1958

Ordre de marche : Camion des couronnes ; Police Municipale ; Association des Vétéran de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation ; Léyion Canadienne ; Cadets de la Marine ; Fanfare des Fusiliers ; Fusiliers du St-Laurent ; Ecole de Marine ; Ambulance St-Jean.

Lieu de rassemblement : Terrain de stationnement Edifice Brillant.

2.20 p.m. — Rassemblement. — Tenue : vétérans en habit de rue avec bérêts et décorations ; autres groupements selon leurs ordres.

2.35 p.m. — Départ pour le monument.

2.45 p.m. — Le détachement des anciens combattants et les autres doivent être en place au Monument aux morts de la guerre.

2.50 p.m. — Musique militaire - O Canada (un verset).

2.52 p.m. — Inspection du détachement des Anciens Combattants et des Fusiliers du St-Laurent par Hon. J.-A. Brillant, O.B.E., accompagné de S. E. Mgr C.-E. Parent.

2.57½ p.m. — Musique militaire O coeurs vaillants (deux versets).

3.00 p.m. — Le clairon - Sonnerie aux morts (Last Post). On incline les couleurs de la Reine et les étendards de la Légion à la sonnerie aux morts.

LE SILENCE

3.02 p.m. — Le clairon - La diane (Réveillée) - On relève les couleurs de la Reine et les étendards de la Légion à la sonnerie de la diane.

3.05 p.m. — Prière pour nos morts par S. E. Mgr l'Archevêque de Rimouski ou par son représentant.

3.10 p.m. — Déposition des couronnes dans l'ordre suivant : La Ville de Rimouski ; Honorable J.-A. Brillant, O.B.E. ; M. Emilien Morissette, député fédéral ; M. Albert Dionne, député provincial ; Association des vétérans de l'Armée, de la Marine et de l'Aviation ; La Légion Canadienne ; Les Fusiliers du St-Laurent ; Corps d'Aviation du Canada ; Les familles affligées par la guerre ; Les maisons d'affaires.

Durant la déposition des couronnes la fanfare joue la musique appropriée.

DIEU SAUVE LA REINE par la fanfare — On incline les couleurs de la Reine et les étendards de la Légion au début de l'hymne national. Il y aura une courte pause à la fin de l'hymne national et alors on relèvera les couleurs.

Après le *Dieu Sauve la Reine* on défilera en parade par la rue de la cathédrale vers le nord, circuit autour de la Cathédrale, rue de la Cathédrale vers le sud, salut aux autorités civiles et religieuses à l'Hôtel de Ville.

Note - Rendue au monument aux morts, la parade sera sous le commandement du "Parade Marshall".

Décès de M. Antoine Frève

Madame Saturnin Langlais, de Rimouski, vient d'être éprouvée par le décès de son père M. Antoine Frève, ancien voyageur de commerce, décédé à Ste-Anne de la Pocatière, à l'âge de 74 ans.

Sept fils et quatre filles lui survivent, dont madame Langlais (Cécile), de Rimouski, M. Robert Frève, de Hauterive. Le défunt était le frère de Mgr Charles Frève. Nos condoléances.

A la Commission d'Urbanisme

Lors de la séance régulière de la Commission d'Urbanisme, le 29 octobre, à l'hôtel-de-ville, y assistaient MM. Benoit Sylvain, qui présidait la réunion, Auguste Albert, Léo Lachance, Lionel Lagacé, H.-E.-P. Wilson, André Casgrain, André Hébert, de la C. U., et Roger Lebel, inspecteur des bâtiments.

Quatre nouvelles maisons seront érigées à Rimouski, entraînant des déboursés de $42,500. Aussi, des permis de construction ont été émis à l'assemblée à : a) M. Roger Bérubé, 24, Boulevard Jessop, pour une habitation unifamiliale sur les lots 188-60-23 et 188-60-32, rue St-Pierre, qui coûtera environ $13,500 ; b) à M. Fernando Bélanger, pour la construction de deux habitations unifamiliales sur les lots 206-64-76 et 206-64-77, 13e rue, au coût de $10.000 l'unité ; c) à M. Wellie Ouellet, 20, avenue Rouleau, pour une annexe à sa maison et l'aménagement d'un salon funéraire sur le lot 358-2, avenue Rouleau, au coût d'environ $9000.

La demande soumise par M. Georges Galienne, pour Chinic Hardware Co, pour clôturer le lot 81-2, rue St-Germain, au coût de $1000, a été refusée parce que la hauteur maximum permise ne doit pas dépasser quatre pieds.

M. Fernand St-Pierre pourra installer une enseigne lumineuse sur le lot 5-2, St-Germain, pour Rimouski Oxygène Enr.

Mme Albert Sirois, 139, St-Germain, fera exécuter des vérandas au-dessus des portes d'entrée arrière de son immeuble au coût de $400 et Mlle Germaine Larouche, 7, avenue Lepage, des réparations à la clôture et à l'escalier du côté sud de sa maison au coût de $100.00.

Décès

— A Sault-au-Mouton, le 2 novembre, à l'âge de 75 ans, M. Thomas Jourdain, époux de Marie Jourdain.

— A Price, le 27 octobre, à l'âge de 79 ans, M. J.-C. Ouellet, époux de Dame Adèle Imbeault.

L'esprit d'équipe dans... l'assurance-vie

Grâce à l'esprit d'équipe qui anime la direction et les représentants de la Manufacturers Life, notre compagnie s'est acquis une excellente réputation pour les services qu'elle rend à ses assurés. Elle offre au public un vaste choix de programmes modernes d'assurance et de retraite, appuyés par des ressources s'élevant à plus de $760,000,000. Son attitude progressiste à l'égard des risques a permis à nombre de personnes souffrant d'affections diverses d'être protégées par l'assurance-vie.

Nos programmes, et notre attitude à l'égard des risques ne forment toutefois que la base du service très complet que nous fournissons. Le représentant de la Manufacturers y joue un rôle essentiel, celui d'adapter les multiples dispositions de l'assurance-vie aux besoins de ses clients, sous forme d'un programme de sécurité éminemment pratique. Il possède la formation nécessaire pour vous aider à déterminer vos besoins particuliers en fait d'assurance-vie, à choisir le programme qui vous convient le mieux et à établir combien d'assurance-vie il vous faut.

15F-58



P. T. Lortie
Représentant
RIMOUSKI
Tél: RA. 3-2311

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

Consultez le représentant de la Manufacturers

SPECIAUX *DE FIN SEMAINE DE*

DU JEUDI AU SAMEDI SOIR

CHEZ **AMIOT** 26 RUE LAVOIE

BLÉ D'INDE DE CHOIX
"CARRIERE"
20 ONCES ..... .16

Semaine Nationale du
KLEENEX
LA BOITE ..... .16

LIÈVRE
CHACUN ..... .99

JUS TOMATES
"CARRIERE" 20 ONCES
2 POUR ..... .25

CARAMEL
Grenache INC.
2 POUR ..... .44

SAUCISSE
FRAICHE
LA LIVRE ..... .39

LIQUEURS "KIK"
30 ONCES ..... .11

BOEUF
HAUT DE COTE
LA LIVRE ..... .29

ORANGE "KIST"
6 POUR ..... .23

CONFITURE
AUX FRAISES "X-L"
2 LIVRES ..... .41

MELASSE
LA PINTE ..... .23

LOUIS AMIOT ENR.

EPICIER LICENCIE — BIERE & PORTER

26 RUE LAVOIE — RIMOUSKI — TEL. RA 3-3361

SOMMAIRE

RELATIONS

Novembre 1958

EDITORIAUX :
Une grande joie — Le syndicalisme et la reconnaissance de la Chine rouge — La mort de Pie XII et Radio-Canada.

ARTICLES :
PIE XII, PAPE ..... Luigi d'Apollonia
PIE XII ET L'EGLISE DU SILENCE ..... Joseph Ledit
PIE XII, L'ARTISAN DE L'ANNEE SAINTE, Georges Robitaille
LA DECLARATION CANADIENNE DES DROITS DE L'HOMME ..... Richard Arès

AU SERVICE DU FRANÇAIS :
PRONONÇONS BIEN LE SON "i" .....J. d'Anjou

AU FIL DU MOIS :
Dernières directives de Pie XII concernant la morale médicale — Lucidité et paix à la C.T.C.C. — Le congrès des commissaires d'écoles — Fidélité française et prix Champlain — Le ciné-club à CBFT — Camilien Houde.

ARTICLES :
A L'ENSEIGNE DU THEATRE POPULAIRE, G.-Henri d'Auteuil
LE FINANCEMENT DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE AUX PAYS-BAS ..... Mgr Frans Op de Coul
DU GAZ OU DU DESINTERESSEMENT EN POLITIQUE ..... Maurice Lamarche
"RELATIONS" DEVIENT MEMBRE DE L'A.B.C., Albert Plante

LES LIVRES — AVEC OU SANS COMMENTAIRES :
l'Eglise de Chine dans l'épreuve.

NOTES BIBLIOGRAPHIQUES — LE PAPE NOUS PARLE.

RELATIONS
8100, boulevard Saint-Laurent — Montréal 11 — Tél. DU 7-2541
Abonnement : $4.00 par année — Le numéro : $0.35

Béla Siki chez les Jeunesses Musicales

Samedi, le 8 novembre au Séminaire



La presse est unanime à retrouver en lui un nouveau Lipatti.

N.B. — *Il y aura des cartes de saison en vente à la porte du Séminaire.*

Béla Siki, né en Hongrie, est de nationalité suisse, de la petite ville de Locle, Neuchâtel. Il a commencé ses études de piano au Conservatoire de Budapest, où il fut l'élève de Dohnanyi. A l'âge de 18 et 19 ans, en 1942-43, il gagne successivement le premier prix du concours Franz Liszt. Déjà les grandes associations symphoniques l'invitent. Mais il vient à Genève pour travailler avec le célèbre et regretté Dinu Lipatti. Il obtient le prix de virtuosité avec distinction au Conservatoire et se classe premier au Concours international de Genève.

Depuis 1950 sa réputation ne fait que grandir. En plus des nombreux récitals qu'il donne, il devient le soliste des plus grands concerts, accompagné par les meilleurs orchestres de Suisse, Italie, France, Belgique, Hollande, Allemagne, Angleterre, Espagne. En 1954, il est invité pour une tournée de 70 concerts en Nouvelle-Zélande, Australie, Malaisie et Indonésie.

Treize ouvrages canadiens seront lancés au Salon du Livre

Le Salon du Livre qui sera tenu à l'Hôtel Reine-Elisabeth à Montréal du 13 au 16 novembre, promet d'être la plus brillante manifestation de vitalité qu'ait donnée jusqu'ici la Société des Editeurs Canadiens du Livre Français qui en est l'organisatrice conjointement avec la Société d'Etude et de Conférences.

En effet, au cours des trois journées du 14, du 15 et du 16 novembre, treize nouveaux ouvrages d'auteurs canadiens seront lancés soit plus dans ce court laps de temps qu'il n'en était publié en une année entière, il n'y a pas si longtemps.

Presque tous les genres littéraires seront représentés depuis la poésie (1 ouvrage) jusqu'au roman (4 ouvrages) en passant par le théâtre, l'histoire (2 ouvrages), les nouvelles, les essais, la médecine, le dictionnaire et même les caricatures.

Ces lancements auront lieu chaque jour au Salon même de 5 à 7 et de 9 à 11 en présence des journalistes et de nombreuses personnalités du monde artistique ainsi que des visiteurs du Salon. Les auteurs autographieront leurs ouvrages dans le stand d'exposition de leur éditeur

LES ARTS

Peinture et exposition permanente

AVEC les toiles d'un jeune peintre rimouskois, Clément Rodrigue, un restaurant de notre ville semble renouer avec l'habitude d'exposer, de façon permanente, les oeuvres d'artistes locaux.

Saluons la reprise de cette idée, salutaire à bien des points de vue, qui permet d'orner les murs de façon agréable et intéressante et qui donne aux habitués comme aux passants l'occasion de contempler sans hâte, sans être "sollicités" surtout par des hôtes trop accaparants.

Clément Rodrigue expose à Rimouski pour la première fois. La peinture est son violon d'Ingres puisque, photographe de métier, il est surtout connu comme tel à Rimouski. L'un n'empêche pas l'autre, bien évidemment, et les visiteurs de sa première exposition l'auront vu qui ont circulé, depuis la fin d'octobre, devant des portraits, des natures mortes, quelques paysages et quelques abstractions.



C'est décidément comme peintre non-figuratif que nous préférons Clément Rodrigue. Ses quelques toiles abstraites, ou fortement stylisées, les paysages, trop rares, qu'il a traités librement sont le meilleur apport à l'exposition.

Disons tout net que les portraits étaient très faibles, les natures mortes manquées, ou du moins peu dignes d'une exposition. Et souhaitons que cet artiste-amateur poursuive dans la veine où il a le plus de chances de réussir, où il témoigne en tout cas du meilleur équilibre et du plus juste coloris.

Ajoutons un autre souhait : celui de voir d'autres peintres suivre l'exemple de Clément Rodrigue en exposant, de façon suivie, au Restautant Rikois-B-Q.

L. M.

VOS DISQUES FAVORIS



Rachmaninov

Sergei Rachmaninov, avec l'orchestre de Philadelphie sous la direction de Léopold Stokowski, nous invite à écouter la Rapsodie sur un thème de Paganini, op 43, une oeuvre universellement et avantageusement connue. L'autre face de ce disque nous permet d'entendre le concerto No 1 en fa dièse mineur op 1 de Rachmaninov. Cette fois l'orchestre de Philadelphie est sous la direction de Eugene Ormandy avec Rachmaninov comme pianiste. Un disque qui nous offre deux oeuvres magnifiques jouées par le compositeur lui-même. Que peut-on demander de plus ? — **Victor LCT 1118.**

Great Baritone Arias

Un artiste qui a donné à Rimouski il y a quelques années un concert mémorable, Igor Gorin, a groupé sur cet enregistrement Urania, six airs très appréciés des amateurs d'opéra. Gorin a une étonnante voix de baryton dramatique et nul doute que ceux qui ont eu la chance de l'entendre en concert ne voudront pas manquer l'occasion d'écouter de nouveau les airs fameux qu'il nous offre : Si puo de Pagliacci, Eri tu de Bal Masqué, Largo al factotum du Barbier de Séville, Di Provenza il Mar de Traviata, O, du mein holder de Tanhauser et Vision fugitive de Hérodiade. — **Urania 8002.**

Beethoven et Schubert

Westminster nous propose l'audition de deux oeuvres immortelles enregistrées par la Philarmonic Symphonic Orchestra of London sous l'habile direction du réputé Arthur Rodsinski. Il s'agit de la cinquième symphonie, en do mineur op 67, de Beethoven et la Symphonie inachevée, No 8 en si mineur, de Schubert. C'est une véritable aubaine que de pouvoir se procurer deux oeuvres de cette qualité interprétées par des artistes de réputation mondiale sur un seul disque. — **Westminster XWN 18700.**

MIREILLE.





Des visiteurs éminents à Rimouski

La régression dans l'élevage du mouton au Canada est telle qu'au début de l'été, l'honorable Harkness, Ministre de l'Agriculture au Canada, a institué un Comité d'Enquête sur l'élevage du mouton au Canada.

Ce Comité est présidé par M. W.-H. Thidale, de Toronto, gérant de la Coopérative des Producteurs de Laine, qui est secondé dans sa tâche par le secrétaire M. Jimmy Graham, officier du Ministère de l'Agriculture à Ottawa, de MM. Pierre Labrecque, de Québec, L.-R. Jensen, de Mayrath, Alberta, Martin Morgan, de Toronto, A.-A. McClean, de Paris, Ont.

Le Comité, qui poursuit une enquête dans le Québec, a visité la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière avant de faire halte à l'Isle-Verte puis à Rimouski pour étudier sur place les résultats du programme de croisement qui se poursuit dans le comté depuis huit ans.

Les visiteurs étaient accompagnés de M. Marc-Aurèle Dionne, de Québec, M. Paul-Emile Côté, agronome, de Rimouski. Après une visite à St-Gabriel, les visiteurs canadiens furent reçus à la Ferme des RR. SS. du Saint-Rosaire à Rimouski par M. Napoléon Lauzier, directeur de la ferme, et l'agronome de comté M. Arthur Rioux, qui mirent en évidence le troupeau de quarante-deux brebis Cheviot-Lancester de cette institution, jugé de qualité remarquable par le comité canadien d'enquête. Ils se rendirent ensuite à Bic voir un groupe de 17 béliers N. C. Cheviot de très haute qualité au Syndicat d'Eleveurs de Moutons demi-sang et quatre béliers Suffolk destinés à la reproduction dans les troupeaux de producteurs d'agneaux de boucherie.

Reçus à l'Institut Familial de Rimouski, au cours de la soirée, les enquêteurs canadiens furent émerveillés du travail qui s'accomplit dans cette maison d'enseignement pour enseigner aux étudiantes à utiliser la laine. Les travaux artistiques exécutés par les élèves firent leur admiration au point qu'ils se demandent comment les autres provinces ignorent qu'il existe de telles institutions dans le Québec.

Le Comité quitta ensuite Rimouski pour aller enquêter dans les Maritimes, où il terminera le voyage à Terreneuve.

St-Germain dépasse son objectif à Caritas

La population de St-Germain s'est montrée généreuse, en souscrivant une somme de $2034.56, à Caritas-Rimouski, atteignant ainsi 112.5% de l'objectif fixé par le comité directeur.

La campagne-éclair déclenchée, dimanche midi, se poursuit dans la plupart des localités du diocèse. Il reste encore plusieurs Rimouskois à visiter.

Ajoutons que cette somme de $2,034.56 ne représente que le fruit des collectes à domicile, de nombreux Rimouskois ayant été classés dans la liste des noms réservés, ce qui accroitra sensiblement les souscriptions pour St-Germain.

La présidente des C. J. N. à Rimouski

Pour la quatrième fois, près de cinq cents Jeunes Naturalistes du secteur de Rimouski se sont retrouvés, ces jours derniers, à l'Institut Familial pour une rencontre inter-cercles rehaussée par la présence de la présidente générale des C.J.N. Mlle Monique Desrochers, étudiante à l'Ecole Marie-Reine de Montréal.

Un des pionniers du mouvement dans le Bas-du-Fleuve M. l'abbé Cléophas Morin et le délégué officiel de l'inspecteur régional, M. Lucien Dumas ont participé aux principales séances d'études. Des Jeunes Naturalistes étaient accourus de tout le Témiscouata, des comtés de Matane et Matapédia pour se joindre à leurs collègues du Rimouski.

Mlle Desrochers a été présentée au vaste auditoire par Mlle Thérèse Gendreau, qui a aussi présenté à l'assemblée les seize présidents et présidentes des Cercles du Secteur de Rimouski. La bienvenue avait été auparavant souhaitée par Mlle Edmonde Poirier, de St-Cléophas.

Un programme des plus variés et des plus captivants, dont nous ferons écho dans notre prochaine édition, fut exécuté par des Jeunes Naturalistes des différents cercles.

Il y eut remise du brevet du premier degré à quelques Naturalistes. Micheline Coulombe expliqua auparavant la valeur du brevet, les recherches et la culture qu'il exige. Après quoi, les méritantes reçurent leur diplôme et leur insigne selon le cérémonial officiel, soit: Mlles Claire Ringuet et Denise Lepage, de Rimouski, Edmonde Poirier, de St-Cléophas, Denise St-Pierre, de Rimouski, Ghislaine Caron, de Ste-Anne de Beaupré, Gabrielle Northon, de Nouvelle, Bon., Louise Lebel, de Ste-Anne de la Pocatière, et Lutgarde Arseneault, de Ste-Félicité, toutes étudiantes à l'Institut Familial de Rimouski.

Après avoir admiré son admiration pour Rimouski et l'activité des C.J.N. dans le Bas-du-Fleuve, Mlle Desrochers exprima les félicitations du Comité de Direction Général des C.J.N., les ponctuant de prix offerts par le Comité. M. Lucien Dumas porta aussi la parole à la séance de clôture.

Carnet mondain

— M. et Mme Lucien Deschênes sont revenus d'un voyage à Montréal.

— M. et Mme Adélard Ouellet, M. et Mme Zénon Ouellet sont allés assister à la convention Brading tenue récemment dans la métropole.

— Mme Eudore Couture passe quelques jours à Montréal l'invitée de M. et Mme Laval Samson, ses neveux.

— Etaient, récemment, les invités de M. et Mme J.-B. Hins, à l'occasion du mariage Hins-Cloutier: M. et Mme Alphonse Cloutier, M. et Mme Frédéric Labbé, Mlles Colette, Nicole et Micheline Cloutier, de Ste-Marie de Beauce, M. Jean-Charles Cloutier, de Montréal.

— M. Léopold Poirier, de Drummondville, Mme Elie Ouellet et M. Pierre-Paul Ouellet, de Baie-Comeau, M. Georges Fortin, de Gaspé, sont venus assister aux obsèques de Mme Wellie Ouellet.

— Mlle Jacqueline Beaupré est retournée à Blind River, Ont., après avoir été l'invitée de M. et Mme Marc Vaillancourt, pendant quelques jours.

— M. et Mme Elzéar Chevalier sont allés à Montréal assister au mariage de Mlle Thérèse Chevalier-Côté et M. Maurice Côté.

— M. et Mme Benoit Gagnon, de Portneuf, ont rendu visite à leur belle-soeur Mme Joseph-F.-X. Miller, de St-Robert-Bellarmin, récemment.

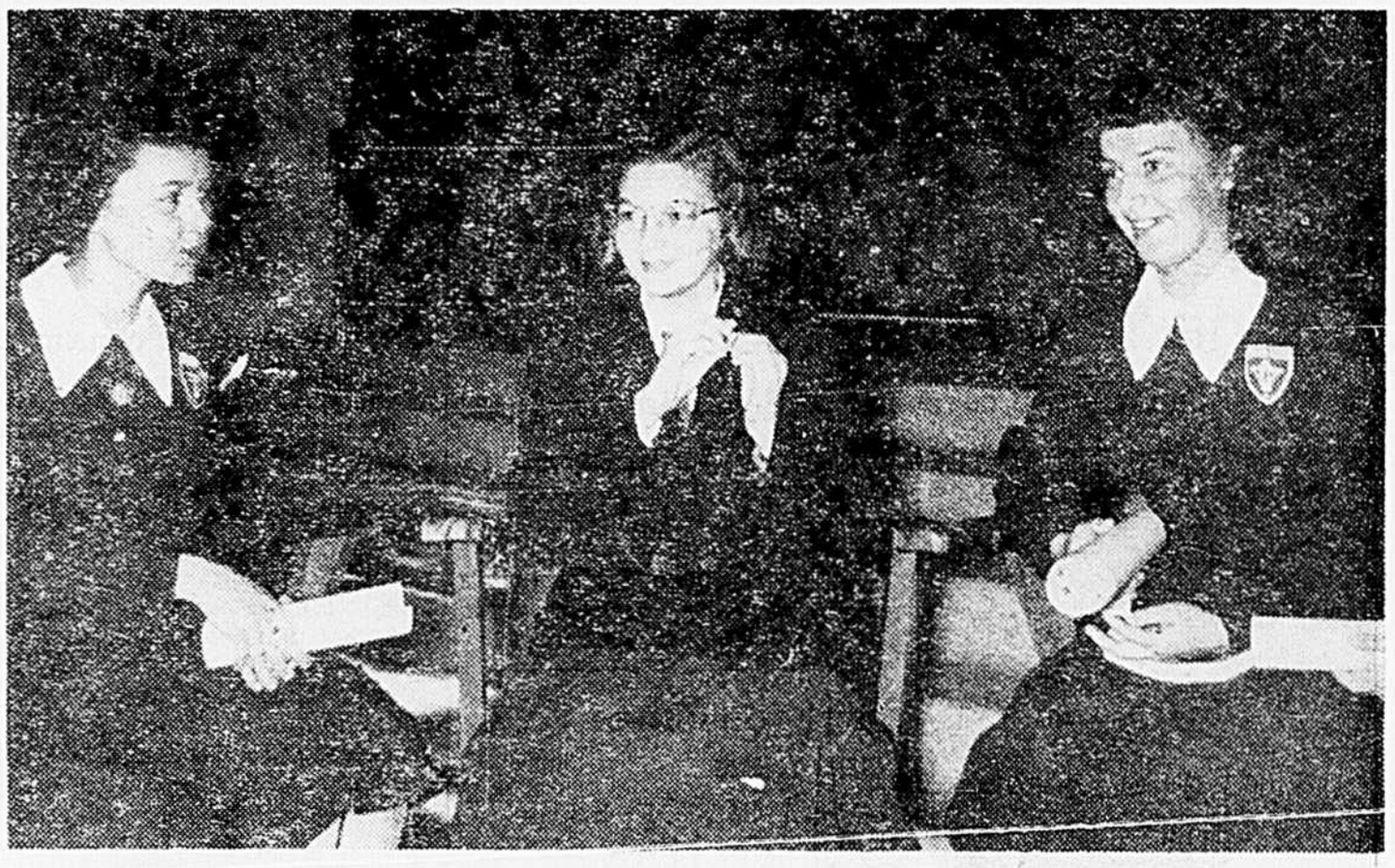
— Mme Gilles Lafond, de Labrieville, M. et Mme Guy Côté, de Knob Lake, ont visité leur mère Mme Wilfrid Roy, dernièrement.

— Mlle Jovette Moreau, étudiante des Dames Ursulines à Stanstead est venue passer la fin de semaine dans sa famille.

Diplômé en technologie médicale

Un jeune Rimouskois, M. Benoit Deschênes, vient d'obtenir son diplôme de technologie médicale, de l'Université Laval.

Il est le fils de M. et Mme Lucien Deschênes, de Rimouski.

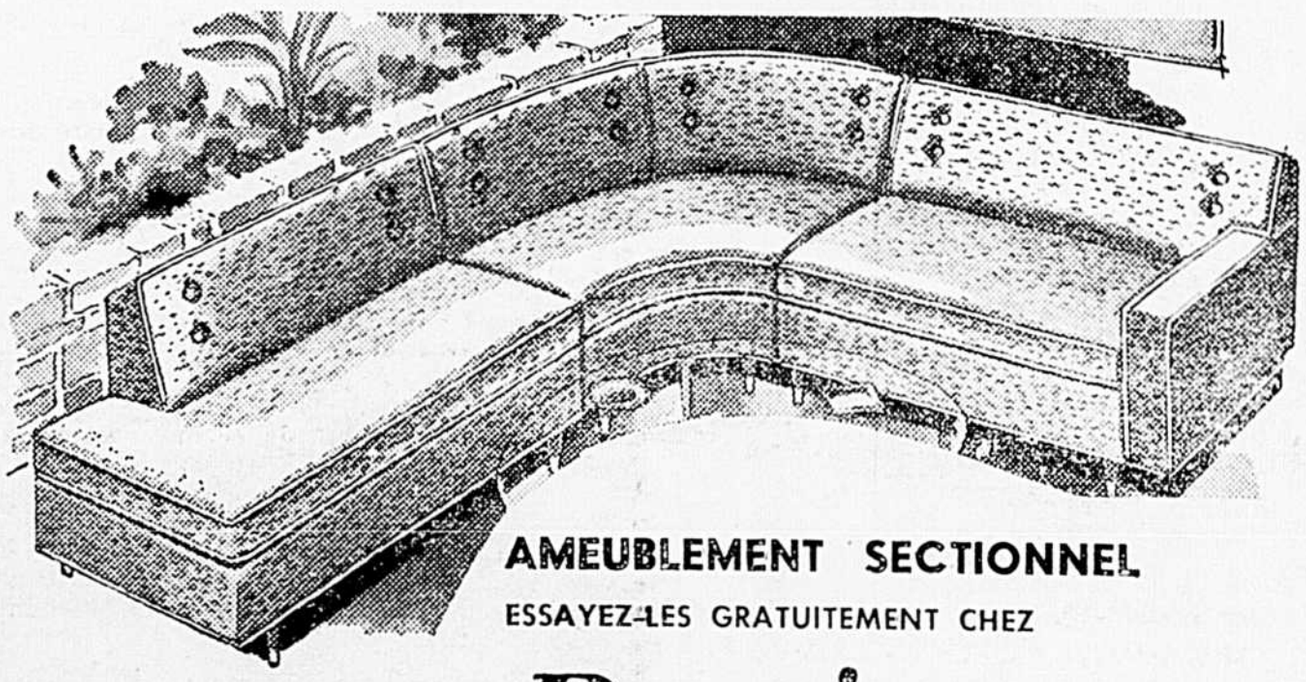


La présidente générale des C.J.N., Mlle Monique Desrochers, de Montréal, photographiée à l'Institut Familial de Rimouski avec deux Jeunes Naturalistes au cours d'une réunion inter-cercles qui a groupé en notre ville au-delà de 500 Jeunes Naturalistes de tout le Bas-du-Fleuve. Elle est entourée de Mlle Ghislaine Caron, de Ste-Anne de Beaupré, et Edmonde Poirier, de St-Cléophas.



M. et madame Jean-Luc Cloutier (Micheline Hins), dont le mariage a été célébré à St-Robert-Bellarmin, le 25 octobre, par M. l'abbé Roland Labrie. A l'issue d'une réception au Manoir Normandie, les nouveaux époux partirent en voyage. Au retour, ils résideront en notre ville. Le marié est le fils de M. et Mme Alphonse Cloutier, de Ste-Marie de Beauce, et la mariée, la fille de M. et Mme Jean-Baptiste Hins, de St-Robert-Bellarmin. (Photo C. Rodrigue)

Le plus beau cadeau des Fêtes



AMEUBLEMENT SECTIONNEL

ESSAYEZ-LES GRATUITEMENT CHEZ

Bertin & FILS ENR.

NOS **REMBOURREURS**

TRANSPORTERONT

VOS MEUBLES OU LES REMETTRONT

A NEUF EN 3 JOURS,

VENEZ VISITER NOTRE SPACIEUX MAGASIN

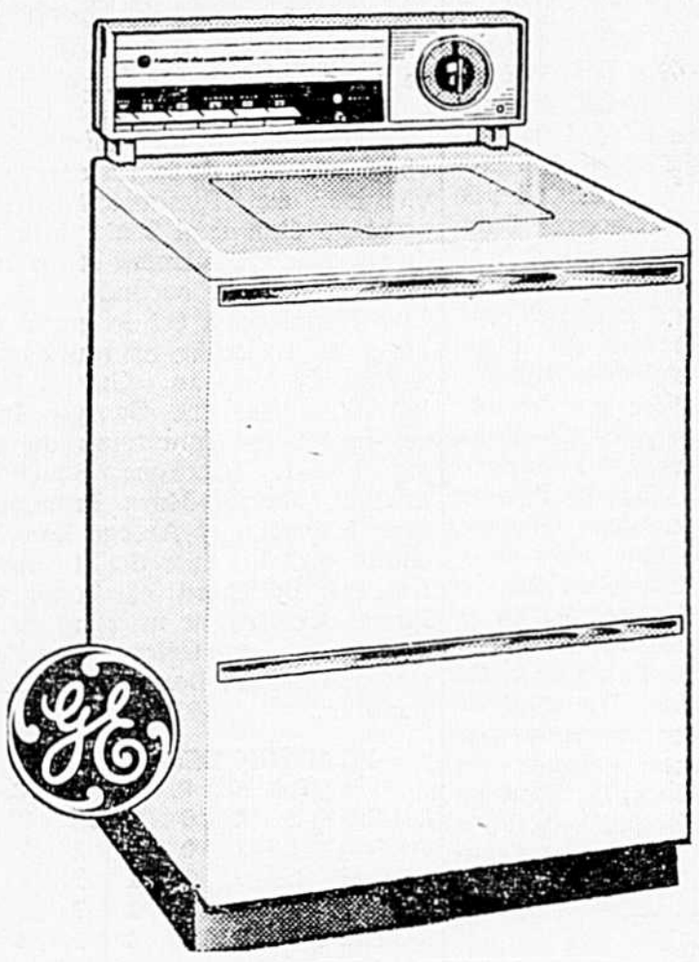
ET ADMIRER LE DERNIER CRI EN FAIT DE MEUBLES,

382 rue St-Germain

Tél. RA 3-6555

présente ses appareils de

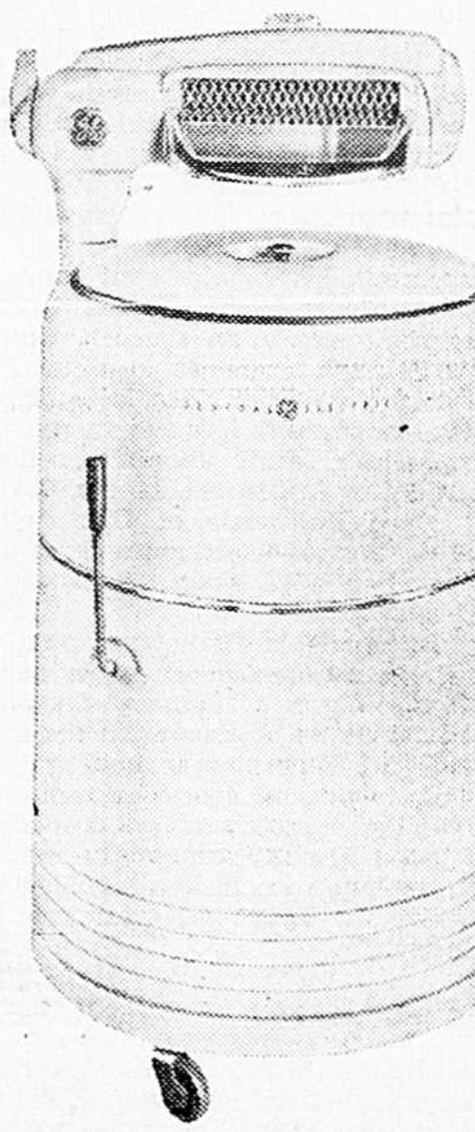
buanderie domestique



Maintenant la lessiveuse Filter-Flo General Electrique fait la lessive "sur commande"

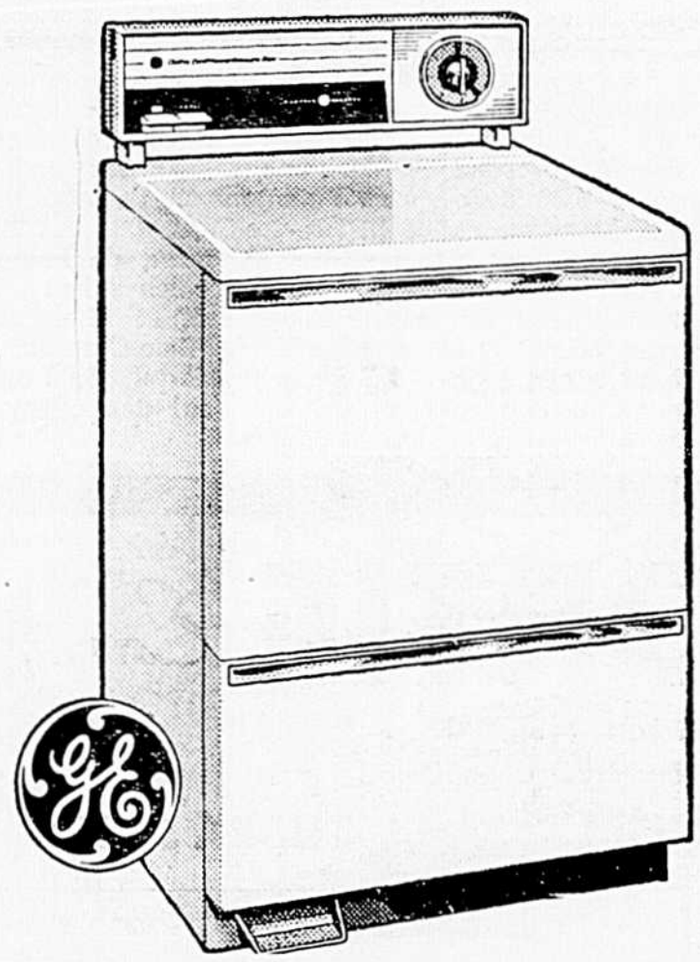
- ★ **Economise l'eau chaude**
- ★ **Retourne le savonnage**
- ★ **Enlève la charpie**
- ★ **Fait une lessive familiale de 10 livres.**

Epargne l'eau chaude de trois façons — Le sélecteur-économiseur G-E permet d'économiser des gallons d'eau chaude à chaque lessive... le régulateur-rinçage sous le panneau de contrôle permet le choix de l'eau froide pour rinçage de chaque lessive... le système de retour du savonnage épargne l'eau chaude *filtrée* pour une seconde lessive. Il suffit de régler le sélecteur "Suds" à la position "Save" et l'eau sera automatiquement rejetée dans la cuve d'emmagasinage. En remettant le sélecteur à la position "return" l'eau est retournée dans la lessiveuse. L'eau de la lessive est continuellement nettoyée par circulation et filtration au taux de six gallons à la minute, extirpant charpie, écume de savon et sable. Disponible dans les coloris Mix-or-Match — turquoise, rose pétale, jaune serin ou blanc.



MODELE CONVENTIONNEL
GENERAL ELECTRIQUE
LESSIVEUSE A ESSOREUSE
A ACTION NETTOYANTE

3-zones avec Filter Flo possédant caractéristiques remarquables. Mécanisme Permadrive G-E scellé en permanence dans un bain d'huile afin de donner des années de service exempt d'ennuis. Essoreuse à un régulateur — démarrage, arrêt et renversement des rouleaux. Activator. Durez à l'épreuve de la corrosion, fait de plastique résistant.



SDA 920

SECHAGE RAPIDE A DES TEMPERATURES ABSOLUMENT SURES — LESSIVE FAMILIALE SECHEE EN 35 MINUTES.

Le système de circulation d'air rapide General Electric réchauffe l'air dans un compartiment séparé, le fait ensuite pénétrer dans le panier, de l'arrière. Le linge est alors séché rapidement par la circulation activée de l'air chaud.

GENERAL ELECTRIQUE
FABRIQUE AUSSI
L'UNITE COMPLETE

LESSIVEUSE-SECHOIR COMBINES

efficacité extraordinaire — adaptable sous un comptoir

Un centre de buanderie complet dans l'encombrement d'un cabinet de 30", véritable économiseur d'espace quel que soit l'endroit où se fait la lessive.

- **Grande contenance** — Autant que 9 livres de linge pouvant être lavé et asséché, capacité additionnelle pour le blanchissage seulement.
- **Economiseur automatique de l'eau** — Fournit l'exacte quantité d'eau convenant à chaque lessive — épargne jusqu'à 30% d'eau pour les petites lessives.
- **Chauffe-eau automatique** — Peut chauffer l'eau à un degré très élevé — peut même élever l'eau froide à la température désirée pour le blanchissage.
- **Régulateur de séchage automatique** — Règle la durée du séchage et la chaleur selon les tissus. Assèche aussi "sec-humide" pour repassage parfait.
- **Suspension automatique de la charpie et de l'humidité** — Pas de trappe à charpie à nettoyer, aucun problème de ventilation. La charpie et l'air humide sont entraînés dans le tuyau d'écoulement.
- **Grande flexibilité** — Cadrans et boutons-poussoirs servent au fonctionnement de la lessiveuse et du séchoir... la lessiveuse seulement ou le séchoir seulement. Tout cycle peut être interrompu, abrégé, prolongé ou répété.
- **Choix de merveilleux coloris** — Disponible blanc neige ou dans les coloris Mix-or-Match jaune serin, rose pétale ou turquoise.

ROBERT DESSURAULT LTEE

VENTE ET ÉCHANGE

322 St-Germain **RIMOUSKI** **Tél. RA 3-3216**

En marge des...

SPORTS



(Par Marc VAILLANCOURT)

EXCELLENTE INAUGURATION :

Le hockey junior est en opération à Rimouski, depuis dimanche dernier. L'impression générale des premières parties jouées ne fait aucun doute sur les succès anticipés pour la saison 1958-59. Le président de la ligue, Rowland Burgess, est l'homme tout indiqué pour mener à bonne fin les activités du circuit Junior. Qu'il soit bien secondé dans ses fonctions et il saura prendre des décisions impartiales.

Les spectateurs, présents aux programmes doubles de dimanche et lundi, ont été étonnés de constater le calibre de jeu présenté par les clubs. Le jeu est très rapide et la mise en échec assez serrée, malgré que la saison en soit seulement à ses débuts. Il est assez difficile de prédire le classement final, car la cédule régulière se terminera seulement à la fin de février prochain. Il faut considérer également que les résultats des premières parties indiquent que les cinq clubs sont à peu près du même calibre, car aucune partie ne s'est terminée avec plus de deux buts de différence entre le gagnant et le perdant. Dans la première partie, St-Robert a annulé 2 à 2 avec Nazareth, alors que Rimouski-Est a triomphé du Rimouski-Centre par 4 à 2. Le lendemain soir, Ste-Odile a défait Nazareth 2 à 1, tandis que Rimouski-Est triomphait du St-Robert par 6 à 5 dans la deuxième partie du double.

Plusieurs joueurs ont créé une excellente impression à leur début dans les rangs juniors. Afin de ne pas influencer le rendement des joueurs concernés, nous tairons les noms pour le moment, mais nous y reviendrons prochainement.

HOCKEY INTERMEDIAIRE :

Pendant que le circuit junior local remporte de beaux succès, l'instabilité du hockey intermédiaire laisse toujours planer un colossal point d'interrogation parmi la gent sportive régionale.

Alors que l'entrée du Trois-Pistoles était pratiquement un fait assuré, voilà que les responsables du hockey de cette localité en sont venus à la décision de ne pas inscrire leur équipe dans les cadres d'un circuit intermédiaire régional. Cette décision a considérablement affecté les dirigeants des clubs Amqui, Mont-Joli et Rimouski, lesquels comptaient énormément sur une réponse affirmative des sportifs Côté et Deschênes de Trois-Pistoles.

Présentement, les espoirs sont tournés vers Campbellton et Dalhousie. On espère intéresser ces deux équipes à faire partie de la ligue régionale. L'an dernier, Campbellton a connu l'expérience en faisant partie de la ligue du Bas St-Laurent avec un calibre de jeu supérieur à celui qu'il sera cet hiver advenant la formation du circuit. Avec le même club et un calibre inférieur, Campbellton serait un club réellement dangereux. Nous devons considérer également la rivalité qui existe depuis très longtemps entre Dalhousie et Campbellton, ces deux équipes attireraient de bonnes assistances dans leurs parties en plus de constituer un bon actif pour la ligue Intermédiaire Québec-Nouveau-Brunswick.

La formation de la ligue avec cinq clubs serait une excellente chose, car automatiquement la dernière équipe serait éliminée, ce qui obligerait les cinq clubs à donner leur meilleur rendement afin de se classer dans les séries éliminatoires.

Pendant qu'à Rimouski le hockey et le patinage sont déjà des choses réalisées pour 1958-59, nous ne pouvons en dire autant pour Mont-Joli et Amqui, où on doit attendre le froid afin de faire de la glace. Il nous semble que la saison est déjà en retard pour nous, alors que les autres localités doivent attendre encore quelques semaines avant de connaitre la pratique du hockey et du patinage.

SPORTS-ECLAIR :

Le club Rimouski jouera deux parties d'exhibition au cours des prochains jours. Vendredi soir, le club local visitera le Campbellton, tandis que mardi prochain, au Colisée, les Rimouskois recevront la visite du Campbellton. Est-ce que ces deux parties seraient un prélude à l'adhésion du Campbellton à la ligue Intermédiaire ?

Dans le domaine du ballon-au-panier, l'équipe du Restaurant Au Gourmet a remporté une victoire de 43 à 21 contre l'Ecole Secondaire Langevin. Jean-Yves Babin et Pierre Pineau ont réussi 18 et 17 points respectivement pour les vainqueurs pendant que Pierre-Paul St-Pierre y allait de 11 points pour les perdants. Lundi le Restaurant Au Gourmet a déclassé le Amiot Enr. par 78 à 28. Pierre Pineau a compté 38 points pour le Gourmet tandis que Roger Rioux réussissait 16 points pour le Amiot Enr.

Deux autres docteurs ont offert leur service gratuit à des clubs de la ligue Junior de hockey. Nous devons féliciter le Dr Gérard Forbes qui prendra charge du club Ste-Odile, pendant que le Dr Jean-Paul Lamontagne sera le médecin attitré du club Nazareth.

La ligue féminine de ballon-au-panier entrera en opération le 15 novembre prochain. Les équipes La Ménagère Co-op, le Restaurant Au Gourmet et les Utilités Publiques formeront les cadres de la ligue.

Le jeune Guy Harrisson, du Rimouski-Est, a été le premier joueur à réussir le tour du chapeau, cet hiver. Il a compté trois buts lors de la victoire de 6 à 5 de son club contre St-Robert, lundi soir, au Colisée.

AU COLISEE : LIGUE JUNIOR :

DIMANCHE :
1.30 p.m. : Ste-Odile vs Rimouski-Centre
3.00 p.m. : Nazareth vs Rimouski-Est

LUNDI SOIR :
7.00 p.m. : St-Robert vs Rimouski-Centre
8.30 p.m. : Rimouski-Est vs Ste-Odile.

Brillants débuts du hockey junior

Près de 800 spectateurs ont assisté à l'ouverture de la Ligue Junior Amateur de Rimouski au colisée local — De hauts dignitaires de la ville étaient présents — Les joueurs se sont montrés très agressifs — Deux victoires du Rimouski-Est, piloté par Yvon Harrisson.

Dimanche après-midi, au colisée de Rimouski, la ligue amateur junior de hockey inaugurait sa saison 58-59. M. Hormidas Trépanier, échevin, représentant son Honneur le maire M. Réméo Crevier, M. Rowland Burgess, président de la ligue et M. le curé Léopold Côté de la paroisse St-Germain, adressèrent la parole, et tous signalèrent leur espérance de voir la ligue s'acheminer vers un franc succès et rappelèrent aux jeunes de se montrer toujours bon sportifs. Parmi les autres invités, on pouvait remarquer M. l'abbé Alcide Côté, curé de Ste-Agnès, M. le vicaire Roland Labrie de la paroisse de St-Robert, M. Yvon Desrosiers, chef de police, M. Roger Roy de la Commission des Sports.

M. le chanoine Léopold Côté présida à la première mise au jeu avec le Dr Jean Guay, arbitre en chef. La première partie mettait aux prises les joueurs de l'instructeur Alphonse Francoeur de St-Robert contre Nazareth de Jacques Tremblay.

Roland Proulx compta à une minute et dix secondes de la fin de la partie, pour permettre aux Royaux de Nazareth d'égaliser 2 à 2. Jacques Francoeur avait ouvert la feuille de pointage à 12.03 sur une passe de son frère Jean-Marc. Et 15 secondes plus tard, Georges Bouchard enfila un deuxième point pour St-Robert en déjouant Jacques Fleurant, sur un lancer de 15 pieds. Ces deux points ont été comptés alors que l'équipe de St-Robert était à court d'un homme. Roland Proulx compta à 8.45 de la seconde période, pour ainsi réduire l'avance. Il accepta des passes de Léonard Lepage et Fernand Rousseau. Finalement, à la 3e période, Proulx enfila son deuxième point de la partie, pour ainsi éviter la défaite des siens. Les arbitres Jean Guay et Laurent Boucher décernèrent 8 punitions. Les étoiles : Roland Proulx, Georges Bouchard et Réal Tudeau, le gardien de buts du St-Robert.

Rimouski-Est 4
Rimouski-Centre 2

Les protégés de Yvon Harrisson du Rimouski-Est ont brillamment inauguré la saison, en battant les champions de l'an dernier, le Rimouski-Centre de Claude Pearson par 4 à 2. Claude Brisson, assisté de Georges Caissie, compta le premier point à 13 minutes de la période initiale. Toutefois, Raymond Beaupré enfila deux buts en moins de 13 secondes pour permettre au Rimouski-Centre de prendre les devants 2 à 1. Mais les gers de Yvon Harrisson comptèrent 3 buts dans le dernier vingt. Claude Brisson compta à 45 secondes, Georges Bossé, assisté de Guy Harrisson, compta le but victorieux à 3.18 et René Roy scella le sort de la rencontre en réussissant à déjouer le cerbère Marcel Pelletier à 20 secondes de la fin. Un total de 12 punitions furent décernées par les arbitres Raymond Janelle et Roger St-Pierre, dont 9 à Rimouski-Centre. Les étoiles : Georges Bossé, Raymond Beaupré et Claude Brisson.

Ste-Odile 2
Nazareth 1

Lundi soir, un autre programme de la Ligue Junior fut disputé devant près de 600 spectateurs. Dans la première rencontre, Ste-Odile du gérant Paul Roberge et de l'instructeur René Berger l'a emporté de justesse contre Nazareth 2 à 1. Hugues Lavoie ouvrit le pointage à 9.56, en acceptant des passes de Julien Paulin et Wallace Chapados. Au deuxième engagement, Gérald Lévesque égalisa le pointage à 6.28 avec l'aide de J.-Clément Morneau et Herman Hins. Et à 8.59 de la troisième période, Camille Lepage compta le but victorieux sur des passes de Herman Hins. La partie fut jouée à vive allure et un total de 23 punitions furent décernées par les officiels Léo St-Laurent et Robert Thériault. Julien Paulin reçut une majeure et punition de match à la fin de la partie. Les étoiles : Herman Hins, Jean-Marie Canuel et André Fleurant.

Rimouski-Est 6
St-Robert 5

Rimouski-Est a remporté sa deuxième victoire de la saison en battant St-Robert 6-5. Un but de Réal Banville à une minutes et vingt secondes de la fin assura la victoire au Rimouski-Est. Le pointage était égal 2 à 2 à la fin du premier engagement et de nouveau égal à la seconde 4 à 4. Guy Harrisson a été le grand artisan de la victoire en réussissant le tour du chapeau. Guy et Réal Banville, ainsi que Georges Bossé, furent les compteurs du Rimouski-Est. Georges Bouchard avec 2, Jacques-Marc Francoeur avec 1 chacun et Aldège Banville comptèrent les buts du St-Robert. Laurent Bouchard et Roger St-Pierre décernèrent un total de 23 punitions. Les étoiles : Guy Harrisson, Georges Bouchard et Réal Banville.

POSITION DES EQUIPES

	P.J.	G.	P.	N.	P.P.	P.C.	T.
Riki-Est	2	2	0	0	10	7	4
Ste-Odile	1	1	0	0	2	1	2
Nazareth	2	0	1	1	3	4	1
St-Robert	2	0	1	1	7	8	1
Riki-Centre	1	0	1	0	2	4	0

PROCHAINES PARTIES :
Dimanche le 9 novembre.
1 h. 30 : Ste-Odile vs Riki-Centre
3 h. : Nazareth vs Riki-Est

LUNDI
7 h. : St-Robert vs Riki-Centre
8 h. 30 : Riki-Est vs Ste-Odile.

Blessés

Des résidents de Baie-Comeau et Hauterive ont reçu des blessures dans une collision survenue au cours d'une tempête de neige près de St-Tite-des-Caps.

Le Dr P.-A. Fiset, de Baie-St-Paul, a prodigué les soins à M. Albert Arseneault et Mme Gaston Guérin, de Baie-Comeau, et à M. Jeannot Martel, de Hauterive, qui ont subi des coupures dans cet impact.

Rimouski SPORTIF Enr.

Marc Vaillancourt, Prop.
Articles de Sport — En Gros et en Détail
264 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3104

Attention sportifs
Nous avons tout ce qu'il vous faut pour votre sport favori.

PATINS



C. C. M.
SAMSON
DAOUST
BAUER



Vaste assortiment de
FUSILS ET CARABINES
DANS TOUS LES CALIBRES

★ Couteaux
★ Boussoles
★ Packsack
★ Sac de couchage
★ Vêtements de chasse
★ Etc., Etc.

MUNITIONS : C.I.L. et Winchester U.S.A.



SPORT ..EN REVUE

(Par Claude PEARSON)

AMQUI PROTEGE RIMOUSKI...

Il est évident que Campbellton et Dalhousie, en considérant le fait que charité bien ordonnée commence par soi-même, souhaiteraient davantage la présence du Causapscal dans un nouveau circuit que celle de Rimouski, question de distance. Par ailleurs, on ne peut blâmer Amqui, qui n'est pas intéressé à avoir Causapscal pour la raison bien logique qu'étant donné qu'il n'y a pas de hockey le jour dominical dans la province du Nouveau-Brunswick ceci voudrait dire qu'il y aurait une joute à Causapscal et une à Amqui le dimanche et ces deux localités sont à 20 milles de distance, donc assistance affectée... Amqui a refusé de se rendre à l'assemblée mardi soir car Causapscal y était invité mais il y a autre chose et je ne crois pas me tromper en disant que je vais vous l'apprendre en primeur...

DISSENSION A AMQUI...

En effet tout ne va pas comme dans le meilleur des mondes au sein même de l'organisation à Amqui... Jusqu'ici aucune inquiétude en ce qui touchait Amqui. C'était assuré, cette localité à la suite des beaux résultats des années passées était certaine de présenter une équipe. Mais voilà que les directeurs du club, au fait ils sont deux qui ont statut de propriétaires, ont à un certain moment cette semaine décidé de tout laisser tomber devant certaines difficultés à former des cadres du club. Monsieur un tel exigeant $100.00 ou plus par semaine, monsieur un autre beaucoup plus... Qu'arrivera-t-il ? Nous l'avons déjà écrit ici, bien malin qui peut le dire... Par ailleurs, la nouvelle voulant que Causapscal veuille inscrire un club mérite d'être étudiée de plus près... Non pas que cette initiative soit irréalisable mais il semble encore là que tout le monde ne soit pas d'accord... Certains s'intéressent au projet, d'autres ne veulent pas en entendre parler prétextant que certaines dettes des saisons antérieures ne sont pas encore payées... C'est notre avis que Causapscal aura bien de la difficulté à présenter une équipe et nous sommes de ceux qui ne croient pas au projet, non parce qu'il annihilerait les chances du Rimouski, mais parce que nous croyons savoir de source bien informée que l'organisation de l'endroit n'a pas l'appui total de personnes influentes...

N'ALLONS PAS OUBLIER MONT-JOLI...

Mais non, n'allons pas oublier Mont-Joli... Janelle n'est peut-être pas prêt à prendre des chances inutiles mais le même Janelle est sérieux quand il dit qu'il est prêt à faire du hockey... Si bien que Janelle sera à l'assemblée à Campbellton vendredi soir alors que les Feuilles d'Erable y joueront en exhibition...

CE QUI PEUT SURVENIR...

En deux mots : la ligue peut se former avec Dalhousie, Campbellton, Amqui et Rimouski... La ligue peut se former avec Dalhousie, Campbellton, Amqui, Causapscal, Mont-Joli et Rimouski, ce qui est peu probable... La ligue peut se former avec Bathurst, Campbellton, Dalhousie, Causapscal... Rimouski et Amqui à ce moment-là sont ignorés... Et il ne faut surtout pas oublier que la ligue peut bien aussi ne jamais se former... Que le ciel nous aide...

RIMOUSKI EN EXHIBITION...

Les Feuilles d'Erable de Denis Fillion jouent en exhibition à Campbellton vendredi mais n'arrêtèrent pas là leur tournée... Dimanche ils devraient être à Matane et en fin de semaine suivante à Baie-Comeau...

ON DEVRAIT JOUER LE MERCREDI...

La Ligue Junior a prouvé hors de tout doute qu'elle sera populaire et les directeurs de la ligue n'auraient aucune difficulté à obtenir de la Commission des sports que la journée du lundi soit remplacée par le mercredi... Avouons que 4 parties en deux jours ça fait un peu chargé... A trois jours d'intervalle l'intérêt se maintiendrait de façon plus certaine...

Beaucoup trop de rudesse chez les juniors... les arbitres sévissent mais les joueurs eux-mêmes devraient éviter de donner des mauvais coups... les blessures sont toujours déplorables...

Le Ste-Odile sera un club bien difficile à vaincre... beaucoup de rapidité et un club pesant... Nous sommes toujours d'opinion que la lutte pour la première place se fera entre Ste-Odile, Nazareth et Rimouski-Centre, chacun de ces trois clubs ayant de bons atouts... L'avenir dira qui a raison...

Personnellement nous nous croyons dans l'obligation de dire à l'avantage du joueur Paulin de Nazareth que l'an dernier il n'a jamais blessé aucun des joueurs du club que nous pilotons ni même jamais rudoyé un plus petit que lui...

Si la Ligue Junior peut disposer du Colisée régulièrement nous invitons les directeurs du circuit à étudier la question des joutes à l'extérieur... Il n'y a aucune raison pour que Ste-Odile et Nazareth bénéficient de joutes à domicile... C'est du favoritisme qui avait droit d'exister l'an passé mais les nouvelles conditions devraient faire disparaître ce règlement de l'année dernière...

Les frères Larrivée de Trois-Pistoles évolueront à Baie-Comeau encore cet hiver...

Personnellement nous ne voyons aucune objection à ce que Léo St-Laurent officie lorsque Rimouski-Est joue même si c'est l'Army and Navy, dont il est un membre actif, qui commandite le club...



FRUCTUEUX VOYAGE DE CHASSE — *Deux magnifiques orignaux, pesant de 1000 à 1100 livres chacun, ont été abattus, ces jours derniers, par MM. Charles-H. Michaud et Philippe Michaud, son fils, de Ste-Rose du Dégelé, que nous apercevons près de leurs trophées de chasse rapportés des chantiers de M. Michaud à St-Yvon.*

AUX QUILLES

LOISIRS ST-GERMAIN
(Semaine du 27 oct. au 1er nov.)

LIGUE PROFESSIONNELLE

Gâteaux Vachon 4, Coca-Cola 0. David Fortin 183 et 510. Rosario Pérusse 209 et 528.

Manoir National et Coronet 2, Soucy Autos 1. Paul Brown 219 et 468. Maurice Collin 189, Guy St-Laurent 490.

Rimouski Amusement 3, Traders Finance 1. Raynald Morin 182 et 442, Laurent Boudreau 162 et 429.

LIGUE MASCULINE "B"

Québecair 4, Laiterie Pasteur 0. Gilbert Ross 170 et 457. Rosario Gauthier 136 et 434.

Seven-Up 3, Dominion Store 1. Charles Guimont 187, Marc-A. Thibault 433, Raymond Rousseau 169 et 418.

Brisson Comm. de Bois 3, Albert Michaud Inc. 1, Emile Brisson 163 et 426, Léopold Landry 158, Guy Ouellet 416.

Buddy John 3, Coopérative Fédérée 1, Robert Bouillon 142, André Goulet 350, Raymand Michaud 162 et 391.

LIGUE COMMERCIALE "A"

Bijouterie D'Orsay 4, Imprimerie St-Robert 0, Marcelle Brown 185, Paul Brown 501, Rodolphe Jennfss 180 et 459.

Coca-Cola 4, Salon Duchesse 0. Jacques Lebel 187 et 500, Yves Jugan 195 et 478.

Talon Limitée 3, Crèmerie Deschênes 1, Roland Boutet 209 et 532, Maurice Collin 189 et 481.

LIGUE FEMININE "B"

Bleu et Rose 4, La Ménagère Co-op 0, Mariette Desrosiers 144, Colette Marcoux 355, Lisette Lavoie 135, Alice Tremblay 311.

Shell Oil Co. 3, Eudore Ouellet 1. Alma Ouellet 145 et 383, Mary Dutrisac 147, Malo Richard 296.

Rimouski Service 2, Bijouterie Gagnon 2. Gilbert Doucet 165 et 374, Odette Boulay 194 et 472.

LIGUE COMMERCIALE "B"

Equipe D'Amours 4, Banque Canadienne Nationale 0. Paulette D'Amours 162, William Collin 379, Marcel Michaud 154, Louis Lavoie 348.

Centre des Loisirs 3, Salon Aline 1. Emile Brisson 197 et 504, Jean-Louis Samson 188 et 495.

LIGUE COMMERCIALE "C"

Dickner Electric 4, Household Finance 0. Jean-Paul Painchaud 149 et 403, Réginald Boulanger 132, Pierre Tremblay 354.

Rimouski Transport 4, Bertin et Fils 0. Raymond Thibault 157 et 419, Marc Thibault 144, Marc Lebel 373.

Compagnie Legaré 2, Restaurant Phare d'Argent 2. Noël Heppell 139, Réjean St-Hilaire 354, Huguette Allard 182 et 437.

CHEVALIERS DE COLOMB

Jos. Lavoie 142.3, Vic Corbin 139.6. Réal Vézina 138.5, Aldège Brisson 135.9, P.-E. Desrosiers 135.2, W. Castonguay 132.3, Camelin Lavoir 131.4, Antonio Georges 130.3.

Meilleur simple, Wilfrid Castonguay 185 ; Marcelle Brown 184.

Meilleur triple, Wilfrid Castonguay 451 ; Marcelle Brown 474.

Meilleur simple (équipe) Télégraphe 727.

Meilleur triple (équipe) Télégraphe 2974.

Position des équipes

Téléphone 15 ; Télégraphe 15 ; CJBR 11 ; Pouvoir 10 ; Cie de Transport 10 ; Québecair 10 ; Canada & Gulf 7 ; Cie Mitis 7 ; William Doyle 5 ; Cie Construction Mitis 4.

St-Jean-de-Dieu

Baptêmes — Le 8 octobre, Joseph-Henri-Paul, né le 7 octobre, enfant de M. et Mme Rosaire Dumont (Aurore Denis). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Bellavance.

Le 8 octobre, Marie-Suzanne, née le même jour, enfant de M. et Mme Victor Bélanger (Marie-Jeanne Ouellet). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Ouellet.

Le 12 octobre, Marie-Alice, née le 11, enfant de M. et Mme Robert Ouellet (Marie Sénéchal). Parrain et marraine, M. et Mme Forent Rioux.

Le 19 octobre, Joseph-André et Marie-Andréa, nés le 10, à l'hôpital de Rivière-du-Loup, enfant de M. et Mme Aurèle Rioux (Lucienne St-Jean). Parrain et marraine, M. et Mme Adrien St-Jean, pour André, et M. et Mme Charles St-Jean, pour Andréa.

Le 22 octobre, Marie-Lise, née le 21 enfant de M. et Mme Laurent Rioux (Thérèse Soucy). Parrain et marraine, M. et Mme David Rioux.

Le 30 octobre, Marie-Lise-Guylaine, née le 22, à l'Hôpital de Rimouski, enfant de M. et Mme Paul Rouleau (Noëlla Belzil). Parrain et marraine, M. et Mme Léo Rouleau.

Magnifiques réalisations des Clubs 4-H

Les Clubs 4-H dont le but immédiat est de conserver et de protéger les ressources naturelles et tout spécialement les ressources forestières, sont composés d'un groupe de membres actifs, débrouillards et très dévoués à la cause de leur mouvement qui fait sa marque de plus en plus dans la province de Québec et contribue grandement à la formation des jeunes qui le composent.

Les activités réalisées par les clubs de la province sont très nombreuses telles que excursions d'étude en forêt, confection d'herbier, reboisement, embellissement, assemblées, etc., etc.

Il est intéressant cependant de noter certaines activités spéciales réalisées par l'initiative des clubs eux-mêmes. Ainsi, le club masculin de Mont-Tremblant a organisé une colonie de vacance à environ ¼ de mille du village. Cette colonie comprend des dortoirs, réfectoires, salles de cours, etc. L'été dernier, cette colonie a reçu un très grand nombre de jeunes et, à chaque semaine, le groupe changeait. Le directeur de cette colonie est le secrétaire du club, M. Florian LeBel tandis que les chefs d'équipe du club en sont les moniteurs. Par ailleurs le club 4-H masculin de Windsor-Mills en collaboration avec l'Association Forestière des Cantons de l'Est a organisé une forêt scolaire d'une superficie de 22 acres dont 14 acres en boisé naturel, 4 acres en pépinière et 4 acres reboisé récemment. Cette forêt scolaire, gracieuseté de la Cie Canada Paper, est située dans les limites de la ville de Windsor-Mills et servira de laboratoire ou de site d'étude pour tous les jeunes de la paroisse.

Il conviendrait aussi de mentionner d'autres activités qui ont un cachet telles que la forêt 4-H d'Asbestos dont les membres du club sont les responsables, la participation de plusieurs clubs à l'entretien des parcs et souvent à leur réalisation, la construction de relais 4-H, etc.

Ceci démontre que les clubs 4-H existent pour aider à former les jeunes qui le composent mais aussi pour permettre la réalisation de nombreuses activités dont la population peut profiter avec avantage.

Il succombe à ses blessures

Un garçonnet de Sept-Iles, Jacques Tremblay, 7 ans, fils du maitre de poste M. Jean-Marie Tremblay, a succombé aux blessures reçues dans une explosion, peu après son admission à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi.

L'enfant s'amusait avec des allumettes à proximité de gazoline quand survint une explosion qui en fit une torche vivante. On se porta immédiatement à son secours l'enveloppant de couvertures pour éteindre les flammes. Les blessures reçues lui furent mortelles.

DÉCORATIONS
DRAPERIES
TAPIS
Bertin
& FILS ENR.
382 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6555

Obsèques de Mme Edouard Gonthier

Le 17 octobre, en l'église d'Amqui, remplie de fidèles, eurent lieu les imposantes funérailles de Mme Edouard Gonthier (Amanda Morissette), décédée, le 15 octobre, au foyer de sa fille Eléonore, de Causapscal, à l'âge de 96 ans et 4 mois.

M. le chanoine Ludger Harvey, V.F., curé de Causapscal, présida la levée du corps. Le service fut célébré par un neveu de la défunte, M. l'abbé J.-Alfred Gagnon, curé de Marsoui, assisté de MM. les abbés Jean-Guy Roy, d'Amqui, et Léopold Thibault, de Causapscal, comme diacre et sous-diacre.

Avaient pris place dans le choeur : M. l'abbé Fortunat Gagnon, curé d'Amqui, M. le chanoine L. Harvey, MM. les abbés Eugène Chouinard, vicaire de Causapscal, et A. Caron, de Ste-Irène.

Le cercueil était porté par des membres de la Garde St-Benoit d'Amqui, suivi de la bannière des Dames de Ste-Anne.

La défunte laisse trois fils et trois filles : Eugène et Albert, d'Amqui, C.-Edouard, de Québec, Mme Alcide Viens (Eléonore), de Causapscal, Mme Wilfrid Malenfant (Albertine), d'Amqui, Mme Albert Fournier (Angèle), de Ste-Irène ; ses belles-filles Mme Eugène Gonthier (Rachel Marquis), Mme Albert Gonthier (Edeste McNicoll), Mme C.-Edouard Gonthier (Simone Vermette). Lui survivent aussi 54 petits-enfants, 132 arrière-petits-enfants et un petit-fils de la cinquième génération.

Les parents ci-dessus nommés conduisaient le deuil avec M. et Mme Benoit Gonthier, M. et Mme Jean-Roch Gonthier, M. et Mme Gilbert Gonthier, de St-Félicien, Mme Marc Lauzon, Mlle Denise Malenfant, M. Germain Malenfant, M. et Mme Raymond Malenfant, Mme B. Rioux, de Montréal, Mlles Fortunate, Thérèse et Denise Gonthier, de Québec, M. et Mme Georges-Henri Gonthier, de Rimouski, M. Marc-André Malenfant, de Ste-Luce, M. et Mme Alphonse Dupéré, de Sayabec, M. et Mme François Roy, M. et Mme Marcel Lavoie, de Causapscal, MM. Jean-Guy et Jules Fournier, de Ste-Irène, M. et Mme Léon Viens, de Carleton et leurs enfants Marthe et Denis, M. et Mme Louis-Marie Leclerc, de Marsoui, M. Jean-Roch Viens, M. et Mme Louis Dufour, de St-Alexis, M. et Mme Zénon Bérubé, M. et Mme Alphonse Bérubé, Mme Cyprien Bérubé, M. Chs-Henri Bérubé, de St-Donat, Mme Jos. Desgagnés, de Mont-Joli, et autres.

Obsèques de M. Lorenzo Michaud de Lac-des-Aigles

En l'église de Lac-des-Aigles, remplie de fidèles, eurent lieu, récemment, les obsèques de M. Lorenzo Michaud, hôtelier, décédé des suites d'un accident de la route survenu à Québec. M. l'abbé Clément Roy officiait au service. Il était assisté de MM. Léonce Bélanger, de Biencourt, et Gérard Côté, de l'Esprit-Saint, comme diacre et sous-diacre. La croix était portée par M. Joseph Veilleux et le cercueil par MM. Gérard Côté, Alfred Robichaud, Honoré Robichaud, Lorenzo Dubé, Alcide Michaud et Jean-Charles Charron. L'inhumation eut lieu dans le cimetière paroissial.

Le défunt, qui était le fils de Mme Luc Michaud, de l'Esprit-Saint, laisse son épouse (Annette Morel), son fils Laurier ; ses frères, MM. Hubert, de Montréal, Aldéi, Louis, de l'Esprit-Saint ; ses soeurs, Mme Lionel Rioux (Marcelle), Mme Albert Ouellet (Thérèse), de Rimouski, Mme Thomas Desjardins (Jacqueline), de Lac Sauvage, Mme Bertrand Gauvin (Gilberte), Rose-Aimée et Pauline, de l'Esprit-Saint, Mme Fernand Dionne (Gabrielle), de Rimouski, Mme Henri Lemay (Marguerite), de Lac-des-Aigles ; ses beaux-parents M. et Mme Pierre Morel, de St-Hubert ; ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Wilbrod Morel, M. Stanislas Morel, M. et Mme Esdras Morel, de St-Hubert, M. et Mme Rosaire Morel, de Montréal, M. et Mme Albert Lévesque, d'Edmundston, M. et Mme Lucien Ouellet, de Ste-Rita.

Nos condoléances.

St-Eloi

Décès de M. Onésime Bélisle — Le 28 octobre, en l'église paroissiale, eurent lieu les obsèques de M. Onésime Bélisle, célibataire, décédé à l'âge de 87 ans. Il était le beau-frère de Mme Cyrille Bélisle, de St-Eloi, et l'oncle de Mesdames Lucien Lévesque, Maurice Dumas, Berthe Bélisle, Mlles Marie-Ange et Eugénie Bélisle, M. Jos. Bélisle, de St-Eloi.

Mort de Mme Joseph April — Le 22 octobre, à la résidence de sa fille Mme Louis-Philippe Côté, de Trois-Pistoles, est décédée, à l'âge de 89 ans et 8 mois, Mme Ve Joseph April (Mathilde Labrie). Les funérailles eurent lieu dans sa paroisse, à St-Eloi, le 25 octobre, au milieu de nombreux parents et amis, qui ont tenu à rendre un dernier hommage d'estime à cette femme exemplaire qui était la doyenne de la paroisse. Mme April était la fille de feu François Labrie, un pionnier de St-Eloi. La levée du corps fut présidée par M. l'abbé G.-D. Jean, curé de St-Eloi, et le service fut célébré par M. l'abbé Georges Côté, curé de Rivière-Bleue, neveu de la défunte, assisté de MM. les abbés Jean, curé de St-Eloi, et Robert Godbout, de St-Paulin-Dalibaire, neveu, comme diacre et sous-diacre. Au choeur, on remarquait le R. P. Laframboise, o.m.i., ami de la famille.

Le chant fut exécuté par M. le vicaire Norbert Roussel, de Trois-Pistoles, et M. H. Gagnon, de Trois-Pistoles, neveu. A l'orgue, M. Rosario April.

La regrettée défunte laisse un fils Hector, marchand de Cap-aux-Meules, I. M., et ses filles Mme L.-P. Côté, de Trois-Pistoles, Mme Cyprien Lebel, de Murdochville, Mlle Bernadette April, secrétaire-trésorière de St-Eloi ; un frère M. Léon Labrie, de Cacouna ; une soeur Mme Eugène Côté, de Baie-Comeau ; sa bru Mme Hector April ; son gendre M. J.-C. Lebel ; ses belles-soeurs Mme Philippe Godbout, de Rimouski, Mme Léon Labrie, de Cacouna, Mme Ernest Godbout, de Montréal ; ses petits-enfants Mme Lionel Rioux, de Montréal, la R. S. Marie du Divin-Coeur du couvent de Sillery, Patrice et Claude Côté, de Trois-Pistoles, Marie-Thérèse April, E. Mont-Notre-Dame, Sherbrooke, Gisèle Lebel, é. g. b., de Montréal, Martin, Marcel et Denis Lebel, de Murdochville, Rolande Lebel, étudiante à l'Ecole Normale de Mont-Joli, Mme Ernest McGuire, Georges et Normand April, de Lawrence, Mass., ainsi que plusieurs neveux et nièces dont la R. M. Marie de Ste-Agathe, r.s.r., du couvent de Rivière-Bleue.

Nos sincères condoléances.

St-Marcellin

Baptême — Une fille est née le 24 octobre à M. et Mme Gaétan Fortin, de St-Gabriel. L'enfant a été baptisée le lendemain sous les prénoms de Marie-Sylvie. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Deschênes, de Saint-Marcellin, grands-parents. Mlle Jeanne d'Arc Deschênes portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

★★★

Faites
du Brandy Paul Masson
votre
choix 3 étoiles

★★★

Established in 1852
PAUL MASSON
Three Star
BRANDY
PAUL MASSON & CO. LIMITED
MONTREAL, CANADA

10 OZ.
25 OZ.
40 OZ.

MAINTENANT EN BOUTEILLE PRATIQUE DE 10 OZ.



J'épargne de l'argent en achetant de bonnes pièces USAGEES, propres et authentiques INTERNATIONAL et ALLIS-CHALMERS pour tracteurs à chaînes de roulement.

BOITES DE VITESSES — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD18A, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD-15, HD10, HD7 et HD5.

LAMES DE BULLDOZER (avec ou sans châssis en forme de "A" ou sans commande hydraulique) — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD18A, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

MOTEURS DIESEL (avec ou sans radiateur) — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD18A, TD14, TD14A, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

BLOCS DE CYLINDRES — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD18A, TD14, TD14A, TD9 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

CHAINES DE ROULEMENT — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

CHASSIS-PORTEURS — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

EMBRAYAGES DE DIRECTION — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

GALETS — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD24, TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

POULIES AVANT — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

ROUES D'ENTRAINEMENT — S'adaptant aux Tracteurs INTERNATIONAL TD24, TD18, TD14, TD9, TD6 et ALLIS-CHALMERS HD15, HD10, HD7 et HD5.

CATERPILLAR AU QUÉBEC
(REGD)
MOTEURS DIESEL • TRACTEURS • NIVELEUSES AUTOMOTRICES • MATÉRIEL DE TERRASSEMENT

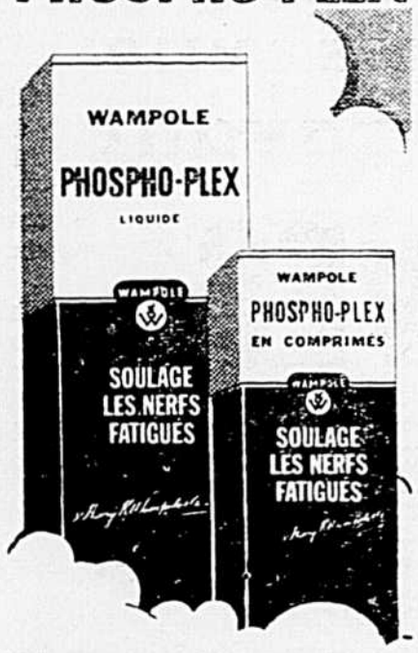
Hewitt
Equipment Limited

MONTRÉAL
B.P. 1200
MONTREAL 3, QUE.
5550, RUE FERRIER
MONTREAL 9, QUE.
TEL: RI. 8-7361

QUÉBEC
B.P. 1125
QUEBEC, QUE.
1125 CH. de la CANARDIERE
QUEBEC, QUE.
TEL: LA. 9-1381

SEPT-ILES
B.P. 1299
SEPT-ILES, QUE.
221 AVE. BROCHU
SEPT-ILES, QUE.
TEL: WI. 2-3848

WAMPOLE
PHOSPHO-PLEX



La manière "quotidienne"
de REPOSER les NERFS FATIGUÉS

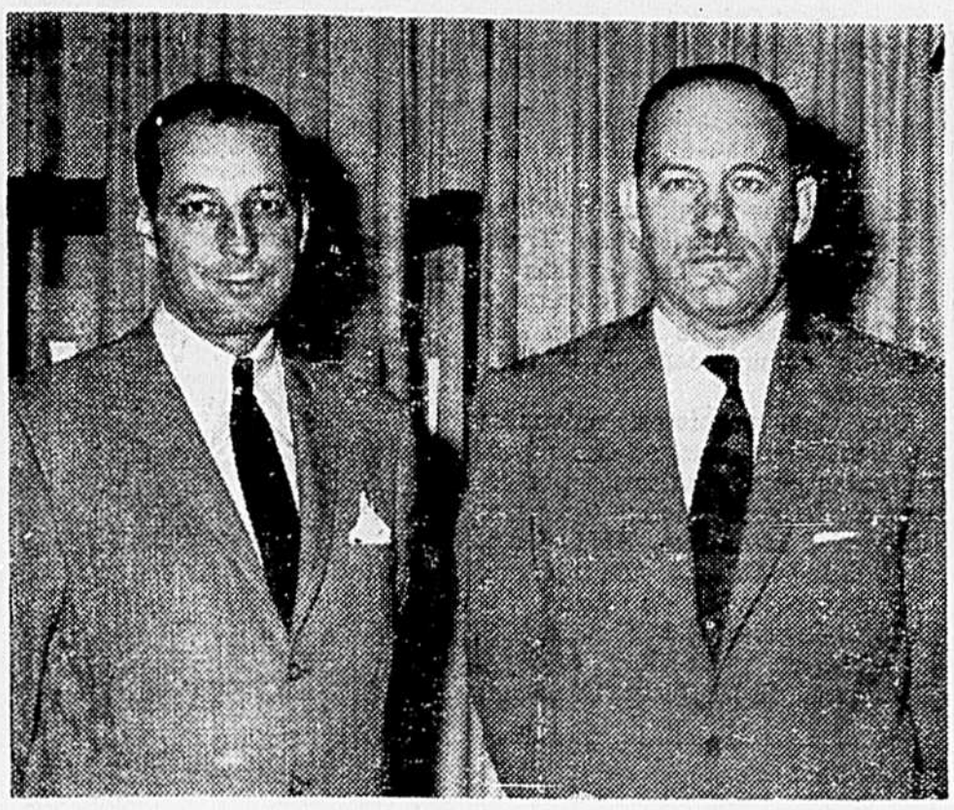
La vie trépidante vous met-elle à bout?
C'est si facile de vous détendre
Prenez simplement
PHOSPHO-PLEX
Soulagez cette sensation d'agitation, de "fatigue continuelle."
Jouissez de la vie
Souriez aux menues contrariétés
C'est vrai
PHOSPHO-PLEX
offre le moyen quotidien de soulager la tension nerveuse.

Nouveau format
100 COMPRIMÉS $4.25

WAMPOLE
PHOSPHO-PLEX
AVEC LE COMPOSÉ B DE VITAMINES
50 COMPRIMÉS $2.50
16 ONCES $2.50
UN TRAITEMENT COMPLET DE TROIS SEMAINES

Henry K. Wampole & Company Limited • Perth, Ontario

En vente
aux Pharmacies
REXALL
OU
MARQUIS
RIMOUSKI



M. F.-D. Drolet, représentant officiel de la Cartier Mining qui exécute des travaux de grande envergure à Shelter Bay, photographié avec S. H. le maire Roméo Crevier, de Rimouski, au cours d'une entrevue en notre ville avec M. Drolet et deux de ses collègues ainsi que des industriels rimouskois.

Des hommes d'affaires . . .

(Suite de la 1ère page)

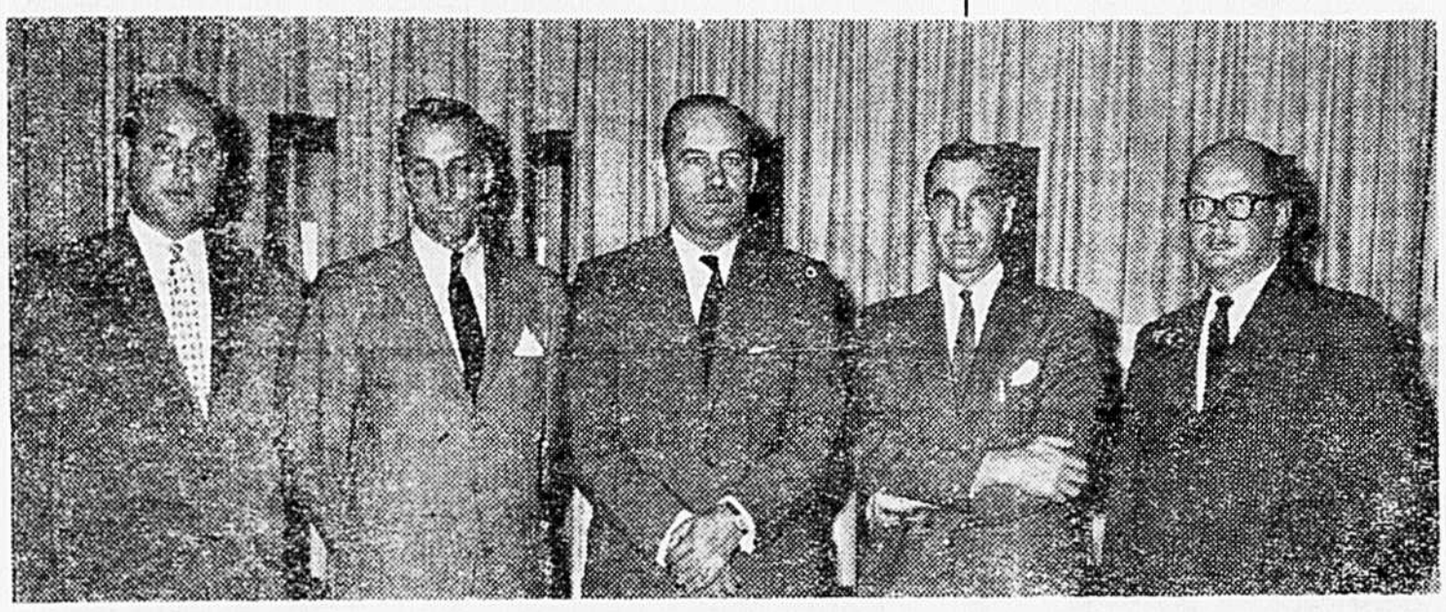
faires, ont pris connaissance du potentiel de main-d'oeuvre dont dispose la région qui pourrait être utilisée à Shelter Bay avant de faire appel à d'autres centres de la province ou du pays. Il fut également question du commerce entre les deux rives.

Des rencontres identiques se sont déroulées à Mont-Joli et à Matane avec les autorités de ces villes du Bas St-Laurent.

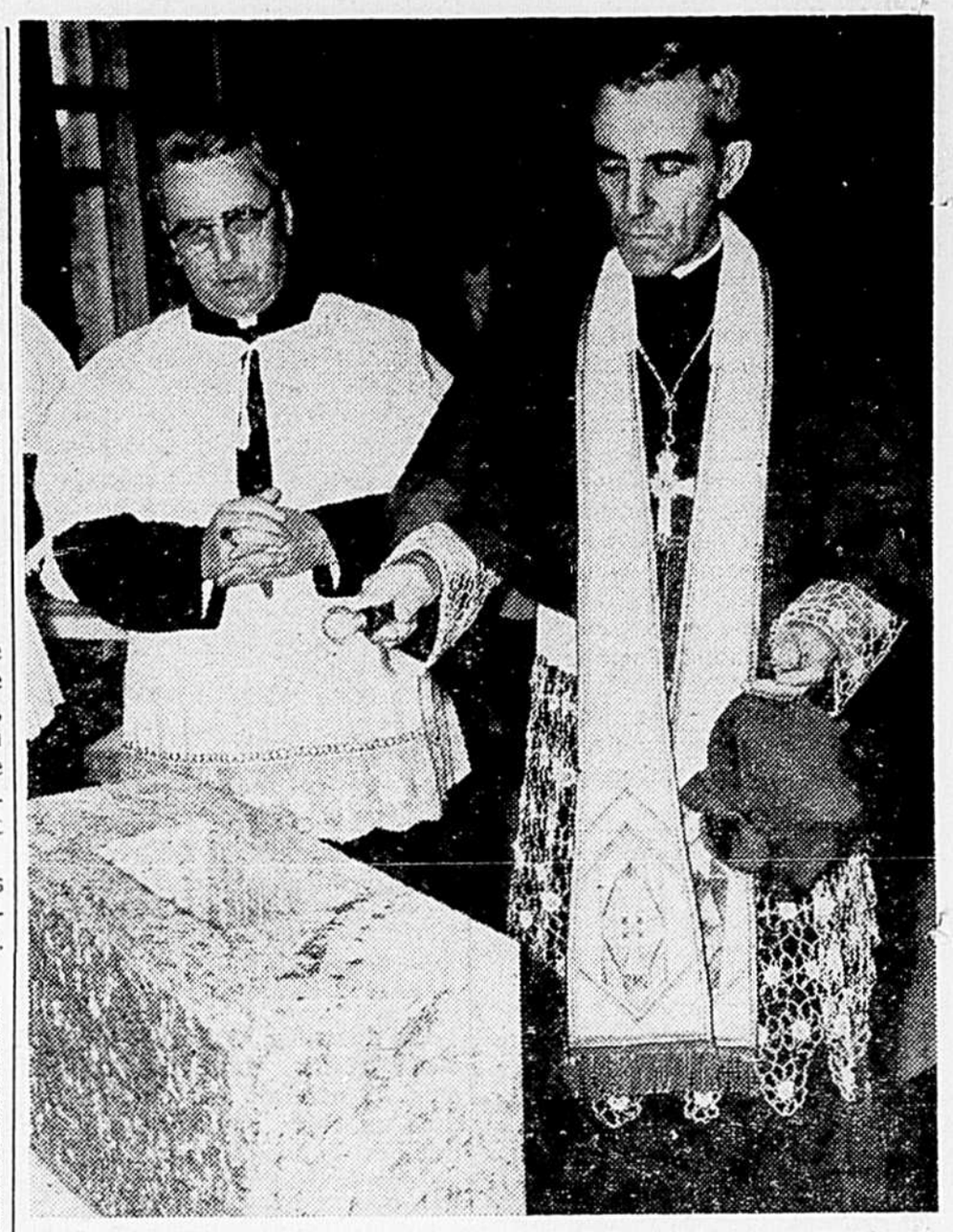
Congrès provincial des M.P.

Le comité de tourisme et de commerce de la Chambre de Commerce de Rimouski a parlé, lors de sa récente réunion, du congrès provincial des maitres de postes qui se tiendrait à Rimouski en juin prochain, les 1, 2 et 3 juin .

Plus de 300 maitres de postes de toute la province participeraient à ces assises, en notre ville.



Des représentants de la Cartier Mining se sont entretenus, récemment, en notre ville, avec quelques-uns de nos hommes d'affaires sur les développements gigantesques en cours à Shelter Bay. On peut voir, sur la photographie ci-dessus, S. H. le maire Roméo Crevier entouré, à sa droite, de MM. E.-D. Drolet et M. Kelly, et à sa gauche de M. Tate, de Cartier Mining, et M. Aubert Brillant, de Rimouski.



LE PAVILLON DE PHILOSOPHIE AVANCE — *La bénédiction de la pierre angulaire du Pavillon de Philosophie du Séminaire a donné lieu, mardi après-midi, à une brève cérémonie rehaussée par la présence des hautes autorités religieuses du diocèse. Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, présidait la cérémonie, entourée de Mgr Eudore Desbiens, vicaire général, de M. le chanoine Antoine Gagnon, supérieur du Séminaire, M. l'abbé Pascal Parent, directeur, du corps professoral et des étudiants du Séminaire. On remarquait aussi l'architecte Albert Leclerc, les contremaitres des travaux MM. Camille Rioux et Gilbert Brisson. Les travaux extérieurs sont terminés. Les ouvriers pourront travailler à l'intérieur tout l'hiver, afin que ce pavillon de philosophie soit prêt pour septembre prochain. La pierre angulaire a été posée près de la porte centrale, rue de l'Evêché. Cette cérémonie coïncidait avec la fête annuelle traditionnelle des anciens du Séminaire, la St-Chs-Borromée qui a rassemblé, cette année, de nombreux amicalistes.*

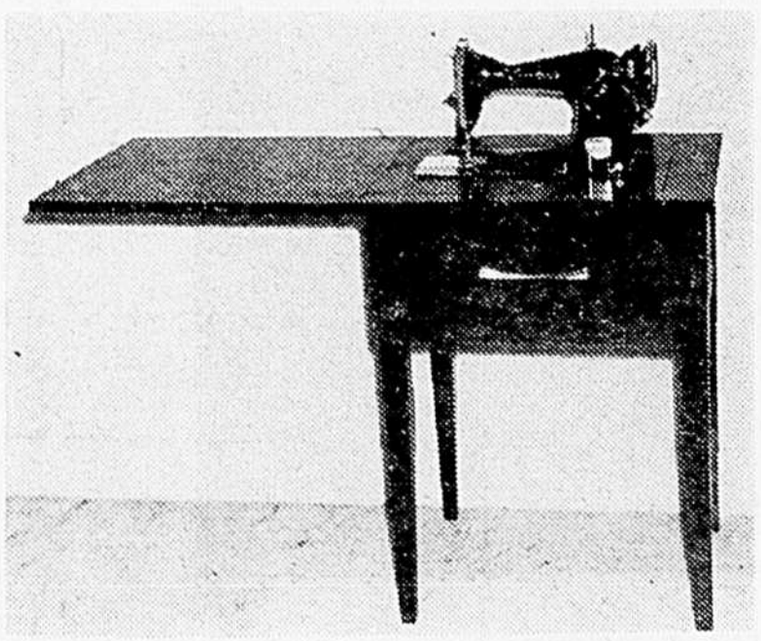
OFFRE SENSATIONNELLE

jamais vue auparavant

MACHINES A COUDRE NEUVES

des plus récents modèles

prix spécial, 10 jours seulement du 7 au 17 novembre



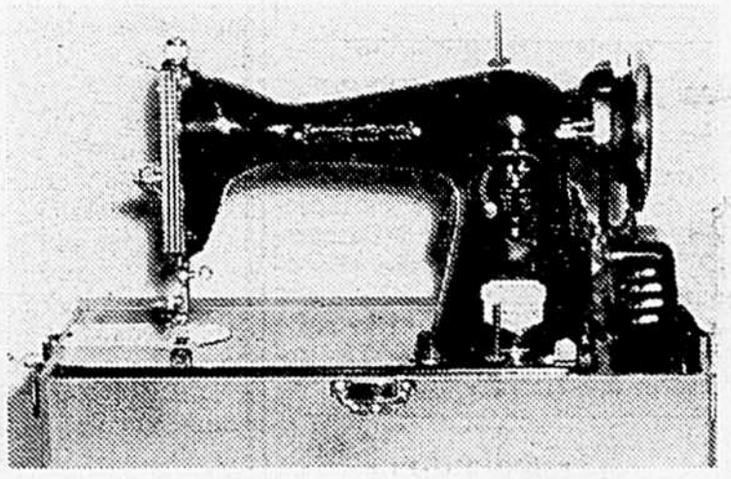
Modèle meuble **$149.00**

MACHINE

AVEC BOBINE RONDE
MODELE DE LUXE
COUD AVANT ET ARRIERE
RACCOMMODE
MOTEUR PUISSANT
PIECES RECA
GARANTIE DE 20 ANS

REPLACEMENT OR REFUND OF MONEY
Guaranteed by Good Housekeeping
IF NOT AS ADVERTISED THEREIN

Ceci prouve que ces machines portent une garantie



Modèle portatif **$89.00**

A CE PRIX, PAS DE PETITES TETES
MAIS DE GROSSES TETES
IL FAUT LE VOIR POUR LE CROIRE

Pour essai gratuit, sans obligation de votre part, téléphonez ou écrivez au

Centre de Couture
INTERNATIONAL BROTHER

74 Ste-Marie — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6881

POSTEZ CE COUPON

CENTRE COUTURE INTERNATIONAL BROTHER
74 Ste-Marie — RIMOUSKI — Tél. RA 3-6881

Nom .....
Adresse .....
Ville .....
Route Rurale No ..... Tél. .....



M. le curé L.-D. D'Auteuil, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, entouré des commissaires d'écoles et du secrétaire-trésorier, procédait, ces jours derniers, à la levée de la première pelletée de terre sur le site où s'élèvera une nouvelle école à quarante pieds du couvent actuel. (Photo M.-L. Pelletier)

On érige une nouvelle école

La Commission Scolaire de Notre-Dame du Sacré-Coeur vient de confier à M. Adrien Bérubé, entrepreneur de Trois-Pistoles, la construction d'une nouvelle école de cinq classes.

Au cours d'une brève cérémonie, mercredi après-midi, le 29 octobre, en présence de contribuables, du corps professoral et des élèves, M. le curé Louis-David D'Auteuil levait la première pelletée de terre sur le site de la nouvelle école, dont les travaux de construction ont débuté immédiatement.

Etaient aussi présents le président de la Commission Scolaire M. Siméon Canuel, le secrétaire-trésorier M. Hervé Pineault, et les commissaires d'écoles MM. Antonio Parent, Marc-Antoine Roy et Léonard Dubé, M. Adrien Bérubé, de Trois-Pistoles, et quelques autres personnalités.

Le nouvel immeuble, qui sera très moderne, s'élèvera à quarante pieds du couvent actuel, à proximité de l'église paroissiale.

Gratification pour succès dans l'enseignement

Le Frère Roméo des Frères du Sacré-Coeur vient de recevoir une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement. Cette prime lui fut donnée par l'intermédiaire de M. l'inpecteur de Causapscal endroit où enseignait le Frère Roméo, l'an dernier.

Cette année le Frère Roméo enseigne à l'Ecole Dubé, 7e degré) dans la paroisse St-Robert-Bellarmin.

Au C.E.D. de Ste-Agnès

Toutes les dames et demoiselles de Ste-Agnès sont cordialement invitées à assister à l'assemblée mensuelle du Cercle d'Economie Domestique de Ste-Agnès. La réunion se tiendra en la salle paroissiale, mercredi, le 12 novembre, à 8 heures.

L'Isle-Verte

Mariages — Le 18 octobre, avait lieu le mariage de Mlle Simone Dion, fille de feu M. Alphonse Dion, et M. Joseph Parent, fils de M. et Mme Paul Parent, de St-Mathieu.

Le 18 octobre, Mlle Gilberte Marquis, fille de M. et Mme Charles Marquis, épousait M. Jean-Marc April, fils de Mme Onésime April, de St-Clément.

Le 20 octobre, Mlle Louise Gagné, fille de M. et Mme Louis Gagné, épousait M. Gilles Morin, fils de M. et Mme Philias Morin, de Ste-Anne-des-Monts.

Notes locales — De passage chez M. et Mme Lazare Pelletier, M. et Mme Elisée Dionne, M. et Mme Jean-Baptiste Desrosiers et leurs enfants, du Mont-Joli, de même que Mme Antoine Roy et ses enfants, de St-Octave, M. et Mme Gaston Fournier, M. et Mme Roch Lévesque.

Immeuble détruit à Albertville

Un incendie, qui s'est déclaré, à Albertville, vers 11 h. 30, jeudi soir, 30 octobre, a réduit en cendres un vaste immeuble qui abritait l'école des garçons du village et des bureaux et ateliers de la Fabrique. Dans l'après-midi, on y avait déménagé quarante-six bancs de l'église pour réparations.

M. le curé Pierre Sirois, mis au courant, alerta ses paroissiens par le tocsin. Nombreux furent les volontaires qui accoururent rapidement sur les lieux de l'incendie mais déjà l'immeuble n'était plus qu'un brasier. C'est une perte complète.

Syndicat des Institutrices en congrès prochainement à Trois-Pistoles

Le Congrès Régional du Syndicat des Institutrices de Trois-Pistoles tiendra ses assises à Trois-Pistoles, le 15 novembre prochain, à l'Ecole Litalien. Le congrès commencera à 9 heures a.m.

Que les paroisses suivantes veuillent bien envoyer des représentantes pour étudier les problèmes de la profession : Cacouna, Isle-Verte, St-Arsène, St-Modeste, St-Paul-de-la-Croix, St-Epiphane, St-François-Xavier de Viger, St-Eloi, St-Cyprien, St-Clément, St-Jean-de-Dieu, Ste-Rita, St-Guy, St-Médard, St-Mathieu, Ste-Françoise, St-Simon, St-Fabien, St-Eugène de Ladrière et Trois-Pistoles.

Causapscal

Madame Edmond Couturier (Marianna Bonneau) vient d'être éprouvé par la mort de son père M. Polycarpe Bonneau, qui a succombé à l'Hôpital Général de Scarborough, à l'âge de 71 ans.

M. Bonneau avait résidé à Causapscal durant quatorze ans avant d'aller s'établir à Scarborough, Ont., il y a sept ans. Il avait aussi demeuré de nombreuses années à l'Alverne, Bon. Outre son épouse (Christiana Bonneau) lui survivent quatre fils dont M. Aurèle, de l'Alverne, et trois filles.



Le Département de l'Instruction Publique, par l'entremise de l'inspecteur régional, M. Alphonse Dionne, de Notre-Dame-du-Lac, a décerné à la Révérende Mère Pierre-Damien, Fille de Jésus, titulaire de la 10e et 11e année du cours général, au couvent de Notre-Dame-du-Lac, pour 1957-58, une récompense de $20.00 pour succès dans l'enseignement. La population se joint au personnel enseignant et à ses élèves pour la féliciter de son succès.

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF DE

L'HUILE À FOURNAISE

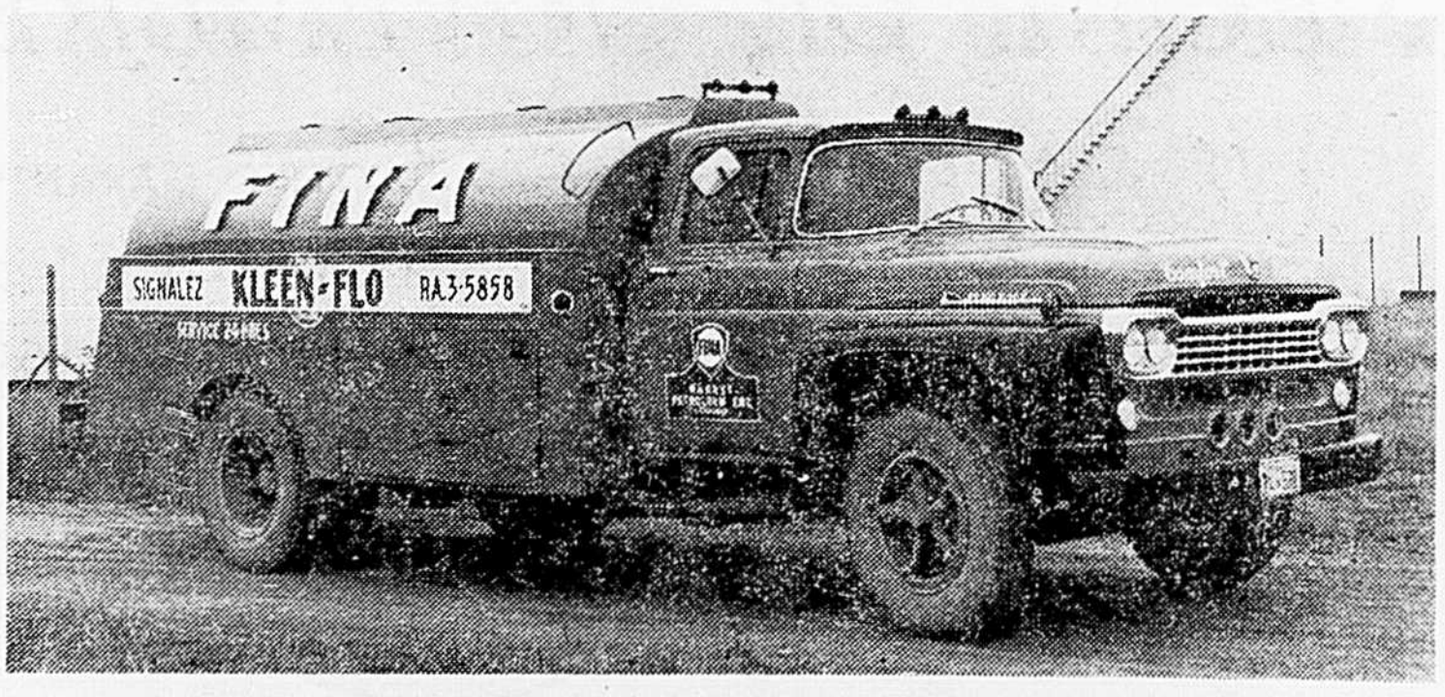
ET DE

L'HUILE À POÊLE

FINA

TRAITÉE AU KLEEN-FLO

POUR : PLUS DE CHALEUR — PLUS DE CONFORT — PLUS DE SECURITE
TIENT VOTRE BRULEUR PROPRE
ELIMINE : SUIE — ODEUR D'HUILE — CONDENSATION
EMPECHE : LA FORMATION DE CARBONE.



Pourquoi une huile ordinaire quand nous vous offrons une huile supérieure

ADDITIONNEE DE KLEEN-FLO *SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRE*

Harvey Petroleum Enr.

H. GOULET, PROP.

11 Ave Goulet — RIMOUSKI-EST — Tél. RA 3-5858

Nous avons besoin d'espace !

LA CONSTRUCTION DE NOTRE NOUVELLE SALLE DE MONTRE À 523 BLVD JESSOP, NOUS A CRÉÉ UN PROBLÈME TEMPORAIRE ET URGENT D'ESPACE.

TOUS MODÈLES
TOUTES MARQUES
TOUS LES PRIX

NOUS DEVONS SACRIFIER LE PLUS BEAU STOCK DE CHARS ET DE CAMIONS USAGÉS DU BAS ST-LAURENT.

29 CHARS
8 CAMIONS
6 DÉMONSTRATEURS

SPÉCIAL DE NOVEMBRE SEULEMENT

★ BATTERIE GARANTIE
★ ANTIFREEZE
★ 2 PNEUS A NEIGE SUPPLEMENTAIRES
★ 3 GRAISSAGES GRATUITS
★ GARANTIE 50/50 — TROIS MOIS

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE

DIONNE Automobiles inc.

523 Blvd Jessop - RIMOUSKI - Tél. RA 3-2223

Petites annonces

TARIF DES PETITES ANNONCES

.02 le mot — — Minimum. 50

A VENDRE

A VENDRE — Maison pourvue d'un système de chauffage. S'adresser à 88, 2ème Rue, Tél. RA-3-5070.

A VENDRE — Maisons, une de 4 logements et l'autre de 2 logements. Construit depuis 3 ans. Prix et conditions très avantageuses. Adressez-vous à Casier postal 383, Rimouski ou téléphonez le jour: RA 3-4237, le soir, RA 3-2600.

A VENDRE — Maison neuve située rue en face des Motels St-Laurent à Sacré-Coeur. S'adresser à Ovide Boucher, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-6116.

A VENDRE — A Sacré-Coeur, maison de 7 appartements, genre bungalow, garage, terrain 60 x 145. Pour information, s'adresser à Tél. RA 3-5377.

A VENDRE — Cause de santé, propriété avec épicerie et restaurant, très bon centre, 532 Lasalle, Tél. RA 3-4217.

A VENDRE OU A LOUER — Terrain: eau courante. Aussi à louer, entrepôt. S'edresser à Albert Parent, 101 Tessier, Ste-Odile, Tél. RA 3-4452.

A VENDRE — Terrains à vendre dans Pie X, aussi 2 maisons genre bungalow, une de 6 et l'autre 7 pièces. Prêt accepté sur l'inspection de la Centrale d'Hypothèque. Aussi, pour vos travaux de construction de tous genres, s'adresser à Roland Levesque, Entrepreneur général, 22 rue Ouellet, Rimouski, Tél. RA 3-3772.

A VENDRE — Un Chevrolet 1957 2 portes, en parfait ordre, bas millage, radio, chaufferette, une carabine 3030 Windchester avec accessoirs pour le nettoyage. Tél. RA 3-4189.

A VENDRE — Monarch 1954, en parfaite condition. Téléphoner à RA 3-5353 ou RA 3-5065.

AUTOS A VENDRE

SPECIAUX DE LA SEMAINE

— CHEZ —

Michaud

& Fils Auto Inc

58 Evêché — Tél. RA 3-2237
RIMOUSKI

DESOTO 1951, 4 portes, transmission semi-automatique, radio, chaufferette, No 30.
SPECIAL $600.00

PLYMOUTH 1951 Suburban, 2 portes, très propre, parfaite condition.
SPECIAL $600.00

CHEVROLET 1952, 4 portes, Power Glide, chaufferette, No 34.
SPECIAL $600.00

DODGE 1954, Royal Sedan, transmission automatique, radio, parfaite condition, No 39.
SPECIAL $1305.00

PLYMOUTH 1955, 4 portes, radio, chaufferette, très bonne condition, No 44.
SPECIAL $1150.00

PLYMOUTH 1956, 4 portes, 8 cylindres, radio, chaufferette, très bonne condition mécanique, No 47.
SPECIAL $1550.00

FARGO 1952, ½ tonne avec boite recouverte.
SPECIAL $600.00

A VENDRE — Fournaise à l'huile en bon état. Aussi un parc pour enfant. S'adresser à RA 3-5895.

A VENDRE — Tapis de passage Wilton, longueur 9¾ verges, 27 pouces large, 1ère qualité, avec dessous en feutre. Réelle aubaine pour prompt acheteur. Tél. RA 3-6955.

A VENDRE — Poêle usagé à bois, en parfaite ordre. S'adresser à 25 St-Jacques, Tél. RA 3-4739.

A VENDRE — Bureau avec dessus en marbre et lit antique. S'adresser à RA 3-2191.

A VENDRE — Chaufferette Electro-Heat en bon ordre, avec thermostat. Téléphonez à RA 3-4319.

A VENDRE — Un poêle blanc avec brûleur et réservoir à l'huile. Prix raisonnable. S'adresser à 683 St-Germain-Est, Tél. RA 3-4574.

A VENDRE — Divan-lit en très bonne condition. S'adresser à 24 Rouleau, Tél. RA 3-5337.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

A VENDRE — Appareil de TV (Admiral) 1957, 21 pouces, en parfait ordre. S'adresser à RA 3-3949.

A VENDRE — Pianos neufs et reconditionnés. S'adresser à 23 Ste-Ursule, Tél. RA 3-2595.

A VENDRE — Patins pour hommes, 8 points, C.C.M., patins pour fillettes, 3, 4 et 5 points, très bonnes conditions et bon marché. Un chien Berger Allemand Rin-Tin-Tin, 7 mois, facile à dresser, vacciné contre la rage. S'adresser à André Turgeon, 565 St-Germain, Rimouski-Est, Tél. RA 3-5893.

A VENDRE — Beau Moïse, fabriqué à la main, garni de nylon bleu et jaune, à vendre à prix d'aubaine, à visiter à 10 Ave du Rosaire, Tél. RA 3-4744.

PENSEZ A NOEL — Notre département de cadeaux et jouets est des plus complets. Prévalez-vous de notre plan mise de côté, un minime dépôt, nous vous remettrons un coupon et vous réclamerez votre marchandise quand vous voudrez chez Anselme Côté & Fils Limitée, 81 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-2244.

ATTENTION BUCHERONS — Vendons, échangeons toutes marques de scies mécaniques, SPECIALITE: Réparation, soudure, durcir le bout des lames. OUVRAGE GARANTI. Nous gardons en stock un très grand assortiment de scies et pièces usagées. Tous les accessoires que vous aurez besoin. Pour l'achat ou l'échange de votre scie mécanique consultez RIMOUSKI CHAIN SAW REG., 78 Cathédrale, Rimouski, Tél. RA 3-5132 ou 101 Blvd Jacques-Cartier Nord, Mont-Joli, Tél. PR 5-4019, Gérard Labonté, propriétaire.

A LOUER

A LOUER — Maison 8 appartements, à Sacré-Coeur. Téléphonez à RA 3-3978.

A LOUER — Logement six pièces, chauffé, situé 763 1ère Rue St-Yves (près Quebecair), libre immédiatement. S'adresser Tél. RA-3-6079, après 6 heures p.m.

A LOUER — Deux logements le 6 pièces, libres immédiatement, rue Lasalle, à Nazareth. S'adresser à RA 3-3939.

A LOUER — Logement neuf, spacieux, 5 pièces, disponible le premier décembre. S'adresser à 16 St-Joseph, Tél. RA 3-3351.

A LOUER — 5 appartements plus chambre de bain, à 78 rue Tessier, Tél. RA 3-5441.

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 11 Lachance, Tél. RA 3-5343

A LOUER — Logement 4 pièces plus chambre de toilette, libre 1er novembre. S'adresser à téléphone RA 3-4541.

LOGEMENT A LOUER — Quatre pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 rue Evêché, Téléphone RA 3-3201.

A LOUER — Logement chauffé, 4 pièces plus chambre de bain, prélart sur plancher. Téléphonez à RA 3-3566.

A LOUER — Pour couple: logement 4 pièces plus chambre de bain à 144 Cathédrale, libre vers fin octobre. S'adresser aux heures de bureau à 142 Cathédrale, Rimouski.

A LOUER — Logement 3 pièces chambre de toilette en plus, prélarts posés. S'adresser à Mme J. R. Parent, 387 St-Germain, Tél. RA 3-3617.

A LOUER — Logement 3 pièces plus chambre de bain, libre immédiatement, près du Théâtre Cartier à 47 St-Pierre, Tél. RA 3-6444.

A LOUER — Logement chauffé (neuf), 3 pièces plus chambre de bain, prélarts fournis. Tél. RA 3-6983.

A LOUER — Logements 3 et 4 appartements plus chambre de bain, libre immédiatement. S'adresser à Pierre Sirois, Bic, téléphone 350.

A LOUER — Appartements situés à 71 rue St-Robert. S'adresser à RA 3-4501.

A LOUER — Deux pièces chauffées. S'adresser à RA 3-6381.

A LOUER — 2 chambres chauffées, près de l'Hôpital. S'adresser à 25 St-Jacques, Tél. RA 3-4739.

CHAMBRE A LOUER — Chambre-boudoir, situé dans centre résidentiel — Bon chez-soi — Prix raisonnable. Tél. RA 3-6955.

A LOUER — Grande chambre pourvue d'un lavabo, usage du téléphone, maison neuve. S'adresser à 5 rue Taché.

CHAMBRE ET PENSION — Pour Monsieur seulement, usage téléphone et télévision. Appelez RA-3-4962.

A LOUER — Chambres avec pension si désirée. S'adresser à Tél. RA 3-3102.

A LOUER — Belles chambres. S'adresser à RA 3-6317.

A LOUER — On offre à louer une grande chambre à 63 St-Pierre, pour monsieur seulement, pension si désiré. Tél. RA 3-4271 ou 3800.

A LOUER — Chambre et cuisine meublées, chauffées, eau chaude à l'année, $10.00 par semaine, libre immédiatement à 108 de la Cathédrale, Tél. RA 3-3219.

DEMANDES

ON DEMANDE A LOUER — Entrepôt à Rimouski, grandeur environ 30 x 40. Téléphonez à RA 3-5877.

COMPTABLE — offre ses services pour tenue de livres le soir, ou le samedi après-midi. S'adresser à RA 3-7769.

CHANCE DE FAIRE de l'argent pour les fêtes en vendant à chaque famille de votre voisinage un set de toilette ou tout autre cadeau, en plus des produits domestiques d'usage journalier. La meilleure saison de l'année pour les ventes payées à haute commission. Ouverture dans: La Trinité-des-Monts, St-Charles-Garnier, St-Marcellin, St-Narcisse, St-Valérien et les environs. Pas de risque avec notre maison bien connue. Familex Dépt. R.N., 1600 Delorimier, Montréal.

AVONS BESOIN IMMEDIATEMENT — Homme ou femme pour route Watkins vacante dans Rimouski. Rien à investir. Aucune expérience nécessaire car nous vous entrainons. Profits minimum $60.00 par semaine. Faites application par écrit à M. G. E. Rivard, 350 St-Roch, Montréal, Québec.

COMPTABLE — demande travail le soir et samedi — Prix modique — 10 ans d'expérience. RA 3-6955.

DIVERS

CELIBATAIRES — Pourquoi vous ennuyer, faites-vous des amis en donnant votre nom votre adresse et votre âge. Courrier Rita, C.P. 217, Rimouski. N'oubliez pas d'envoyer un timbre pour la réponse.

SAUVEZ DE L'ARGENT — sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à Lepage Radio Service, 81 Rouleau, Tél. RA 3-3268, Rimouski.

CORSETIERE SPENCER — pour un bon maintien et un ajustement parfait, voyez une corsetière d'expérience, vous offrant les services d'une maison reconnue qui travaille sur un dessin individuel — pour rendez-vous ou informations, s'adresser à RA 3-2977, ou voyez Mme Alice Ouellet, 4 du Moulin, à Ste-Odile-sur-Rimouski.

POUR REPARATION et nettoyage de brûleurs à l'huile, appelez RA 3-3133.

Propriétés à vendre

Plusieurs belles maisons, commerce et terrains, situés aux endroits suivants:
Rimouski: rue St-Germain, St-Jean, boulevard Jessop, Nazareth, Sacré-Coeur, Luceville, Ste-Luce, Sayabec.
Maison de chambre et pension, située rue St-Jean, Rimouski.
3 chalets d'été à Ste-Luce et Rocher-Blanc.
1 hôtel avec licence à l'année à Sayabec, sur la route nationale, au centre du village.
Au BIC: A vendre un garage avec chauffage eau chaude, et grand hangar, sur terrain de 125 x 207 (Succ. de W. Ouellet, Bic).

S'adresser à:

Albert D'Anjou
Courtier en Immeubles
38 rue St-Pierre — RIMOUSKI
Tél. RA 3-3421

TEINTURE — Pour faire teindre souliers, secs à main ou tout article de cuir. Adressez-vous au Centre de la Chaussure Enr., 6 Rouleau, Rimouski, Tél. RA 3-4446.

PENSION OFFERTE — pour étudiants ou autres (homme ou femme), à 60-A St-Joseph, Tél. RA 3-6189.

VENDEURS DEMANDÉS

Attention Rimouski, Mont-Joli, Matane. Cherchons vendeurs pour couvrir territoire Rimouski, Gaspé et Vallée Matapédia. Nouvel article exclusif jamais vu au Canada. Sans aucune compétition. Vente facile. Possibilité minimum $100.00 par semaine et plus. Le dépôt c'est votre commission. Chaque vente vous fournit minimum trois autres. Avec ou sans voiture. Ecrire expérience, adresse, référence, téléphone à:

B. P. 265, Outremont, Montréal, Québec

REPRÉSENTANTS DEMANDÉS

AAA

(plein-temps ou temps partiel)

Le CLUB AUTOMOBILE QUEBEC, la seule organisation du genre de la Province de Québec à être reconnue par la Canadian Automobile Association et l'American Automobile Association, a besoin de représentants, permanents ou à temps partiel, pour la ville de Rimouski et la Gaspésie.

Si vous êtes âgés de 35 à 55 ans, ambitieux, honnêtes et débrouillards et que vous voulez faire un revenu additionnel substantiel, communiquez dès aujourd'hui avec: Le CLUB AUTOMOBILE QUEBEC, au service de l'automobiliste depuis 1912.

S.V.P., écrire pour fournir tous les renseignements nécessaires à:

M. J. P. Pepin,
Club Automobile Québec,
65, de la Fabrique,
Québec, P. Q.

Baptêmes à la cathédrale

Du 1er oct. au 1er nov.

5 octobre : Marie-Aline-Marjolaine, fille de Jean-Marie Albert et de Denise Lepage de St-Germain.

5 octobre : Marie-Claudine-Line, fille de Emilien Dubé et de Antoinette Gobeil de St-Germain.

5 octobre : Joseph-Guy-Alain, fils de Guy Lavoie et de Colette Ouellet de St-Germain.

5 octobre : Joseph-Fernand-Jacques, fils de Fernand Fournier et de Gaétane Rioux de St-Germain.

5 octobre : Joseph-Bruno, fils de Boniface Côté et de Espérance Gagné de St-Fabien.

5 octobre : Joseph-Christian, fils de Gérard Nadeau et de Renée-Jeanne Verreault de Ste-Angèle.

10 octobre : Marie-Guylaine, fille de Florent Tremblay et de Gisèle Morneau de Trinité-des-Monts.

12 octobre : Marie-Sylvie-Line, fille de Hugues Ferland et de Thérèse Couture de St-Jean-de-Dieu.

19 octobre : Marie-Marguerite-Monique-Andrée, fille de Benoit Lefebvre et de Monique St-Pierre d'Amqui.

19 octobre : Marie-Louise-Odette, fille de Jean Ouellet et de Josette Paradis de St-Germain.

19 octobre : Marie-Kathleen-Lynda, fille de Jean-Paul Cloutier et de Ghislaine Francoeur de St-Germain.

19 octobre : Marie-Michèle, fille de Camille Banville et de Rose-Andrée Ross de St-Germain.

25 octobre : Marie-Reine-Brigitte, fille de Benoit Bérubé et de Carmen Marier de St-Germain.

25 octobre : Marie-Sylvie-Francine, fille de Gérard Labrie, et de Madeleine Beaulieu de Bic.

26 octobre : Marie-Yvonne-Renée, fille de Gabriel Dionne et de Briolange Bérubé de St-Germain.

26 octobre : Marie-Denise-Cécile, fille de André-Albert Lavoie et de Jeanne-Mance Desjardins de St-Simon.

26 octobre : Marie-Line-Sylvie, fille de Jean-Marie Guay et de Marthe Fortin de St-Germain.

26 octobre : Joseph-Michel-Luc, fils de Gérard Bélanger et de Anita Lafrance de St-Jean-de-Dieu.

28 octobre : Marie-Ernestine-Louise, fille de Ghislain Gagné et de Blanche-Rita Couturier de St-Narcisse.

30 octobre : Marie-Mariette, fille de Adelme Ouellet et de Antonia Proulx de St-Narcisse.

A LOUER

A Ste-Luce-sur-mer

Beau logement fini à neuf 5 pièces plus chambre de bain et douche. Chauffage à l'huile. Entrée 220 Volts, situé voisin de l'église. Libre immédiatement. S'adresser à André Tremblay, Tél. RE 9-4681.

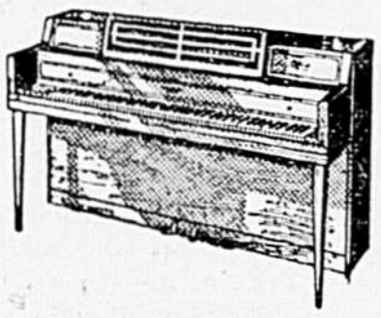
A LOUER

MAISON de 7 pièces située à 547 rue LaSalle à Nazareth. S'adresser à 519 Blvd Jessop, Tél. RA 3-3336, le jour.

A VENDRE

Ameublement au complet à vendre pour cause de déménagmeent. S'adresser à 184 de la Cathédrale, téléphone RA 3-6461.

PIANOS
" HEINTZMAN "



LE FAVORI DES GRANDS ARTISTES

Toujours à votre service

PIANOS NEUFS et USAGES REMIS A NEUF

Violons, Guitares, Accordéons, Accessoires et Musique en feuilles

J. A. COUTURE

35 St-François - Tél. RA 3-4405
RIMOUSKI

St-Valérien

Baptême — Le 26 octobre, a été baptisée Marie-Lucie-Johanne, enfant de M. et Mme Roger Perreault (Thérèse Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Henrio Voyer, oncle et tante de l'enfant. Mlle Claudette Perreault portait sa soeur sur les fonts baptismaux.

Service anniversaire — Le 25 octobre, à 9 heures, en l'église paroissiale, était célébré le service anniversaire de Mme Octave Beaupré. Les parents assistaient nombreux à ce service.

St-Fabien

Semaine antialcoolique — Au cours du mois d'octobre, s'est tenue une campagne antialcoolique dans la région de St-Fabien qui comprend les paroisses du Bic, St-Eugène, St-Valérien et St-Fabien. Le président régional Lacordaire est M. Deslauriers Voyer.

Cette campagne se terminait, dimanche, le 26 octobre, à St-Fabien, par une grande assemblée à la salle paroissiale. Un nombre considérable de gens de St-Fabien et de la région assistaient à cette réunion qui était présidée conjointement par M. l'aumônier de St-Fabien, M. l'abbé Emile Gauvin, le président de district M. Emile Thibault, de Rimouski, le président régional et les présidents des quatre cercles de la région.

M. Joseph Voyer était maitre de cérémonie. En qualité de président du cercle de St-Fabien, il souhaita la bienvenue aux assistants. M. Deslauriers Voyer remercia l'assistance de son intérêt. Il souligna que le travail ne s'arrêtait pas à la fin de la campagne.

Le conférencier invité M. Viateur Langlois, du Bic, expliqua pourquoi les Canadiens-Français devaient être des abstinents en y appliquant les quatre points de la devise Lacordaire.

La partie recréative fut assurée par les cercles du Bic et St-Eugène. De St-Eugène, deux petites filles mimèrent le chant : "La Jardinière du Roi" et MM. Alcide Bérubé et Crescent Berger, avec leurs accordéon et harmonica interprétèrent quelques pièces de leur répertoire.

Tous les assistants ont été charmés d'entendre la petite Sylvie Bélanger, du Bic, dans deux chansons enfantines. Du Bic venaient également trois jeunes filles qui jouèrent un sketch émouvant intitulé "La Robe" et M. Aimé-L. Paquet qui chanta "Si vous l'aviez compris" de Deriza et "Les croix du chemin" d'Omer Létourneau.

Après l'initiation, M. l'abbé Gauvin félicita ceux qui avaient pris l'initiative d'organiser ces dimanches antialcooliques.

Invité à prendre la parole, M. Emile Thibault félicita chaleureusement le président régional et tous ceux qui ont contribué au succès de cette campagne.

Publiciste des hebdos



La nomination de M. Alphonse Saumier, de Montréal, au poste d'agent publicitaire a été annoncée par M. Lucien Fontaine, de Val d'Or, président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada. M. Saumier représentera les 100 journaux membres de l'Association. Cette nomination réalise le voeu exprimé lors du congrès des hebdos à Manchester, de maintenir des relations soutenues avec les agences de publicité et les annonceurs, et de "mettre en évidence le rôle clé joué par les hebdomadaires de langue française pour la publicité auprès du marché canadien-français. M. Saumier, qui possède une longue expérience dans le journalisme, la publicité et les relations extérieures, visitera les agences et les annonceurs agissant généralement comme agent de liaison entre eux et les membres de l'Association.

Ste-Flavie

Visite paroissiale — M. le curé Laurent Beaulieu vient de terminer sa visite paroissiale. On a appris que la paroisse comptait 641 âmes, dont 124 familles et 583 communiants.

Ajoutons que le maire est M. Clément Chouinard, le secrétaire M. Victor Pelletier et les marguilliers MM. Alexandre Ross, Gérard Fournier, Edmond Roussel. On compte une Caisse Populaire, une Commission Scolaire, et un couvent dirigé par les RR. SS. du St-Rosaire ainsi que six classes de rangs.

Cercle des Fermières — Le Cercle des Fermières a tenu son assemblée régulière au début de septembre pour le choix de son exécutif. Mme Xavier Drapeau a été réélue présidente, tout comme les autres officières : Mme Louis Smith, vice-présidente, Mlle Lucille Fillion, secrétaire-trésorière, Mlles Monique Fillion et Réjeanne Larrivée, conseillères. Mesdames Ernest Drapeau, Adrien Pelletier, Léon Chouinard et Adéodat Beaulieu, directrices.

Service — Lundi, le 13 octobre, M. le curé Beaulieu a célébré un service solennel pour SS. Pie XII. L'église était remplie de fidèles.

St-Narcisse

Baptêmes — Le 14 octobre, à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, est né Sylvain, fils de M. et Mme Paul-Emile Proulx. Parrain et marraine, M. et Mme Adhémar Bélanger, oncle et tante.

Le 18 octobre, à l'Hôpital de Rimouski, Damien, enfant de M. et Mme Adéodat Bélanger. Parrain et marraine, M. et Mme Adhémar Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

Le 27 octobre, Suzanne, enfant de M. et Mme Benoit Proulx. Parrain et marraine, M. et Mme Zénon Cloutier, grands-parents.

Service anniversaire — Le 31 octobre, était célébré, dans l'église paroissiale, le service anniversaire de M. Léon Albert. De nombreux parents et amis de Rimouski, Ste-Blandine et Trinité-des-Monts s'étaient joints à ceux de la paroisse pour assister à ce service.

Note locale — M. et Mme Pierre Poirier, de Laprairie, ont visité leurs oncles et tantes M. et Mme Patrice Poirier, M. et Mme Napoléon Vignola.

Trois-Pistoles

Chez les Chevaliers de Colomb — Tous les officiers et membres des Chevaliers de Colomb du Conseil No 3917 sont priés instamment d'assister à l'assemblée régulière du conseil, lundi, le 10 novembre, à 7 h. 30. A cette occasion, il y aura la cérémonie spéciale pour les membres défunts. Le programme des activités de l'année sera aussi élaboré.

St-Robert-Bellarmin

Mariage — Le 25 octobre, a été béni le mariage de Mlle Julienne Gagnon, fille de M. et Mme Alphonse Gagnon (Marie-Rose Rioux) et M. et Mme Alphonse Lavoie, tous de St-Robert-Bellarmin.

Le même jour, M. l'abbé Roland Labrie a célébré le mariage de Mlle Micheline Hins, fille de M. et Mme J.-B. Hins, de St-Robert, et M. Jean-Luc Cloutier, fils de M. et Mme Alphonse Cloutier, de Ste-Marie de Beauce.

Baptêmes — Le 16 octobre, Joseph-Henri-Normand, fils de M. et Mme Cyrille McDonald (Gisèle Berger).

Le 19 octobre, Luc-Antoni, fils de M. et Mme Gonzague Mimeau (Thérèse Fortin).

Le 19 octobre, Jean-Denis, enfant de M. et Mme Chs-Auguste St-Pierre (Lucie Caron).

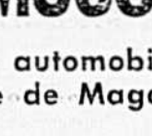
Le 19 octobre, Marc-Gilbert, fils de M. et Mme Maurice Tremblay (Noëlla Dubé).

Le 19 octobre, Jean-Marc, fils de M. et Mme Paul-Emile Dubé (Cécile Lapointe).

Hans, enfant de M. et Mme Maurice McDonald (Eléonore Meunier).

SOLUTION
CARDA
Foie-Reins-Vessie-Digestion
Dans toutes les pharmacies.

ESTAMPES
LIGNE COMPLETE
SERVICE 24 HEURES



Bas prix — 1ère qualité

SERVICE D'ESTAMPES COTE ENR.
Dépt. "P"
24, Taché — Tél. LU 4-2824
C. P. 877 — Baie-Comeau

SERVICE VISUEL — PREVENTION — CORRECTION REHABILITATION

Dr Raymond D'Anjou, O.D.

OPTOMETRISTE

CENTRE PAROISSIAL — TROIS-PISTOLES — Tél. 434

Heures de bureau, du lundi au vendredi :
9.00 à 12.00 a.m. et 1.30 à 5.00 p.m.
Samedi : 10.00 à 12.00 a.m.
Le soir sur rendez-vous.

VITRERIE DE RIMOUSKI

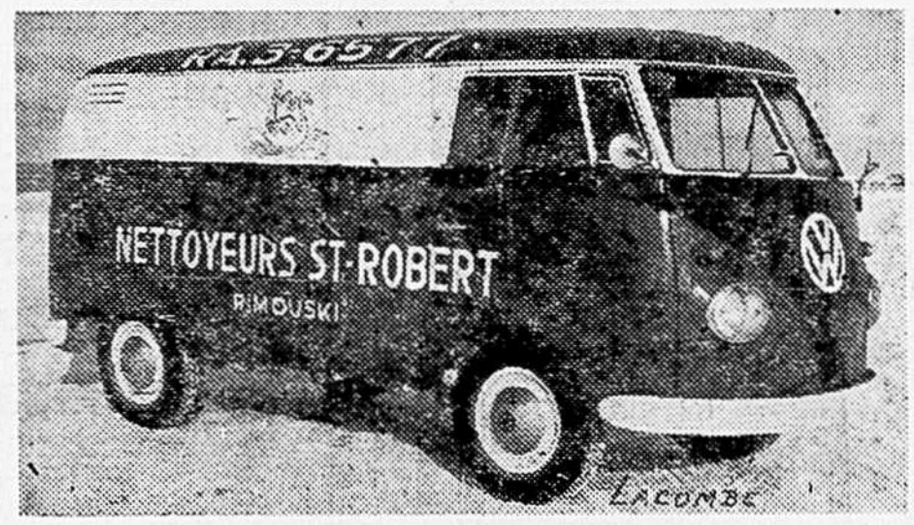
Vitres de tous genres — Verre automobile
Plate-Glass — Miroirs — Façade de Magasin

Voyez

GEORGES PINAULT
anciennement d'Anselme Côté & Fils

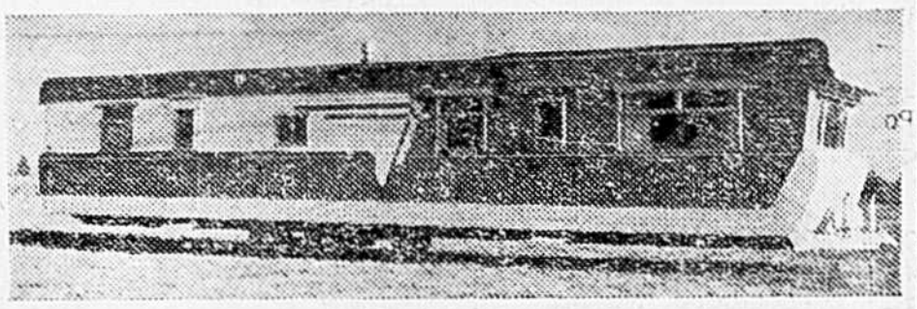
Tél : Bureau RA 3-6878 — Résidence RA 3-7178
89, St-Jean-Baptiste — RIMOUSKI

QUALITE — SERVICE — COURTOISIE — RAPIDITE



Rimouski, RA 3-6577 - Mont-Joli, PR 5-5155 - Trois-Pistoles, 761

MAISONS MOBILES A VENDRE



LAVOIE MAISONS MOBILES ENR.
Boulevard St-Germain-Ouest — RIMOUSKI

est le représentant des maisons : Glendale, McGinness et General Coach, fabricants de maisons mobiles.

RENSEIGNEZ-VOUS ET VOYEZ

comme il est facile de se procurer une jolie maison mobile confortable. Conditions faciles de paiement, 25% comptant et 5 ans pour payer. Acceptons ameublement de maisons ou automobile en échange.

Pour toute information, s'adresser
AU SERVICE LAVOIE & BOUCHER
Coin Cathédrale et Evêché — Rimouski — Tél. RA 3-3554

OUVERTURE OFFICIELLE

du nouveau magasin

AMIOT & GOULET ENR.

168-A St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4567

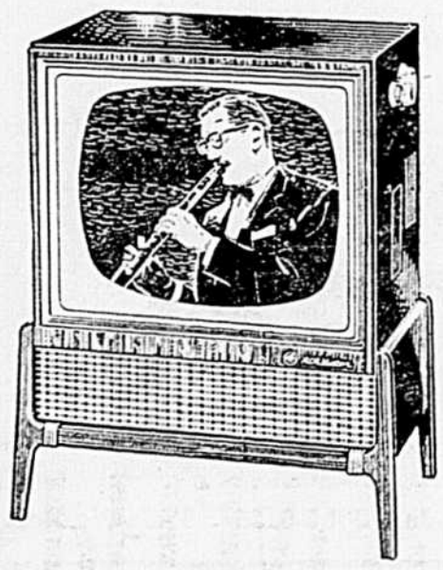
jeudi, le 6 novembre à 10 heures a.m.

SPÉCIALITÉS LES FAMEUX PRODUITS **RCA VICTOR** et **RCA Whirlpool**

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

POUR TROIS JOURS SEULEMENT





TELEVISION

Modèle 14 PT 802 portative Valeur régulière 199.95	174.95
Modèle 17 T 350 table Valeur régulière 239.95	209.95
Modèle 21 T 352 table Valeur régulière 279.95	244.95
Modèle 21 TC 310 console Valeur régulière 329.95	279.95

HAUTE FIDELITE

Modèle VHF 829. Val. rég. 495.00	359.95
Modèle HF 191. Val. rég. 199.50	159.95

STEREO-ORTHOPHONIQUE

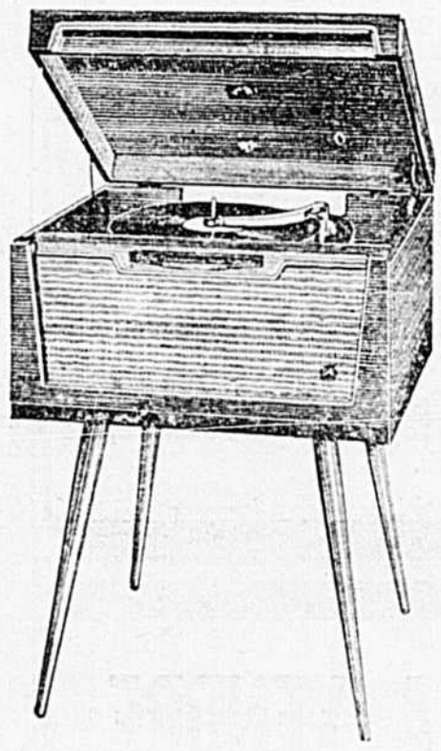
Modèle SHP 361. Rég. 199.90. Sp.	169.95
Modèle SHJ 362. Rég. 249.90. Sp.	209.95
Modèle SHC 460. Rég. 369.90. Sp.	299.95

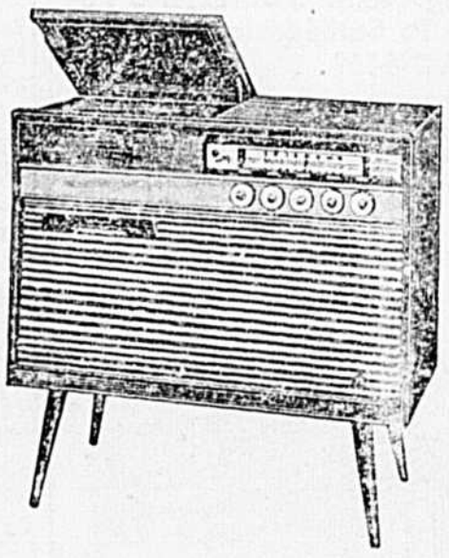
TOURNE-DISQUES

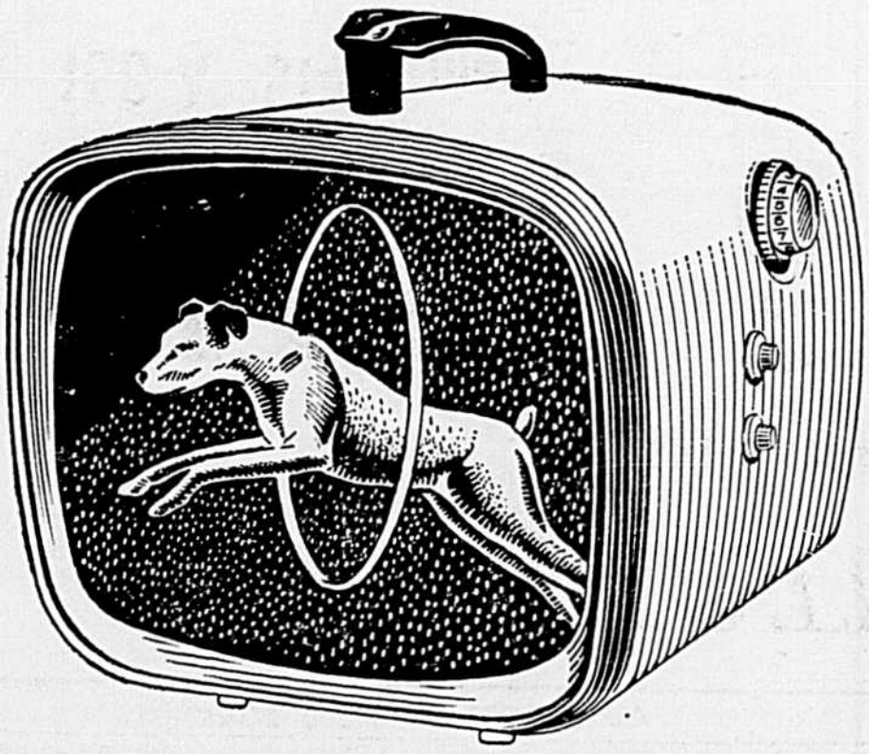
Modèle K 174. Val. rég. 36.95. Sp.	29.95
Modèle K 273. Val. rég. 39.95. Sp.	34.95
Modèle K 382. Val. rég. 69.95. Sp.	59.95

RADIOS

Modèle C 123 horloge. Rég. 39.95.	29.95
Modèle P 230. Val. rég. 54.95. Sp.	39.95
Modèle Nipper VII. Rég. 27.95. Sp.	23.95







SERVICE - RÉPARATION

TV — RADIO et ACCESSOIRES ELECTRIQUES

BENEFICIEZ DES SERVICES D'UN TECHNICIEN DIPLOME, DE 12 ANS D'EXPERIENCE

SERVICE DE 24 HEURES
GARANTIE DE 90 JOURS



Rédaction et annonce
RA 3-3149

LE PROGRÈS DU GOLFE

Pour toute nouvelle
ou communiqué
RA 3-3191

LE PROGRES DU GOLFE, RIMOUSKI, 7 NOVEMBRE 1958



LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle delphique, de Michel-Ange

La page de Vie

par Gaston Brisson, ptre

Où habitez-vous ?

Cathédrales de pierre ou chapelles de campagne, basiliques célèbres et oratoires de nos couvents, l'église est la résidence de Dieu.

"Maître, où donc habitez-vous ?" demandaient au Christ ses disciples. Souvent encore, nous le cherchons désespérément, lui demandant dans nos prières de nous conduire chez-lui. Il nous a dit qu'il était le chemin et nous savons bien que dans sa demeure, nous trouverions la paix et le repos.

Son habitation personnelle et permanente, nous ne la connaissons pas encore. Le séjour des saints gonfle notre espérance, mais nous laisse dans l'énigme. Il est pourtant une autre résidence divine où nous pouvons trouver le Seigneur, c'est celle qu'il a préparée au fond de nous-mêmes. C'est peut-être là son sanctuaire de prédilection, le lieu dont il dit : "Je me tiens à la porte et je frappe". Quand nous plongeons dans notre asile intérieur avec un brin de sincérité, nous retrouvons les traces de son amour prévenant, les dons de sa bonté et de sa miséricorde. "Qu'as-tu que tu ne l'aies reçu ?", nous demande saint Paul. La force silencieuse de Marie n'a-t-elle pas été aussi de savourer dans son coeur la présence invisible de son Aimé ?

"Seigneur, où habitez-vous ?" La liturgie du dimanche qui vient, consacrée à la dédicace de la basilique du St-Sauveur, nous fait rencontrer Dieu dans son autre demeure qu'est le temple chrétien. "Seigneur, j'ai aimé la beauté de votre maison et le lieu de votre glaire".

Chaque jour, dans tous les coins du monde où surgit un clocher, les fidèles répondent au rendez-vous du Christ. La ménagère oublie ses casseroles, l'homme d'affaires dépose ses soucis, le fiancé abandonne sa promise, pour venir les retrouver dans un tête-à-tête avec Dieu. Peut-être le colloque est-il moche, peut-être les distractions se font-elles pressantes, mais au moins l'homme a conscience en habitant l'église, qu'il est en présence du sacré.

La maison du Seigneur est le symbole de son habitation dans nos âmes ; elle et la maison de la famille, et le rendez-vous de l'amour qui s'épanche, l'oasis du coeur torturé cherchant comme le cerf, l'eau vive qui l'apaisera.

Gaston Brisson, prêtre

Les Chevaliers de Colomb et Sainte-Anne de Beaupré

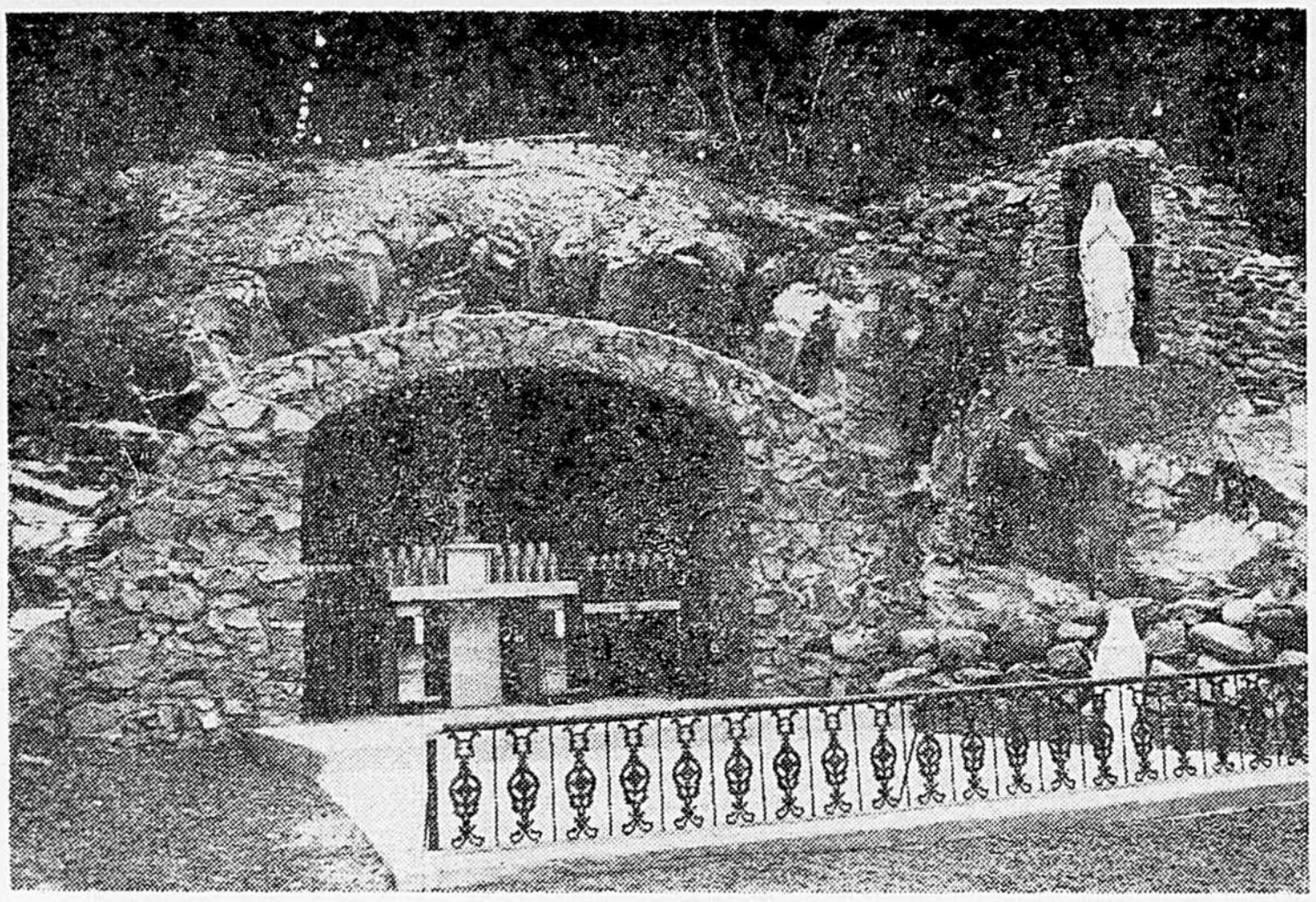
A l'occasion du tricentenaire de Sainte-Anne de Beaupré, les Chevaliers de Colomb de la Province de Québec veulent contribuer au parachèvement des deux clochers de la Basilique de Sainte-Anne de Beaupré.

L'idée d'un cadeau à Sainte-Anne de Beaupré a été lancée lors du Congrès provincial des Chevaliers de Colomb tenu à Sherbrooke, en mai dernier, par le Député d'Etat, M. le juge T.-Adélard Fontaine.

L'organisation a été mise sur pied durant les mois d'été. Cette campagne en faveur de la Basilique de Sainte-Anne se poursuivra au cours des prochains mois sous le haut patronage de Son Excellence Monseigneur Georges Cabana, Aumônier d'Etat, de M. Francis Fauteux, Directeur Suprême, et sous la présidence du Vénérable Député d'Etat, l'Honorable Juge T.-A. Fontaine.

Le Directeur général de la campagne a été désigné par le Conseil d'Etat dans la personne de M. Antoine Charlebois, de St-Lambert, ex-Grand Chevalier du Conseil Lafontaine, de Montréal. Les 70,000 membres de l'Ordre des Chevaliers de Colomb de la Province de Québec seront invités à faire leur quote-part pour réaliser ce cadeau à Sainte-Anne, qui permettra aux Gardiens du Sanctuaire de parachever, dans un avenir prochain, les deux clochers de la Basilique de Sainte-Anne de Beaupré et de répondre ainsi au désir de tous les amis de la Bonne Sainte Anne.

Une grotte de Lourdes au Bic



Bic possède sa grotte de la Vierge, déjà lieu de pèlerinage assez fréquenté, après quelques semaines. Cette grotte, érigée aux flancs de la montagne à proximité de l'église, de construction récente, a été bénite solennellement par Son Excellence Mgr Lionel Scheffer, o.m.i., du Labrador, en présence de nombreuses personnalités religieuses et civiles et d'une foule de fidèles.
(Photo Marie-Louis Pelletier)

D'où vient l'idée du soldat inconnu ?

Plusieurs nations rendent hommage à leurs combattants anonymes tombés au champ d'honneur. Mais à qui revient l'idée du tombeau au Soldat inconnu ? Sélection du Reader's Digest de novembre répond à cette question dans un article intitulé "Connu de Dieu seul".

Le tombeau du Soldat inconnu et le symbole qu'il incarne doivent leur origine à un imprimeur nommé François Simon, président du Souvenir français de la ville de Rennes. Il avait perdu un de ses fils au front et un autre avait été grièvement blessé au cours de la première guerre mondiale.

En 1916, un jour qu'il assistait à l'inhumation de soldats morts au champ d'honneur dans le cimetière de Rennes, il proposa dans une allocution que la France ouvre les portes du Panthéon à l'un de ces inconnus morts bravement pur la Patrie, avec seulement deux mots d'inscription sur sa tombe. L'idée fut reprise en 1918 et reçut sa consécration le 11 novembre 1920 lorsque le corps du Soldat inconnu fut transporté à l'Arc de triomphe. Cet exemple fut suivi par plusieurs autres pays, notamment la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Italie, la Belgique et le Portugal.

Au Canada, signale Sélection, c'est dans la Tour de la Paix des immeubles du Parlement que fut inauguré, en 1928, la chapelle du Souvenir consacrée à la mémoire des morts canadiens de la première guerre mondiale. Dans une haute voûte de style gothique s'élève un sarcophage où ne repose pas de corps mais où se trouve enchaâssé le Livre du Souvenir contenant les noms des 66,651 morts. On en tourne régulièrement les pages, de façon que chaque page soit exposée le même jour de chaque année.

Pour les 42,072 morts canadiens de la seconde guerre mondiale, il n'existe pas encore de mémorial national distinct. Sur le Monument aux Morts de la place centrale d'Ottawa, on a cependant ajouté les dates : 1939 - 1945.

BUVEZ
DOUBLE
COLA

POURQUOI
L'HIVER EST
LA SAISON
IDÉALE—

—pour les travaux de réparation, d'entretien et de nettoyage en général, à la maison ou au bureau?

En hiver, ouvriers et matériaux sont plus faciles à obtenir et les menus travaux sont exécutés avec plus de soin et *peuvent* coûter moins cher durant l'accalmie provoquée par le temps froid. Il en est ainsi tout particulièrement pour les travaux de construction et de rénovation.

L'AMÉLIORATION DES MAISONS PEUT ÊTRE FINANCÉE—

—au moyen de prêts pour l'amélioration des maisons accordés par l'entremise de votre banque en vertu de la loi nationale sur l'habitation . . . jusqu'à concurrence de $4,000 et remboursables en une période allant jusqu'à dix ans.

CULTIVATEURS—

—renseignez-vous sur les prêts pour l'amélioration des fermes, garantis par le gouvernement et offerts par l'entremise de votre banque...jusqu'à concurrence de $5,000 et remboursables en une période allant jusqu'à dix ans.

AIDEZ-VOUS TOUT EN AIDANT VOTRE COLLECTIVITÉ À ACCROÎTRE L'EMPLOI CET HIVER. ADRESSEZ-VOUS À VOTRE BUREAU DU SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT POUR OBTENIR AIDE ET CONSEILS.

autorisé par le ministre du Travail du Canada.

8034F

La semaine à CJBR

VENDREDI, 7 novembre :

9.15—Le Grand Argentier Swift
9.45—Qu'est-ce que c'est ? *Farine Monarch*
11.30—Un homme et son péché
11.45—Je vous ai tant aimé
12.00—Francine Louvain
12.30—Les joyeux Troubadours
1.00—Jeunesse Dorée
1.30—Le Réveil Rural
2.00—L'ami Pierre
2.15—50 par jour - *Aylmer*
8.15—Affrontement, *René Clair*
9.30—Destins Hors-Série -

SAMEDI, 8 novembre :

10.30—Tante Lucille
2.00—Hit Parade
2.30—Succès français
3.00—Sur toutes les gammes
9.30—La revue de la semaine
10.00—Radio-Hockey *Rangers vs Canadiens*

DIMANCHE, 9 novembre :

7.00—Dimanche matin
8.40—La semaine sur la Côte Nord
9.00—Le dimanche en forêt -
11.45—Récital de folklore
1.15—Les chroniques du dimanche
3.00—Music-Hall
4.00—Concert populaire
9.00—Quand l'opéra se donne des airs
9.30—L'orchestre symphonique de Radio-Canada

LUNDI, 10 novembre :

3.15—Parlons bien toujours -
9.00—Festivals européens - *Festival de Salzbourg*

MARDI, 11 novembre :

9.00—Chacun sa vérité *Léon - Paul Fargue*
9.30—Concerts symphoniques
10.30—La revue des arts et des lettres

MERCREDI, 12 novembre :

9.00—Sur toutes les scènes du monde - *Une femme tuée par la douceur (Heywood)*

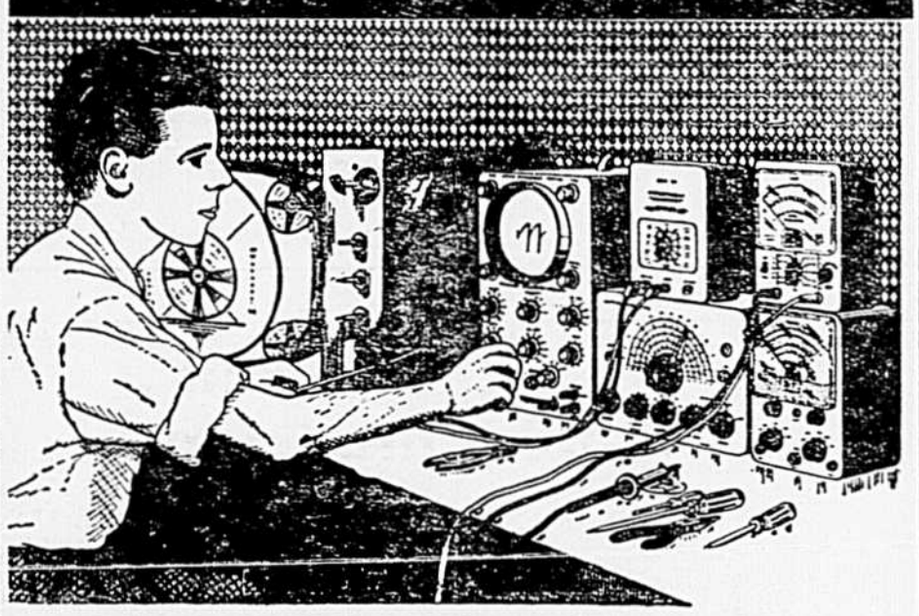
JEUDI, 13 novembre :

9.00—Des pays et des hommes *La Hongrie*
10.00—Hommage à Alexis Contant.



TRANSPORTS — *Le passé et le présent se côtoient ici, aux confins du monde habité et habitable. Les chiens servent encore au transport en terres polaires. L'avion aussi, évidemment. Dimanche soir prochain, de 7 h. 30 à 8 h. 30, Walt Disney vous racontera l'histoire de l'ANTARCTIQUE, PASSE ET PRESENT.* (Service de Publicité — CJBR-TV — Walt Disney Productions)

ETUDIEZ PAR CORRESPONDANCE LA
TELEVISION AU TECCART



TOUT CE MATERIEL DEMEURE VOTRE PROPRIETE

La photo montre un étudiant au travail chez lui, dans son laboratoire équipé d'appareils qu'il a construits lui-même avec les pièces reçues de Teccart. Il a un oscilloscope, un générateur de signal, une boîte de substitution, un volt-ohmmilliampèremètre, un voltmètre électronique, un fer à souder, des outils, etc. N'apparaissent pas sur cette photo le démonstrateur Teccart et les pièces qui servent aux expériences de physique.

■ De plus, vous passez 2 semaines dans nos laboratoires, soit 50 heures d'études gratuites.

LEÇON GRATUITE
le 7 novembre à l'Hôtel St-Louis
une introduction à l'électronique
sera présentée par le président de
L'INSTITUT TECCART
l'entrée est gratuite

Regardez CJBR-TV le 7 novembre à 7 h. 45

Teccart compte maintenant près de 1000 diplômés dans les postes de télévision, postes de radio et dans l'industrie, au Canada et aux Etats-Unis.

GRATUIT — *La brochure gratuite vous fera voir tout l'équipement grandeur naturelle. Il faut le voir pour le croire.*

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT
Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des
☐ Cours à l'école ☐ Cours par correspondance
NOM ..... TEL. .....
ADRESSE ..... AGE .....
VILLE .....
PRO. GOL.

VENEZ VISITER TECCART
3155 Hochelaga
Montréal
LA. 5-2551*



LA SEMAINE À ... CJBR-TV Rimouski

(Horaire sujet à changement)

LUNDI, 10 novembre :

4.30—Votre menu
5.00—Théâtre de Pierrot
5.30—Boite à surprises
6.30—CF-RCK
7.00—Télé-Journal
7.10—Dorval prévoit
7.15—Colonne des sports
7.25—Nouvelles régionales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Bal chez Boulé
8.00—Emission politique
8.15—Cavalier de l'Arizona
8.45—Rolande et Robert
9.00—Les belles histoires
9.30—La poule aux oeufs d'or
10.00—Quand Paris reçoit Paris
10.30—Savez-vous voyager ?
11.00—Aventures
11.30—Reportages
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—Conférence
12.45—CBC-TV News

MARDI, 11 novembre :

4.30—Votre menu
5.00—Théâtre de Pierrot
5.30—Boite à surprises
6.30—Sang et Or
7.00—Télé-Journal
7.10—Dorval prévoit
7.15—Colonne des sports
7.25—Nouvelles régionales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Western Ranch Party
8.15—Histoire d'amour
8.45—Par le trou de la serrure
9.00—La tête et les jambes
9.30—Je vous ai tant aimé
10.00—C'est la Vie
10.30—Au P'tit Café
11.00—Showtime
11.30—Point de mire
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—CBC-TV News

MERCREDI, 12 novembre :

(Changement à prévoir s'il y a joute de hockey)

3.00—Long métrage anglais
4.30—Votre menu
4.45—Crino présente
5.00—Théâtre de Pierrot
5.30—Boite à surprises
6.30—Pépé le cowboy
7.00—Télé-Journal
7.10—Dorval prévoit
7.15—Colonne des sports
7.25—Nouvelles régionales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Sur deux notes
8.00— " " "
8.15—Au coin du feu
8.45—Collégiens Troubadours
9.00—Point d'Interrogation
9.30—Famille Plouffe
10.00—Pays et Merveilles
10.30—Pension Velder
11.00—Soirée de lutte
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—CBC-TV News

JEUDI, 13 novembre :

4.00—Couture à la maison
4.30—Votre menu
5.00—Théâtre de Pierrot
5.30—Boite à surprises
6.00—Rin Tin Tin
6.30—Courrier du Roy
7.00—Télé-Journal
7.10—Dorval prévoit
7.15—Colonne des sports
7.25—Nouvelles régionales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Talents Co-Op é
8.15—Au coin du feu
8.45—Toi et Moi
9.00—A la porte St-Louis
9.30—Marie-Didace
10.00—Rendez-vous avec Michel
10.30—Télé-Théâtre
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—Affrontement
12.45—CBC-TV News

VENDREDI, 14 novembre :

4.30—Votre menu
5.00—Théâtre de Pierrot
5.30—Boite à surprises
6.30—Opérations Mystère
7.00—Télé-Journal
7.10—Dorval prévoit
7.15—Colonne des sports
7.25—Nouvelles régionales
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Pain de Vie
8.00—Chansons pour l'automne
8.15—Au coin du feu
8.45—Pour Elle
9.00—Les idées en marche
9.30—Théâtre des étoiles
10.00—Robin des bois
10.30—Joindre les 2 bouts
11.00—Chansons canadiennes
11.30—Un père avait 2 fils
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—Ciné-vedette
1.45—CBC-TV News

SAMEDI, 15 novembre :

11.00—Fon Fon
1.25—Good-Life Theatre
1.55—Football
5.00—Domino
6.00—Club des authographes
7.00—Autour du monde
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Ed Sullivan Show
8.45—Quelles nouvelles
9.00—Demain dimanche
9.30—Chacun son métier
10.00—Soirée de hockey
11.30—A la romance
12.00—Télé-Journal
12.10—Nouvelles sportives
12.15—Perry Como Show
1.10—CBC-TV News

DIMANCHE, 16 novembre :

10.45—Sacred Heart Program
11.00—Messe
12.00—L'église vivante
12.30—Il était une fois
1.00—This is the life
1.30—Opinions
2.00—Les travaux et les jours
2.30—Victoire sur la mer
3.00—Kim
3.30—Matinée
5.00—L'heure des quilles
6.00—Un canadien errant
6.30—Ivanhoé
7.00—Caméra "58
7.30—Disneyland
8.30—La clé des champs
9.00—Music-Hall
10.00—Faites vos jeux
10.30—Mantovani
11.00—En première
12.00—Télé-Journal
12.10—Sports-Eclair
12.30—Cinéma et ses vedettes
1.00—Fermeture

THÉÂTRE AU COIN DU FEU
LE VENDREDI 11.15 P.M.
CETTE SEMAINE
Les souvenirs perdus

COMMANDITAIRE : WHITEHALL PHARMACAL PRODUCTS

Deux oeuvres rarement jouées



Bien que Vivaldi soit décédé depuis plus de 200 ans, ce n'est que depuis peu que les musicologues se sont penchés sur ses manuscrits. C'est ce qui explique que beaucoup de ses oeuvres n'ont pas été jouées depuis sa mort.

On a cru pendant longtemps que Vivaldi, à l'instar des maîtres italiens, avait écrit de préférence pour les instruments à cordes. Cependant, on a découvert, il y a quelques années, de nombreuses compositions pour hautbois, flûte, basson et piccolo. A la lumière de ces découvertes, Vivaldi prend figure d'innovateur, car il est maintenant permis de croire qu'il fut le premier compositeur à publier des concertos pour flûte. Il est admis de plus, que les premiers concertos pour mandoline sont le fruit de son génie.

Les mélomanes apprendront avec plaisir que son *Concerto en sol majeur* pour deux mandolines est inscrit au programme des *Petites Symphonies*, le dimanche 9 novembre, à 7 h. 30 du soir, au réseau français de Radio-Canada. L'oeuvre sera interprétée par deux "guitaristes" de renommée internationale Presti et Lagoya.

Jacob Salvail devient mystérieux

Jacob Salvail est un bien sympathique bonhomme. S'il a de gros défauts, il a par contre de précieuses qualités qui le rendent très humain. Il aime bien ses enfants, mais il aime aussi faire du mystère et jouer à cache-cache avec tout le monde au Chenal du Moine. Cette année surtout, ce dernier trait de son caractère parait encore plus accentué.

Comédiens français au "Club des autographes"

De passage à Montréal, à l'occasion de "la Semaine du film français", Dany Robin et Daniel Gélin ont accepté avec empressement l'invitation du réalisateur Maurice Dubois. Les jeunes téléspectateurs pourront donc applaudir ces deux grandes vedettes au *Club des autographes*, le samedi 8 novembre.

Daniel Gélin et Dany Robin rencontreront au studio 42, un de leurs camarades du music-hall français, l'amusant Georges Ulmer ; une artiste canadienne qu'ils ont probablement entendue souvent à Paris, Monique Leyrac et, enfin, un chanteur très populaire chez nous, Jen Roger.

Ce dernier enterprétera deux mélodies qu'il a enregistrées sur disques, *Gondolier et Torero*. Quant à Monique Leyrac elle chantera *Si je n'avais plus...* et *Mon manège à moi*.

Le professeur Jean Durand enseignera aux jeunes amateurs de danses les pas de la "meringue", une danse antillaise.

C'est Roger LeSourd qui dirige l'ensemble musical de la série *le Club des autographes*, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

"Les premières heures de bébé"

Les spécialistes en obstétrique et les médecins de famille s'accordent à dire que les toutes premières heures qui suivent la naissance d'un enfant exigent une surveillance de tous les instants. Il arrive souvent que la négligence des parents, à ce moment-là, cause des torts irréparables aux enfants.

Dans le but de renseigner les jeunes ménages, autant que le public en général, le docteur Paul Dagenais-Pérusse a été invité à *C'est la vie*, mardi 11 novembre, à 9 heures du soir ; il parlera aux téléspectateurs des "premières heures de bébé".

Me Alban Flamand, animateur attitré de *C'est la vie*, commentera, en compagnie du docteur Dagenais, le sketch d'Eugène Cloutier illustrant un aspect du problème à l'étude.



Il y avait bien quatre ans que Michelle Tisseyre n'avait vu son rival, Ed Sullivan, l'animateur du grand spectacle de variétés qui passe à la télévision anglaise le dimanche soir à la même heure que Music Hall, le grand programme français de variétés.

un nouveau Quiz sensationnel

sur le réseau français de la TV

tous les mardis à 8:00 hres p.m.



"La tête et les jambes"

Gagnez $500.00 ou plus!

Pour participer à "LA TÊTE ET LES JAMBES" procurez-vous une carte d'inscription chez votre épicier licencié.

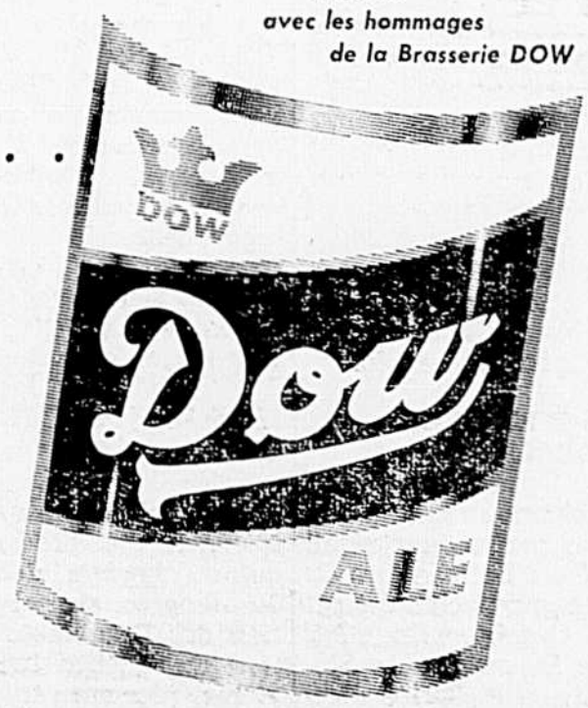


★ FERNAND SEGUIN

★ MICHEL NORMANDIN

Ces deux vedettes de la TV sont les animateurs de "LA TÊTE ET LES JAMBES".

Présenté avec les hommages de la Brasserie DOW





Qui a bu tout le Ginger Ale KIST?

Gai, pétillant, le Ginger Ale KIST ajoute de l'entrain à toutes les réceptions. Gardez-en toujours beaucoup à la maison. C'est un camarade agréable à toute fête de famille!

Il existe un breuvage KIST pour tous les goûts... un régal à tout coup!

Toujours



quand on a SOIF!

KI-6353-B-F

Henri Jacob & Fils Inc.
Box 457
Rimouski, Quebec

VOTRE EMBOUTEILLEUR KIST

L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER

PARLONS BIEN TOUJOURS

Le congé imprévu du Département de l'Instruction Publique aux écoliers de la province, lundi, à l'occasion du couronnement de St Sainteté Jean XXIII, a obligé les promoteurs de l'émission radiophonique PARLONS BIEN TOUJOURS, qui devait débuter sur les ondes de CJBR, le 3 novembre, à 3 h. 15, à reporter l'ouverture de cette émission à lundi prochain, 10 novembre, à la même heure. Cette nouvelle émission radiophonique rimouskoise, **Parlons bien toujours,** initiative de M. Aurèle Laplante, suscite déjà un intérêt marqué au delà même de Rimouski, si l'on se réfère aux échos qui nous parviennent. Plusieurs écoles du diocèse s'apprêtent à capter cette émission hebdomadaire, qui durera vingt-deux semaines. Des détails complets à cet égard ont été donnés dans notre édition du 31 octobre.

SUR LE PLAN PROVINCIAL

La campagne annuelle du Prêt d'Honneur, commencée à Montréal, il y a 13 ans, de modeste façon, prend de l'ampleur chaque année et l'on prévoit que dans un avenir peu lointain la campagne s'organisera sur le plan provincial et que les seize diocèses que compte la Fédération provinciale, dont celui de Rimouski, participeront au mouvement d'ensemble. Cinq autres diocèses s'ajouteraient à la liste, dès l'an prochain, dont celui de Gaspé. Un comité a été formé à la suite du congrès de juin dernier de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste de la province pour étudier les moyens de mettre en vigueur ce projet de campagne provinciale le plus tôt possible.

CINQUIEME ANNIVERSAIRE DES GUIDES

Les Guides de Rimouski compteront cinq ans d'existence, le 15 novembre prochain. Un soupercauserie, au Gymnase du Centre des Loisirs, précédé d'une journée typiquement guide, soulignera ce cinquième anniversaire de fondation des Guides dans le diocèse. Son Excellence Mgr Gérard Couturier, évêque du Golfe St-Laurent, qui fonda le mouvement guide dans le diocèse avec Mme Georges Santerre, rehaussera de sa présence ce banquet de clôture et y portera la parole.

RENCONTRE U.C.F.R.

Trois représentants de la Confédération de l'U.C.F.R. de la province ont rencontré, récemment, en notre ville, les directrices de la Fédération diocésaine U.C.F.R. Ce sont Mme Ernest Desautels, de Sherbrooke, présidente générale, M. P.-E. Bolté, pss., aumônier général, et Mlle Jeanne Larose, de Montréal, secrétaire. A cette occasion, le Conseil de Rimouski a tenu conjointement avec l'U.C.C. une première rencontre afin d'unir les efforts pour résoudre les problèmes du milieu en regard de l'instruction, la moralité, l'agriculture, l'expansion des deux mouvements. A cet effet, un comité a été formé et furent élus : Mmes Léon St-Pierre, de Ste-Odile, présidente diocésaine, et Hector Roy, MM. Michel Roy, de Notre-Dame du Lac et Geoorges Chénard, de Bic.

AU CONSEIL D'ETAT DES FILLES D'ISABELLE

Une Gaspésienne vient d'être appelée à faire partie du Conseil d'Etat des Filles d'Isabelle lors du récent congrès provincial de cet ordre tenu à Granby. En effet, Mme Laurette Levasseur, de Ste-Anne-des-Monts, a été priée d'accepter la fonction de guide dans le Conseil d'Etat.

FILLETTE BRULEE VIVE

Un ex-Rimouskois, M. Arthur Poirier, fils de Mme Pierre Poirier, rue St-Pierre, vient d'être cruellement éprouvé par la perte de sa maison à Kipawa, Ont. et particulièrement par la perte de sa fillette de 11 mois qui a succombé dans le brasier. Quant à Mme Poirier, elle a été blessée et brûlée aux mains en se précipitant dans une porte vitrée pour porter secours à son enfant. Elle est présentement hospitalisée à Témiscamingue. Deux autres enfants ont échappé aux flammes et un troisième était à l'école au moment de la tragédie.

MONT-JOLIEN DECORE DE L'ORDRE DU MERITE COOPERATIF

Le souper de la coopération, au Château Frontenac de Québec, qui soulignait le congrès du Mouvement Coopératif canadien alors que toutes les provinces du Canada envoyèrent des délégués, a marqué une étape importante dans l'existence de cet organisme. S.E. Mgr Maurice Roy, primat de l'église canadienne ,souligna l'importance, devant les quelque 600 coopérateurs de tout le Canada réunis en congrès, "de conserver une manière chrétienne d'envisager l'activité économique." Des médailles de mérite furent remises au cours de ces agapes à quatre méritants du mouvement, dont l'une à M. Alphonda Lavoie, de Mont-Joli, et une autre à M. Arthur Fournier, ed Grande-Vallée. Ceux-ci deviennent décorés de l'Ordre du Mérite Coopératif, au quatrième degré, soit à l'échelon suprême. Des personnalités du monde politique, religieux et civil rehaussaient le banquet de la Semaine de la Coopération, qui s'observait pour la première fois dans tout le Canada, après avoir été longtemps une initiative confinée à la province de Québec.

BRULE PAR UNE EXPLOSION

Gilles Brisson, 17 ans, de Notre-Dame du Sacré-Coeur, a été brûlé au thorax, au visage et aux mains en particulier, vendredi après-midi, à Rimouski-Est, à proximité d'un réservoir pétrolier d'emmagasinement. Un camion-citerne faisait son plein de gazoline quand l'adolescent, qui était à proximité, échappa son briquet ouvert sur le sol. Une explosion s'ensuivit et Gilles Brisson, environné de flammes, fut passablement brûlé avant qu'on parvint à éteindre ses vêtement tout en feu. Il a été transporté à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski.

VISITE AUX MORTS

Des centaines de Rimouskois ont participé, dimanche après-midi, à 3 heures, au cimetière St-Germain, à la cérémonie annuelle de la Journée des Morts, présidée par les autorités religieuses du diocèse. Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, accompagnée du Vicaire Général Mgr Eudore Desbiens, de M. le chanoine Léopold Côté, curé de la cathédrale, dirigeait cette brève cérémnie par une température glaciale. La chorale dú Grand Séminaire fit le chant. Toute la journée, le cimetière fut visité par des milliers de fidèles.

L'UN DES EPICIERS DE L'ANNEE

M. Adrien Rioux, de Trois-Pistoles, a été proclamé l'un des quinze épiciers de l'Année lors du congrès annuel de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec tenu à Trois-Rivières, récemment. Il reçut alors un chèque de $100 lors du banquet de clôture .

TROISIERE ANNIVERSAIRE

Les Scouts de St-Robert-Bellarmin s'activent fébrilement à la préparation du troisième anniversaire de fondation de leur Troupe. Le conseil des chefs, sous la direction de M. Florian Bernard, est à mettre sur pied un programme d'activités pour le 7 décembre, qui fera époque dans les annales de cette troupe scoute bien dynamique. Une grande soirée, à laquelle sera conviée la population, se déroulera à la salle paroissiale de St-Robert-Bellarmin, le 7 décembre prochain.

HEURTE PAR UNE AUTO

Un vétéran de la dernière guerre, M. Valère Michaud, 50 ans, de Rimouski, qui résidait dans la capitale, a succombé aux blessures reçues dans un accident de la circulation sur le boulevard Charest, à l'angle de la rue St-Dominique. Il fut heurté par un automobiliste au moment où, hésitant pour traverser la rue, il s'élança pour passer en avant d'un véhicule qui ne put l'éviter. Projeté sur la chaussée, M. Michaud, qui était célibataire, reçut des fractures au crâne et par tout le corps. Il a succombé le lendemain à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus.

A votre service en tout temps et en toutes occasions

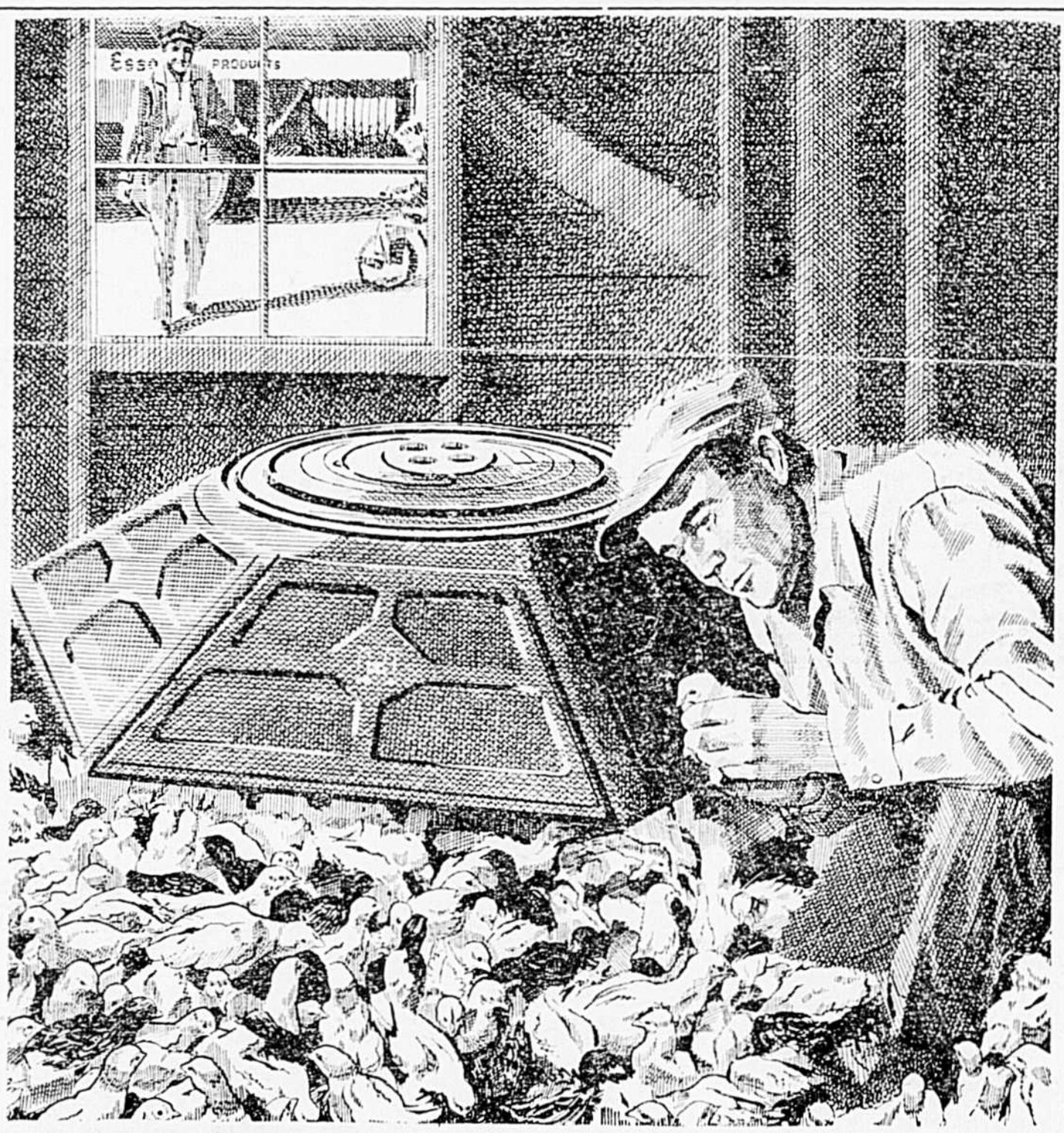
NOIR & BLANC ENRG.

CONFECTION POUR DAMES

Spécialités pour le deuil — En cas d'urgences — Service de 24 heures. Location : robes de mariées — Salon de couture au magasin même.

Tél. RA 3-6040





LEUR VIE—ET SON GAGNE-PAIN—DÉPENDENT DU PÉTROLE

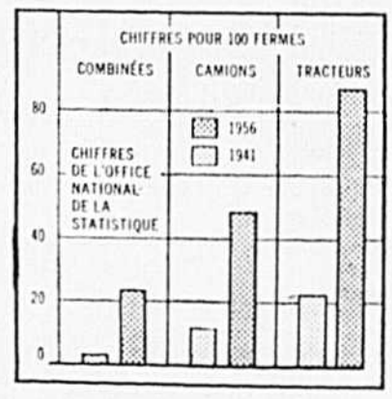
L'Imperial Oil contribue au bien-être des Canadiens par son rôle prépondérant dans la prospection pétrolière et la mise au point de nouveaux produits

Au Canada, il y a plus de cinq tracteurs pour six fermes . . . un Canadien sur quatre possède un véhicule-moteur . . . plus de la moitié des habitations canadiennes sont chauffées à l'huile.

Les Canadiens consomment aujourd'hui la moitié plus de gazoline qu'en 1946 et près de cinq fois plus d'huile à chauffage et à moteurs diesel.

L'Imperial Oil a fortement contribué à ce progrès social et économique. En 1946, le Canada produisait moins du dixième de sa consommation de pétrole. En 1947, l'Imperial Oil découvrait du pétrole à Leduc, Alberta. Aujourd'hui, les champs pétrolifères du Canada suppléent à près de 60% des besoins du pays.

Grâce à ses neuf raffineries échelonnées d'un océan à l'autre . . . et à ses travaux de recherche—plus importants que ceux de tout le reste de l'industrie pétrolière canadienne—l'Imperial Oil a toujours été la première à découvrir et à perfectionner des produits qui contribuent à améliorer l'existence des Canadiens.



Depuis 1941, le nombre des machines agricoles fonctionnant à la gazoline a fortement augmenté.

IMPERIAL OIL LIMITED ESSO

L'IMPERIAL OIL . . . À L'AVANT-GARDE DU PROGRÈS AU CANADA DEPUIS 78 ANS

Présidente du Syndicat régional des Institutrices de Rimouski

Samedi dernier, le 25 octobre, se tenait, au Centre des Loisirs St-Germain de Rimouski, le sixième congrès du Syndicat régional des Institutrices de Rimouski.

Mlle Cécile Fraser, présidente du Syndicat, souhaita la bienvenue à l'assemblée. Mlle Aline Bélanger, secrétaire, fit lecture du procès-verbal du dernier congrès ainsi que du rapport financier pour l'année écoulée.



Mlle Evelyne Burton, présidente



Mlle Brigitte Bérubé, secrétaire

Le sujet à l'étude était les cercles pédagogiques. Ensuite, il y eut un forum sous l'habile direction de M. le professeur Jean-Marie Roussel.

Les institutrices furent appelées à former un nouveau bureau de direction. Mlle Evelyne Burton fut priée, à l'unanimité, d'occuper le fauteuil présidentiel, pour l'année 1958-59. La vice-présidence a été confiée à Mlle Cécile Fraser et le secrétariat à Mlle Brigitte Bérubé. Mlle Laurette Gauvin sera la trésorière. Aussi, des directrices furent élues dans différentes paroisses : Mlles Sylviane Gagnon, de Biencourt, Janine Boulanger, de Bic, Blandine Proulx, de Ste-Blandine, Marcelle Dubé, de St-Robert-Bellarmin.

Mlle Burton remercia ses compagnes de la confiance qu'elle venait de lui témoigner en la nommant présidente. Elle les assura de son entier dévouement.

M. Jean-Marie Roussel, délégué de la Fédération diocésaine, adressa quelques mots aux congressistes. Les deux problèmes qui retiennent particulièrement l'attention de la Fédération à l'heure actuelle sont : le recrutement et les non-diplômées. Le devoir du recrutement syndical est le premier devoir, de dire M. Roussel, qui ajouta : "combattons la concurrence des non-diplômées par un rendement scolaire à 100%, une vie exemplaire et une dignité professionnelle".

Mlle Andrée Ouellet, vice-présidente de la Fédération diocésaine, encouragea les institutrices à être des membres actifs de leur syndicat.

M. l'abbé Léon Beaulieu, aumônier du Syndicat, dit le mot de la fin. "N'ayons pas peur d'entraîner les institutrices sur le plan moral lorsqu'on leur parle de syndicalisme, c'est un devoir de justice sociale." Il ajouta que le niveau d'instruction et d'éducation subit une marche ascendante qu'il faut seconder".

Semaine Antialcoolique au Témiscouata

Dimanche, le 26 octobre, avait lieu, à la salle paroissiale de Ste-Rose du Dégelé, la clôture d'une semaine antialcoolique au Témiscouata, qui avait débuté brillamment, une semaine plus tôt, à St-Jean de la Lande.

Dans l'assistance nombreuse, on pouvait voir des gens de St-Emile d'Auclair, de St-Benoit-abbé, de St-Jean de la Lande et de Ste-Rose.

Au premier rang, on remarquait MM. les abbés Ovila Paradis, curé de St-Emile, Adélard Beaulieu, curé de Ste-Rose, Ridier Voisine, vicaire de Ste-Rose, le R.F. Emile Charron, c.s.v., directeur du collège, M. Chs-Aimé Poirier, professeur, président de district des Lacordaire, et Mme Poirier, M. Rosaire Plourde, président régional, et Mme Plourde, ainsi que plusieurs officiers et officières des cercles des localités avoisinantes.

La conférencière invitée, Mme René St-Pierre, de St-Emile d'Auclair, par la de "mouvements de tempérance, mouvements de charité", le thème général de la semaine antialcoolique. Elle affirma, avec preuves à l'appui, qu'il ne fallait pas mépriser le buveur mais l'aider.

La chorale de St-Emile d'Auclair interpréta avec justesse et homobénéité plusieurs chants qui provoquèrent des applaudissements chaleureux.

A l'issue de l'assemblée, plusieurs cartes d'adhésion furent signées et des décorations de 10, 5, 3 ans et même un an, furent remis à de vaillants tempérants.

Ste-Florence

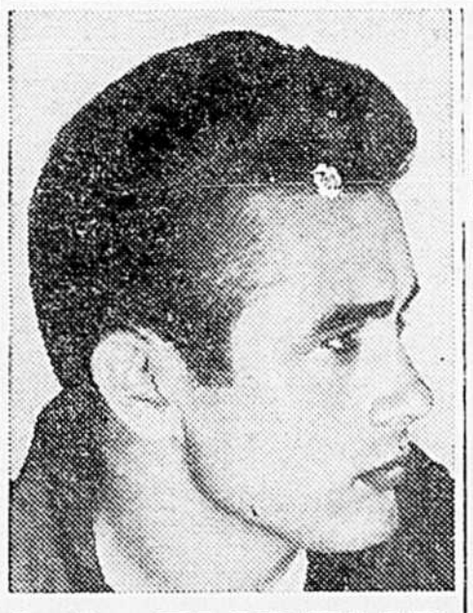
Baptême — Le 28 octobre, est née et a été baptisée, le même jour, Marie-Line, enfant de M. et Mme Jean Thibault. Parrain et marraine, M. et Mme Benoit Bernier. Porteuse, Mme Gilles Ouellet.

Cinéma CARTIER Rimouski
Tél. RA 3-2791

REPRESENTATION CONTINUELLE
DIMANCHE : DE 1 HEURE A MINUIT
SEMAINE : DE 7 HEURES A 11.30 HEURES
SUJET A CHANGEMENTS

Dim. - Lun. - Mar. - Mer. - Jeu. - Ven.
les 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 novembre

A l'avenir : matinée les mercredi et samedi à 1 h. 30 p.m.



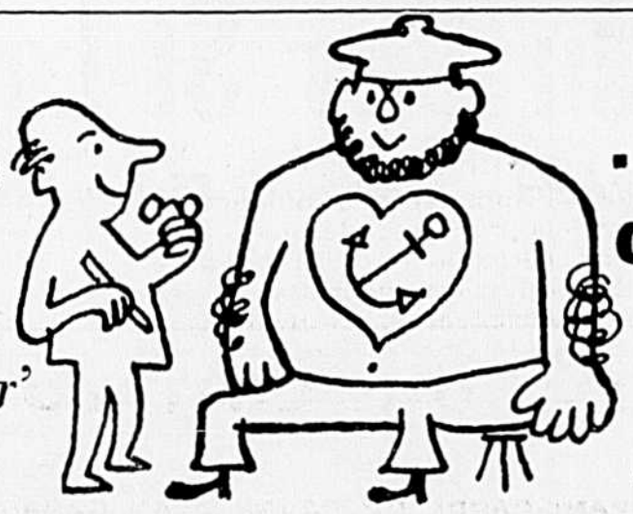
LA FUREUR DE VIVRE
CINEMASCOPE-TECHNICOLOR
JAMES DEAN NATALIE WOOD

LA MOUSSON



LANA TURNER
RICHARD BURTON
FRED MacMURRAY
JOAN CAULFIELD
MICHAEL RENNIE

Le jour ou le ciel trembla



J'aime un 'p'tit coup d'coeur'

...le gin de Kuyper *évidemment*

Blended Gin—Distillé au Canada

Au CINÉMA du Centre des Loisirs ST-GERMAIN

REPRESENTATION A 8 HEURES P.M.

Jeu. - Ven. - Sam. — 6 - 7 - 8 novembre

AU SERVICE DE L'AMOUR

Film religieux, en technicolor, mettant en vedettes :

Yves MASSARD — Charles VANEL

AUSSI

LA CONQUETE DE L'ESPACE

Film d'anticipationo, en technicolor mettant en vedettes :

Eric FLEMING — Walter BROOKE

Jeu. - Ven. - Sam. — 13 - 14 - 15 novembre

LE CLOWN EST ROI

Comédie, en technicolor, mettant en vedettes :

Dean MARTIN — Jerry LEWIS

AUSSI

4 SERGENTS DU FORT CARRÉ

Drame, mettant en vedettes :

François PATRICE — Colette RIPERT

CINÉMA AUDITORIUM RIMOUSKI

AVENUE MICHAUD — TELEPHONE RA 3-3646

DIMANCHE, représentation à 1 h. 30 et 7 heures
Sur SEMAINE, de 7 heures à 11 h. 30.

Sam. - Dim. - Lun. - Mar. - Mer. - Jeu. - Ven.
les 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 novembre

Deux films spéciaux en français

LA BELLE DE ROME

Silvana PAMPANINI
Alberto SARDI

La "Belle de Rome" fait partie des films mélodramatiques italiens où le ressort de l'action est la passion déchaînée. Un mari volage, une héroïne aux allures légères, une action rapide.



AUSSI

UNE VRAIE GARCE

Emma PAMELA

Film d'origine espagnole récemment mis en circulation. Progression dramatique constante : au fur et à mesure que l'action progresse, la tension augmente, la fureur déborde. Emma PAMELA, l'héroïne, s'est éprise du fils de son mari. Certaines scènes sont hallucinantes.

Admission : 0.75

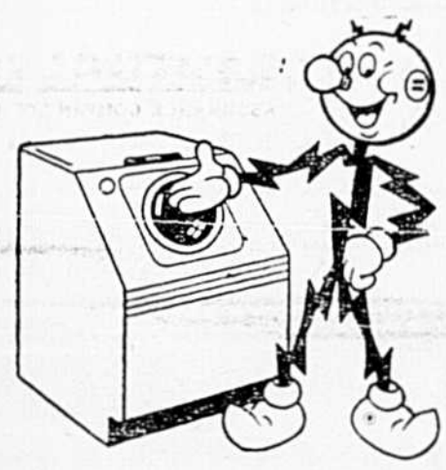
Spécial de novembre

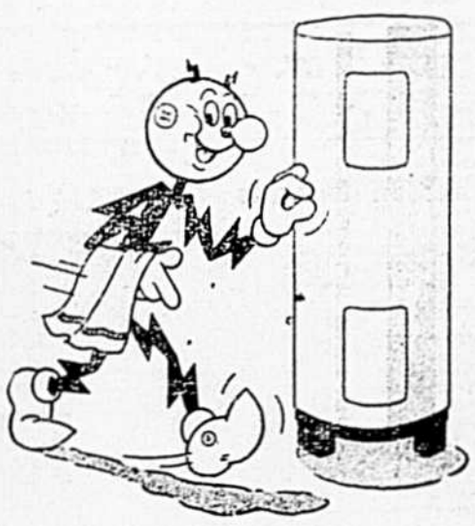


VOILÀ UNE SITUATION

qui requiert un **SÉCHOIR** ÉLECTRIQUE

Evitez les tracas de la corde à linge, du froid et de la pluie. Laissez votre séchoir électrique faire le travail pendant que vous vaquez aux soins du ménage. Il vous évitera bien des fatigues et bien des ennuis.





Profitez de notre spécial du mois pour vous procurer un SÉCHOIR AUTOMATIQUE et un CHAUFFE-EAU de toute première qualité à des prix très réduits. Escompte de 15 à 20% sur tous les modèles en magasin.

Avec un séchoir automatique, c'est vraiment agréable de voir venir l'hiver.
Vous n'avez plus à vous soucier des tempêtes, de la neige, du vent, de la pluie, de la suie, du froid, de la grêle, de la poussière, etc.
Plus de panier à transporter, pas d'escalier à monter, pas d'épingles à acheter, pas de corde à linge à réparer.
Ayez un soleil permanent dans votre foyer.
Soyez indépendants de la température extérieure, lorsqu'arrive la journée du lavage.
Jouissez de tout le confort que peut vous procurer un séchoir automatique.

En hiver, vous n'avez plus de lacs ou piscines pour votre bain quotidien.
Vous voulez de l'eau toujours chaude et en abondance pour vos lessives, lavages de vaisselle, bains, etc . . . alors, n'hésitez plus, seul le chauffe-eau électrique peut vous procurer ce confort, sans vous faire attendre, et cela à un prix très modique.
Nos prix et conditions de paiements sont très raisonnables et à la portée de toutes les bourses.
Soyez les premiers servis.

Visitez nos magasins dès maintenant

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui – Cabano – Matane – Mont-Joli – RIMOUSKI – Matapédia – St-Jean-de-Dieu – Trois-Pistoles

LE SCEAU DE LA FILERIE ADEQUATE

Conseil des finissants de l'Ecole Secondaire Langevin



Jacques Gagnon



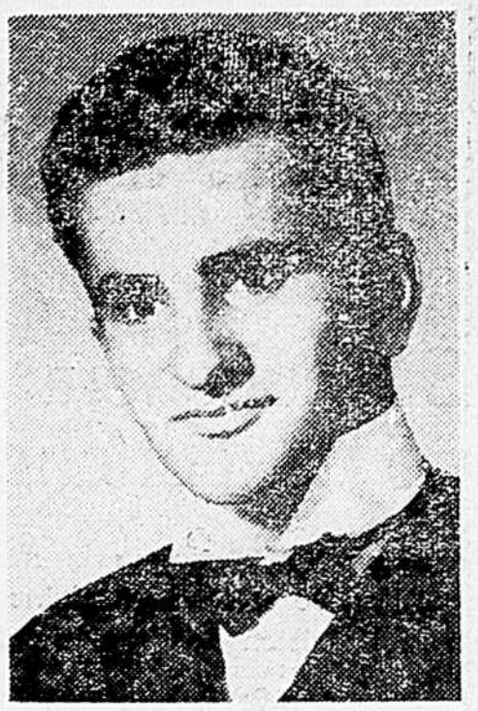
André Fleurant



Emile Lebars



Yves Vaillancourt



Mario Dumais

L'Ecole Secondaire Langevin de Rimouski a choisi les étudiants qui forment le conseil des finissants de la deuxième promotion 1958-59. M. Jacques Gagnon a été désigné comme le président de la promotion, M. André Fleurant, le vice-président, Emile Lebars, le secrétaire, Yves Vaillancourt, le trésorier, et Mario Dumais, conseiller. (Photos C. Rodrigue)

Dragage à Baie-Comeau

L'honorable Haward-C. Green, Ministre des Travaux publics, vient d'annoncer qu'à été adjugé à McNamara Construction Company Limited, de Toronto (Ont.), un contrat d'environ $622,200 en vue du dragage de deux superficies dans la petite baie des Anglais (Baie-Comeau) (P.Q.). Cette compagnie a présenté la plus basse soumission en réponse à une annonce de soumissions publiques du Ministère.

En vertu du contrat, un des ouvrages doit être terminé pour le 1er janvier 1959. Le reste des travaux doit être terminé dans douze mois, soit le 6 octobre 1959.

Les superficies à draguer comprennent un bassin de forme irrégulière de 200 pieds de longueur et 100 de largeur, des côtés sud-est et sud-ouest. La deuxième superficie est un bassin de forme irrégulière de 1,140 pieds de longueur et d'une largeur de 260 à 370 pieds.

Ces travaux comportent l'enlèvement d'environ 610,000 verges cubes (mesure-place) de sable, gravier ,et argile au prix unitaire de $1.02 la verge cube (mesure-place).

Les plans et devis ont été préparés par la Direction du génie (ports et rivières) du ministère des Travaux publics, Ottawa.

L'homme invisible qu'est le piéton

La pluie, le verglas, la neige contribuent grandement à rendre très mauvaise la visibilité sur les grandes routes et les rues des villes, dit le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia). Certains soirs, la visibilité est tellement mauvaise que l'automobiliste peut à peine voir où il se dirige. Les piétons et cyclistes devraient alrs prendre un soin particulier à éviter d'être dans le chemin des automobiles se rappelant toujours que celui qui conduit ne les aperçoit peut-être pas de l'intérieur de sa voiture.

SERVICE

encore plus rapide

POUR LES

PROVINCES MARITIMES

par **l'Océan** LIMITÉ

UN TRAIN MODERNE ET SÛR du CN

Service quotidien dans les deux sens entre

HALIFAX et MONTRÉAL

Pas de changement en cours de route

DU NOUVEAU! Service de voitures ordinaires

Ce train rapide vous permet de gagner du temps entre l'Ile du Cap Breton, Montréal et Halifax, ainsi qu'entre Halifax, St-Jean et les localités intermédiaires.

Des conditions à la portée de tous les budgets sont toujours à votre disposition dans l'Océan Limité, y compris un service direct de wagons-lits entre Charlottetown-Montréal et Sydney-Montréal.

SERVICE DE WAGON-RESTAURANT ET "COFFEE SHOP"

CONNAISSEZ MIEUX LE CANADA

Voyagez par le **CN**



Pour renseignements et locations, adressez-vous à votre représentant du Canadien National.

10GF

Un trésor . . . et sa protection

Vous vous rappelez le jour où, le coeur plein de joie, vous rameniez chez vous ce que vous aviez au monde de plus précieux; et quels beaux projets vous faisiez pour sauvegarder le bonheur futur de votre enfant.

Il est naturel qu'un jeune mari sérieux songe à la protection de sa famille au moyen de l'assurance-vie. Pour obtenir le *coût net le plus bas* en ce domaine, consultez donc un représentant de la Mutual Life du Canada: c'est la société mutuelle aux si remarquables dividendes.

The MUTUAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

FONDÉE EN 1869. SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.



MUTUAL LIFE DU CANADA

SUCCURSALE : Immeuble Banque Canadienne Nationale
G.-O. Rouleau, gérant
44, rue de la Cathédrale, RIMOUSKI, Tél : RA 3-2437

REPRESENTANTS :
AMQUI : Eliud Boucher, C.P. 547, rue Estelle
BAIE-COMEAU : Jean-Louis Dumais, C.P. 1364
CABANO : Philippe Michaud, 171-A, rue Commerciale
MATANE : Jean-Charles Paradis, C.P. 808
MONT-JOLI : Robert Dumais, 28, ave. Ross
BIC : J.-Samuel Gagnon
RIVIERE-DU-LOUP : J.-A. April, 187, rue St-André



D'une Eve à une autre

Se couchera ou ne se couchera pas ?

Problème vieux comme le monde, mais toujours troublant avec l'année scolaire en pleine période d'activité et la saison de la télévision non moins active.

A qui n'en pas, prétendez-vous, amies, il est facile de parler d'éducation des enfants. Et vous me rappellerez l'aveu de ce père de famille, au demeurant excellent homme et bon éducateur, qui s'affligeait de ce qu'avant d'être père il possédait six bonnes méthodes d'éducation mais que, maintenant nanti de six enfants, il n'avait plus de méthode du tout ! !

Je vous accorde tout ce que vous voudrez mais vous ne sauriez faire que les célibataires, hommes et femmes qui vous entourent, petites mamans, n'aient des yeux pour voir.

Et que voient-ils chez vous ? Comment vous voient-ils, vous et vos enfants ? D'abord et trop fréquemment mécontents les uns des autres. Il semble le plus souvent que parents et enfants jouent à cache cache, et dans le noir encore ! dès que descend la nuit.

Voyez et entendez-les : se couchera, ne se couchera pas ? **That's the question !** On tire la couverture — c'est le cas de le dire — chacun de son côté jusqu'à ce qu'elle soit tendue à se rompre. Il y a toujours la télémission QU'IL NE FAUT PAS MANQUER, pour les enfants, il y a toujours celle QU'ILS NE DOIVENT PAS VOIR, pour les parents. Les prétextes varient, sont aussi divers qu'il y a de parents et d'enfants, ou de marques de téléviseurs, au choix !

Je décernerais bien, pour ma part, un prix d'astuce ou d'habileté à celle des deux parties qui l'emporte, ayant fait assaut dans toutes les règles de l'art et après une "joute" disputée de façon presque quotidienne puisque la télévision étant, elle aussi, quotidienne, les devoirs et l'assiduité scolaires ne l'étant pas moins, parents et enfants n'ont pas fini de jouer au plus fin. A moins que . . .

Mais, je l'oubliais, je n'ai pas d'enfant. Donc, je pourrais en vain vous conseiller d'adopter une heure-limite, sans aucune circonstance atténuante. Vous auriez d'ailleurs beau jeu de me rétorquer qu'il faudrait être héroïque, pour ce faire, et que l'héroïsme ne court pas les rues. Taisons-nous donc et continuons d'assister, chez les amis, aux séances de lutte quotidiennes entre télévisions-enfants-parents.

Chantal-Marie

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente

les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.H.

CLINIQUE DE PUERICULTURE :

Rimouski : vendredi 14 novembre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :

Rimouski (U.S.) : mardi 11 novembre de 2 à 4 heures.
Mont-Joli (U.S.) : mercredi 12 novembre de 2 à 4 heures.

CLINIQUE DENTAIRE (sur rendez-vous) :

Rimouski (U.S.) : lundi 10 et jeudi 13 novembre à 9 heures.

CLINIQUE DE VACCINATION ANTIPOLIOMYELITIQUE :

(Paralysie infantile) :

Lundi 10 novembre : Ste-Odile de 2 h. 30 à 3 heures.
Mardi 11 novembre : St-Robert, 10 h. à 11 heures.
Mardi 11 novembre : Pointe-au-Père, 2 h. à 2 h. 30.
Mardi 11 novembre : St-Yves, 3 h. à 3 h. 30.
Mercredi 12 novembre : Rimouski (U.S.) : 9 h. 30 à 11 h. 30, 2 h. à 4 h. 30 — 7 h. à 9 h.

LES OEUFS

Dans leur petite enveloppe, les oeufs renferment beaucoup de vitamines, de protéines et de minéraux. Peu d'aliments recèlent autant de valeur nutritive en si peu d'espace ou se prêtent à autant de recettes. Les oeufs peuvent être utilisés dans les breuvages lactés. Ils peuvent remplacer la viande ou former l'ingrédient principal d'une salade. Ils prennent une place importante dans les desserts, spécialement dans les oeufs au lait. Ils font aussi des hors-d'oeuvre très savoureux.

Les détaillants en alimentation font un effort très louable

M. Adrien Rioux, de Trois-Pistoles, l'un des épiciers de l'année

C'est ce que déclara Son Honneur le Maire Laurent Paradis dans son discours à l'ouverture officielle du congrès général de l'A.D.A. du Québec dans la salle de l'Institut de Sécurité aux Trois-Rivières.

Son Honneur le maire affirma que ce groupe de commerçants est celui qui fait le plus grand effort en vue d'améliorer ses établissements et ses méthodes d'affaires rendant ainsi un immense service à notre population. Il ne nous est plus permis de douter de l'efficience de leurs méthodes souligne-t-il.

Ce congrès, inauguré par une messe chantée dans la chapelle du Séminaire St-Joseph, groupa des épiciers venus en grand nombre de tous les coins de la province. Des régions aussi distantes les unes des autres que le Saguenay et l'Abitibi, le Lac St-Jean et les Bois-Francs, le Bas du Fleuve et le Haut St-Laurent, la Beauce et les Laurentides, les Cantons de l'Est et la Mauricie, Québec et Montréal et des centres intermédiaires comptaient des délégations nombreuses et de qualité exceptionnelle.

A l'élection de l'exécutif provincial de l'A.D.A. qui fut tenue dans l'après-midi, on enregistra quelques changements. M. Elphège Labbé, d'Arthabaska fut réélu président et M. Armand Blais, de Sherbrooke, devint premier vice-président ; de nouvelles figures apparaisssent à la deuxième vice-présidence, dans la personne de M. Emery Lavergne, de Shawinigan, à la trésorerie, Hervé Bouchard, de Lévis, et au secrétariat M. J.-A. Ratelle de Montréal. C'est entre les mains de ces messieurs que reposent les destinées de l'A.D.A. du Québec et du commerce de l'alimentation au détail pour la prochaine année.

L'assemblée générale fut suivie avec un vif intérêt. A l'issue du banquet qui termina la première journée, on proclame l'Epicier de l'Année, soit les frères associés, Laurent et Yvon Daoust, de Valleyfield.

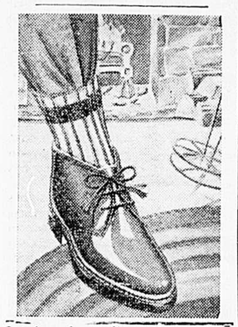
Près de 250 épiciers se rendirent, dès 9 heures du matin, au Pavillon Mauricien du Cap-de-la-Madeleine, assister à une première session d'étude consacrée à la mise en marché des fruits et légumes. M. Robert Blais, de Thompson-Alix de Sherbrooke, démontra la nécessité de ce rayon dans un commerce d'alimentation. Au Canada, dit-il, on consomme 376 livres de fruits et légumes et les diététiciens prétendent que cette consommation devrait être de 564 livres. Le technicien de l'A.D.A., M. Lucien Rouleau dirigea ensuite le forum.

Au diner du jour, M. Jean Roy, c.a., de Victoriaville, traita d'une façon magistrale de l'administration d'un commerce, du réinvestissement dans l'entreprise d'une partie des profits et de son financement au départ.

Cette même foule assista, dans l'après-midi, à la session sur la mise en marché des viandes. M. René Major, gérant des ventes à Canada Packers, exposa la situation du commerce des viandes et M. Jean-Louis Hénault, technicien de l'A.D.A. dirigea un forum sur la mise en marché des denrées de ce rayon.

Pendant que les messieurs s'occupaient d'affaires sérieuses, leurs épouses étaient reçues au diner traditionnel offert par la maison H. J. Heinz, à l'Hôtel St-Maurice des Trois-Rivières et visitèrent ensuite le grand magasin à rayons J. L. Fortin Ltée où on leur offrit un vin d'honneur et un léger goûter. L'après-midi du dimanche, ces dames ont visité l'Institut Familial du Cap-de-la-Madeleine.

Au buffet qui clôtura la deuxième journée, on fait connaitre les quinze autres gagnants du concours de l'Epicier de l'Année, qui furent MM. Raoul Grenier, de Thetford Mines, Marcel Guertin, de Longueuil, Damien Lapalme, de St-Hyacinthe, Roger Raymond, de Sherbrooke, qui obtiennent chacun $250., M. Robert Ricard de Louiseville, qui eut un bon de $300 et MM. Roger Brindamour, de Sullivan, J. Desgagné, de Hébertville, Irénée Fleury, de Drummondville, Ledoux & Frère de Montréal, Edouard Massé de Trois-Rivières, Marc-A. Nadeau de Lac Etchemin, J.-A. Ratelle de Montréal, Dosithée Régnier de Lorretteville, Adrien Rioux, de Trois-Pistoles et Denis Rousseau de Thetford Mines qui recurent chacun un chèque de cent dollars.



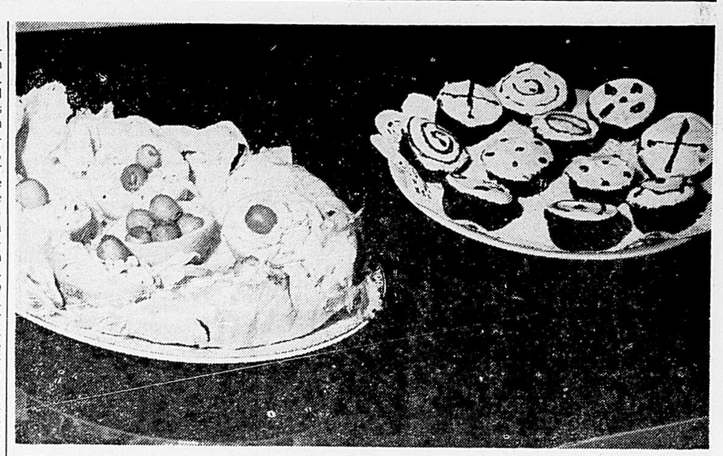
Le jeu de curling, si populaire au Canada en hiver, devient plus agréable encore avec cette bottine d'extérieur à trois oeillets, qui se porte aussi après le ski. Elle est doublée de laine d'agneau, et se fait en cuir de veau écrasé, brun ou noir, avec tre-pointe Goodyear.

Le ragoût de pattes

LES PATTES — En cuisine canadienne française il n'y a qu'un ragoût . . . Le ragoût de pattes. Il est très facile à préparer : il suffit de faire bouillir les pattes dans de l'eau à l'égalité. Bien assaisonner et cuire 1½ à 2 heures. Quand la viande est tendre, saupoudrer de farine grillée pour épaissir. La farine grillée se mêle au liquide bouillant sans faire de grumeaux ; il n'est donc pas nécessaire de la délayer d'abord à l'eau froide. La quantité de farine à employer varie car on épaissit au goût naturellement. Cependant si le ragoût est trop épais il peut arriver que le goût de la farine domine la saveur délicate de la viande. On admet en général que le ragoût doit être assez clair pour permettre d'y saucer du pain et d'y écraser la pomme de terre. En pratique ½ à ¾ tasse de farine grillée suffit pour épaissir une recette pour 6 personnes. On achète la farine grillée ou on la prépare soi-même. On peut griller directement sur le feu ou à four modérément chaud. Il faut brasser de temps en temps afin que la farine grille uniformément sans brûler. Griller jusqu'à ce que la farine soit d'un brun clair.

A part le ragoût, les Economistes ménagères connaissent une autre bonne façon d'accommoder les pattes de porc : ce sont les pattes vinaigrette. C'est une recette des plus simple. Faire bouillir 4 livres de pattes dans 2 tasses d'eau et 1 tasse de vinaigre. Assaisonner et condimenter d'une cuillérée à table d'épices à marinade. Cuire environ 2 heures. Au moment de servir, couvrir la viande de rondelles d'oignon cru et arroser du jus de cuisson. Pour six services.

A côté des pattes présentées sous forme de tronçons bien viandés, le marché offre aussi des Pieds de cochon encore chaussés de leurs ergots. Ils contiennent beaucoup de gélatine, et donnent au bouillon plus de corps et un moëlleux des plus agréables. On peut donc en ajouter avec avantage dans la recette "patte vinaigrette" au "rôti de porc" spécialement si le morceau utilisé n'a pas de couenne et dans toute recette de galantine demandant un pied de veau.



Salade viennoise et gâteaux épicés au chocolat, deux des secrets culinaires de Louise Lavallée.



LE FICHIER-TÉLÉVISION

DE

LOUISE LAVALLÉE

SALADE VIENNOISE

2 t. de poulet coupé en cubes
1 t. de céleri
½ t. de carottes râpées
½ t. d'oranges coupées en dés
Mayonnaise
Sel et poivre
Ecorces d'oranges

Joindre au poulet, le céleri, les carottes et les oranges. Au moment de servir ajouter les assaisonnements. Déposer des feuilles de laitue dans une assiette. Poser sur elle ½ écorce d'orange vide de son contenu. Remplir de salade. Décorer au goût.

PETITS GATEAUX EPICES AU CHOCOLAT

8 c. à tb de beurre
1¼ t. de sucre
2 oeufs
2 t. de farine
1 t. de lait sûr
2 c. à thé de p. à pâte
1 c. à thé soda
½ c. à thé de sel
1 c. à thé de cannelle
¼ c. à thé de clou
¼ c. à thé de muscade
6 c. à tb de cacao
1 c. à thé de vanille

Défaire le beurre en crème. Ajouter le sucre graduellement puis les oeufs. Bien battre. Alterner et le lait et la farine tamisée avec tous les ingrédients secs. Parfumer avec la vanille. Cuire dans des petits moules. Cuire à four 350°F. Refroidir. Couvrir d'un glaçage à l'orange.

GLAÇAGE A L'ORANGE

4 c. à table de beurre
1 jaune d'oeuf
1 jus d'orange
1 c. à tb de jus de citron
3½ t. de sucre à glacer, tamisé
2 carrés de chocolat fondu

Défaire le beurre en crème. Ajouter le jaune d'oeuf, battre jusqu'à ce que le mélange soit crémeux. Incorporer graduellement le sucre à glacer en alternant avec le jus de fruits. Couvrir les petits gâteaux de ce glaçage. Bien égaliser. Fondre les carrés de chocolat à la vapeur. Couler en petits filets sur le glaçage.

COURONNE SUNDAE AU CHOCOLAT

1½ t. de farine à pâtisserie
1 c. à thé de pou. à pâte
½ c. à thé de soda
½ c. à thé de sel
4 c. à table de graisse
¾ t. de sucre granulé fin
2 oeufs
2 ozs de chocolat non sucré
1 t. de lait
1 c. à thé de vanille
¾ t. d'amandes hachées

Crémer le gras mélanger graduellement avec le sucre. Battre les jaunes, les ajouter au mélange, puis le chocolat fondu. Ajouter les ingrédients secs en les alternant avec le lait. Garder un peu de farine pour enfariner les amandes. Ajouter les amandes à la pâte. Incorporer les blancs battus en neige. Verser dans un moule couronne graissé. Cuire environ 50 minutes à four 325°F. Lorsque froid, remplir de glacée à la vanille. Couvrir de sauce au chocolat.

SAUCE AU CHOCOLAT

½ tasse de sucre
1 c. à table de farine
⅛ c. à thé de sel
1¼ tasse d'eau bouillante
2 ozs de chocolat non sucré
coupé finement
3 c. à table de beurre
3 pastilles de menthe ou essence de menthe

Dans une casserole ou bain-marie, mélanger le sucre et la farine. Verser doucement l'eau bouillante en remuant. Ajouter le chocolat et le remuer en cuisant environ 10 minutes ou jusqu'à épaississement. Retirer du feu, ajouter le beurre et la menthe. Refroidir avant de servir.

CARRES AUX NOIX

A—½ tasse de beurre
½ tasse de sucre
2 jaunes d'oeufs
2 tasses de farine
B—2 blancs d'oeufs
2 tasses de cassonade
1 c. à table de vanille
1 tasse de noix hachées

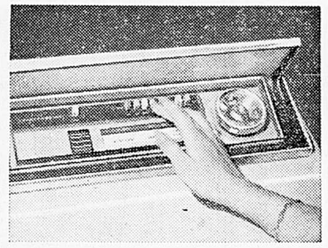
Défaire le beurre en crème, ajouter le sucre, les jaunes d'oeufs. Bien mélanger. Ajouter la farine. Déposer dans un moule 8" x 8" graissé. Bien presser. D'autre part, mousser les blancs, ajouter la cassonade, la vanille et les noix. Etendre sur le premier mélange. Cuire 1 heure à four 275°F. Couper lorsque chaud. Retirer de la casserole lorsque froid.

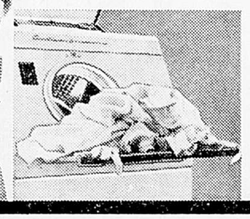
Poussez le bouton . . . retouchez vous et partez . . .



Belles lessives "ar ales . . . au toucher d'un bouton!

Le nouveau Tableau de Commande "Style-Lite" vous procure une nouvelle commodité par boutons-poussoirs . . . vous donne le choix de cinq différentes températures pour le lavage—Chaud, Moyen, Tiède, Frais ou Froid—et deux températures de rinçage—Chaud ou Froid—à la portée du doigt. Il existe une combinaison parfaite pour le lavage et le rinçage de chaque tissu.





Vous n'utilisez jamais trop . . . ou trop peu d'eau!

La porte "pèse-linge" fait office de bascule . . . pèse chaque charge—petite, moyenne, ou grande. Et l'Economiseur d'Eau mesure automatiquement la quantité exacte d'eau requise pour votre charge. Sans avoir à deviner, votre linge est lavé automatiquement dans la quantité précise d'eau—chaque fois!

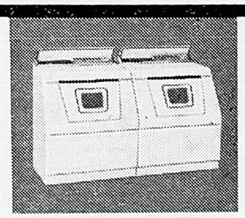
avec la nouvelle Laundromat **WESTINGHOUSE** *à Boutons-Poussoir*

Laveuse Automatique Laundromat, Modèle L-110

Maintenant, grâce au merveilleux automatisme de la laveuse Westinghouse à boutons-poussoirs, le jour du lavage n'est plus qu'une *bagatelle!* Chaque fois que vous avez du linge sale à laver, mettez-le dans votre Laundromat, appuyez sur des boutons et vous avez le loisir de passer la journée en famille.

NOUVELLE MANIÈRE DE LAVER

Le Lavage par Agitateur Rotatif est breveté et est le moyen spécialement réalisé par Westinghouse pour mieux laver . . . mieux rincer . . . *et tout faire plus économiquement!* Comparée aux autres automatiques, elle épargne jusqu'à 10 gallons d'eau *par charge* . . . et davantage par rapport aux machines à essoreuses. Et la Laundromat se nettoie elle-même . . . automatiquement!



Paire automatique parfaitement assortie

La Laundromat, modèle L-110, a une compagne parfaitement assortie en dimensions, couleur et décor . . . la Sécheuse, modèle D-110. Les deux sont disponibles en Rose Glace, Jaune Citron, Menthe Aqua et Blanc Sucre.

Demandez à votre Marchand Westinghouse une démonstration de la **NOUVELLE MANIÈRE DE LAVER** LE STYLE DE DEMAIN

Spécifications sujettes à changements sans préavis. 14N8014F R

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

Amqui — Cabano — Matane — Mont-Joli — RIMOUSKI — Matapédia — St-Jean-de-Dieu — Trois-Pistoles

Nomination



Montréal, 29 oct. — M. Louis-Hébert Desjardins, 34 ans, a été nommé au poste de directeur des services français, annonce M. D.B. Wallace, gérant des relations extérieurs du Canadien Pacifique. M. Desjardins, qui sera attaché aux bureaux de Montréal, succède à M. Raoul Cloutier, maintenant à sa retraite, et assumera ses nouvelles fonctions le 3 novembre.

Depuis 1954, M. Desjardins avait la charge de la production des nouvelles filmées pour les postes CBFT et CBMT de la Société Radio-Canada à Montréal. Originaire de Ste-Thérèse de Blainville, il a fait ses études au Séminaire de cette ville et au Collège Ste-Marie, à Montréal.

M. Desjardins compte dix ans d'expérience dans le domaine de la radio, de la télévision et des nouvelles. Après avoir été annonceur durant deux ans au poste de Radio-Canada à Chicoutimi, il revenait à Montréal pour se consacrer plus spécialement au journalisme radiophonique et acquérir des connaissances complémentaires dans le domaine de la publicité et des relations extérieures.

En 1953, M. Desjardins entrait au service des nouvelles de la télévision de Radio-Canada à Montréal, et un an plus tard, se voyait confier la production des actualités filmées, plus spécialement dans la métropole et dans les autres régions du Québec.

Ste-Rose-du-Dégelé

Octroi provincial — La Commission Scolaire de Ste-Rose-du-Dégelé a obtenu, du gouvernement provincial, un octroi spécial de $8000 pour le parachèvement de la nouvelle école de sept classes.

Chemins d'hiver — M. Charles-H. Michaud, de Ste-Rose, s'occupera de l'entretien des chemins d'hiver de la paroisse, pour la somme de $9211.65, sur un parcours de 26.6 milles.

Election municipale — M. Ronaldo Leblanc a été nommé conseiller pour remplacer M. Charles-H. Michaud.

Le conseil municipal se compose de M. Lawrence Griffin, maire, MM. Lionel Dupont, Lucien Caron, Rémi Raymond, Gilbert-T. Lavoie, Léon Laplante et Ronaldo Leblanc, conseillers. M. Gilbert Picard est le secrétaire-trésorier.

Mariage — Jeudi, le 30 octobre, a été célébré le mariage de Mlle Odette Raymond, fille de M. et Mme Roger Raymond, avec M. Ronald Caron, fils de Mme Arthur Caron.

Notre-Dame-du-Lac

Baptême — Le 26 octobre, Marie-Carole-Céline, enfant de M. Venant Martin, garagiste, et de Mme Louisa Dubé. Parrain et marraine, M. et Mme Julien Turcotte, oncle et tante de l'enfant.

Mariage — Le 25 octobre, a été béni le mariage de M. Marcel Bérubé, fils de M. et Mme Welly Bérubé, de St-Louis du Ha! Ha!, avec Mlle Yvette Bélanger, fille de M. Siméon Bélanger, décédé, et de Mme Bélanger.

Décès — Le 20 octobre, est décédé, à sa résidence, M. Louis Laplante, époux de Dame Eva Bergeron. Le défunt était âgé de 76 ans et 4 mois. Outre son épouse, il laisse ses fils et belles-filles, M. et Mme Lucien Laplante (Lauréanne Levesque), de Rivière-du-Loup, M. et Mme Gérard Laplante (Félicité Emond), de Notre-Dame-du-Lac, M. et Mme Gilbert Laplante (Rita Slight), de Québec, M. et Mme Berthold Laplante de Montréal, M. et Mme Lauréat Laplante (Madeleine Malenfant) et M. et Mme Claude Laplante (Colette Ouellet), de Notre-Dame-du-Lac; ses filles et gendres, M. et Mme Henri Gaudreault (Rachel), de Montréal, Mlle Yolaine, de Québec, et Mme Donatien Bélanger (Réjeanne), de Notre-Dame-du-Lac, ainsi que plusieurs petits-enfants et autres parents. Son service et sa sépulture ont eu lieu en l'église de Notre-Dame-du-Lac, vendredi, le 24 octobre.

Succès dans l'enseignement — Le Département de l'Instruction Publique, par l'entremise ed l'inspecteur régional, M. Alphonse Dionne, de Notre-Dame-du-Lac, vient de décerner à Mme Félix Dionne, institutrice à l'école de la Petite Rivière à Notre-Dame-du-Lac, une prime de $20.00 pour succès dans l'enseignement en 1957-58. Sincères félicitations.

Ste-Agnès

Mariage — Le 27 octobre, a été célébré le mariage de M. Jules Meunier, fils de M. et Mme Xavier Meunier (Jeannette Patry), et Mlle Roselle Fortin, fille de M. et Mme Pierre Fortin (Cécile Labrie), de St-Luc de Matane. Les mariés avaient pour témoins, Mlle Fortin, son père, et le marié, son frère Léo.

Baptême — Le 26 octobre, Marie-Christiane-Chantal, enfant de M. et Mme Roland Turcotte (Monique Côté). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Turcotte, de Bic, grands-parents.

Retraites fermées — Un groupe de dames de la paroisse a suivi, à Mont-Joli, les exercices d'une retraite fermée du 3 au 5 novembre.

Du 14 au 16 novembre, une soixantaine d'hommes se rendront à Mont-Joli pour une retraite semblable.

Sépulture — Le 13 octobre, a été célébré, en l'église paroissiale, le service funèbre de M. Wilfrid Roy, époux de Dame Alice Litalien, décédé à l'âge de 47 ans.

Soirée — Dimanche, le 16 novembre, les paroissiens et leurs amis auront l'opportunité de se recréer à la salle paroissiale de Ste-Agnès, tout en contribuant aux oeuvres de la Fabrique. De nombreux prix à gagner. La soirée débutera à 8 heures.

Ambulance St-Jean — Une vingtaine d'hommes de Ste-Agnès se sont réunis, jeudi dernier, pour jeter les bases d'un corps ambulancier St-Jean distinct pour la paroisse. Les pourparlers se poursuivront avec la Régionale pour doter Ste-Agnès d'ambulanciers St-Jean.

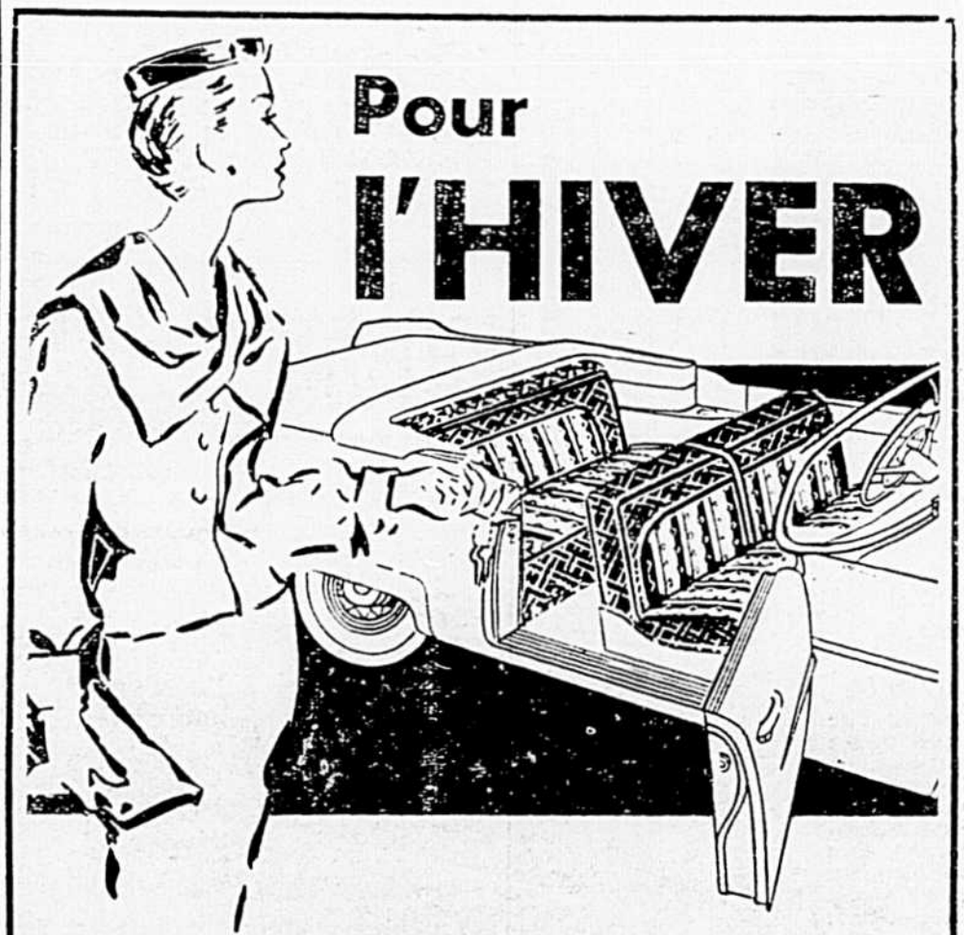
Visiteur — Un Père des Missions d'Afrique, le R. P. Boucher, présentement en voyage de repos dans sa famille à Trois-Pistoles, et un ancien élève du Séminaire, a donné la prédication en l'église de Ste-Agnès, récemment.



3957 204F







Lac-au-Saumon

Mariages — Le 20 septembre, M. Louis-Philippe Lavigne, fils de Wilfrid, épousait Mlle Elise Daigle, fille d'Eusèbe.

Le 27 septembre, M. Gérard Bouchard, d'Albertville, a épousé Mlle Cécile Gaudet. Le marié est le fils de M. Philippe Bouchard et la mariée la fille de M. et Mme Wellie Gaudet (Elmire Levesque).

Le 13 octobre, M. Borromée Paquet, d'Amqui, a épousé Mlle Colette Barr, fille de Mme Ve Ludgtr Barr.

Le 16 octobre, M. Chs-Aimé Beaulieu, fils de M. et Mme Aimé Beaulieu (Marie Demers) a épousé Mlle Rose-Aimée Deschênes, fille de M. et Mme Joseph Deschênes (Lauretta Ruel), tous de la paroisse.

Baptêmes — Le 14 septembre, a été baptisée Marie-Christine-Linda, née le 9 septembre, fille de M. et Mme Jean-Baptiste Bérubé (Jeanne Arseneault). Parrain et marraine, M. et Mme Oscar Bérubé (Rosaline Gaudreau), oncle et tante.

Le 21 septembre, fut baptisé Joseph-Benoît, fils de M. et Mme Maurice Deraps (Jacqueline Daigle). Jarrain et marraine, M. et Mme Lionel Perreault (Marguerite Daigle), de St-Léon-le-Grand, oncle et tante.

Le 25 septembre, Marie-Carol, fille de M. et Mme Ovide Caron (Adrienne Pinard). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Ross (Marie Caron), oncle et tante.

Le 28 septembre, Marie-Lucie-Albertine, enfant de M. et Mme Jean-Marie Turbide (Fernande Emond). Parrain, Albéric Ringuet, de Grand'Mère, remplacé par M. Emérie Turbide; marraine, Lucie Turbide, tante, aussi de Grand'Mère.

Le 5 octobre, Marie-Sylvie, enfant de M. et Mme Grégoire Turcotte (Yvonne Lamarre). Parrain et marraine, Lévis et Claudette Turcotte.

Le 5 octobre, Joseph-Sylvain, fils de M. et Mme Henri Martel (Léona Lacasse). Parrain et marraine, M. et Mme Adolphe Martel (Maria Bourgeois), grands-parents.

Le 5 octobre, Joseph-Guylain, enfant de M. et Mme Lionel Charest (Hermance Pelletier). Parrain et marraine, Stanislas Rousseau et Eva Pelletier, oncle et tante..

Le même jour, Joseph-Denis-Mario, enfant de M. et Mme Alphonse Caron (Cécile Turbide, cousin; marraine, Aline Caron, soeur de l'enfant.

St-Gabriel

Naissance — Chantal, fille de M. et Mme Jean-Marie Dufour (Gisèle Lévesque), annonce la naissance de son frère Jeannot qui a été baptisé le 21 octobre. Parrain et marraine, M. et Mme Dollard Dufour, oncle et tante. Porteuse, Nicole Lévesque, tante de l'enfant.

Lac-des-Aigles

Maisons incendiées — Un incendie a détruit la maison de M. Camille Gamache. Quelques articles de ménage seulement furent sauvés. M. Gamache ne possédait aucune assurance.

Une autre maison, propriété de M. André Dufour, a également été rasée par les flammes. Le ménage put être sauvé.

Décès — M. et Mme Clément Lepage ont eu la douleur de perdre leur nouveau-né.

Notes locales — M. et Mme Louis Bélanger nous ont quittés pour aller vivre à Beauharnois

Mme Léonard Rioux, de Beauharnois, a visité ses parents et amis, récemment.

Mutations de propriétés — M. Victor Dumont s'est porté acquéreur de la maison de M. Louis Bélanger, parti pour Beauharnois.

M. Camille Gamache a fait l'acquisition de la maison de M. Isidore Ouellet.

St-Jean-de-la-Lande

Note locale — Mme Gilles Caron et sa fillette Pauline sont allées à Montréal, ces jours derniers, chez M. et Mme Charles Lavoie, à l'occasion des fiançailles de sa soeur Gertrude avec M. Lionel Lebel, fils de M. et Mme Irénée Lebel, de Trinité-des-Monts.

Journée antialcoolique — L'ouverture de la Semaine Antialcoolique dans le comté de Témiscouata s'est faite, dans la paroisse, en présence de nombreux abstinents et sympathisants qui, la plupart, se sont rendus, dimanche, le 26 octobre, à Ste-Rose-du-Dégelé, pour la séance de clôture.

N.-D.-du-Sacré-Coeur

Notes locales — M. et Mme Viannley Boivin et leur fils Jean, de Montréal, ont visité récemment M. et Mme Omer Bérubé.

M. et Mme Philippe Royle, de Québec, ont rendu visite à Mme Joseph D'Astous.

Mlle Claudette Côté a passé la fin de semaine à Montréal.

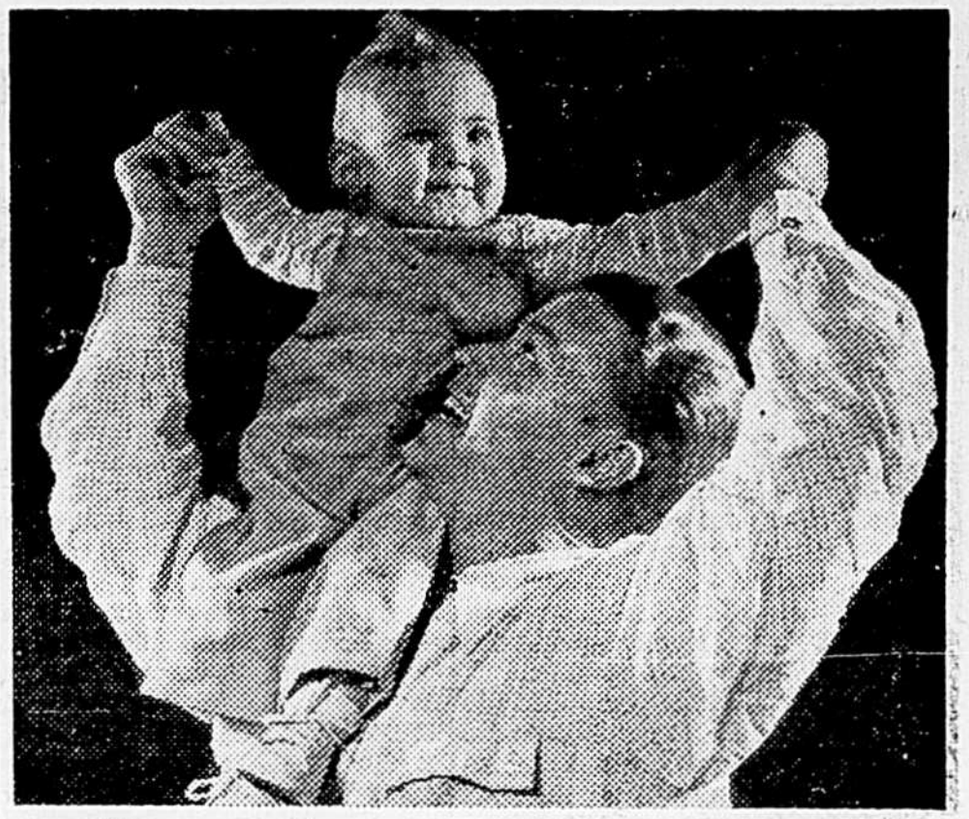
M. et Mme Jules Pineault sont revenus de Montréal où ils ont assisté, au début de la semaine, aux obsèques de leur beau-frère M. Ovide Roy, autrefois de la paroisse.

St-Luc de Matane

Baptêmes — Le 16 octobre, André, fils de M. et Mme Gilbert Côté (Odette Gauthier). Parrain, Pierre-Louis Gauthier; marraine, Angéline Côté, oncle et tante d'André.

Le 19 octobre, Marie-Michelle, fille de M. et Mme Marcel Côté (Lumina Bérubé). Parrain, Joseph Côté; marraine, Aldéa Côté, oncle et tante de l'enfant.

Le 20 octobre, Marie-Christine-Louise, fille de M. et Mme Victor Truchon (Aurore Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Truchon (Blanche Dugas), grands-parents.



Il y a sécurité... et sécurité

La sécurité familiale exige plus qu'une simple protection physique. Elle implique une sécurité financière garantie, que des millions de Canadiens obtiennent au moyen de l'assurance-vie. Par rapport au revenu national, les Canadiens possèdent plus de cette richesse que tout autre peuple.

Ne craignez rien pour l'avenir de ce bébé, car il bénéficie de la sécurité familiale. Il appartient, en effet, à une famille où l'assurance-vie est considérée comme un facteur essentiel de stabilité financière.

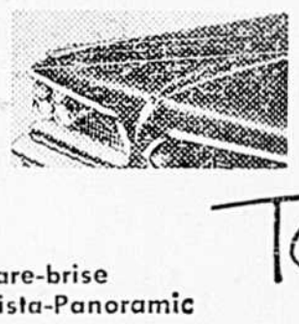
De nombreuses familles canadiennes voient dans l'assurance-vie la garantie, pour le présent et pour l'avenir, d'une sécurité obtenue par leur propre initiative.

Des agents dévoués et compétents ont aidé 7½ millions de Canadiens à comprendre l'importance de l'assurance-vie. Le nombre des familles qui se procurent ce bien inappréciable s'accroît tous les jours. C'est pourquoi le Canada *restera* le pays où, par rapport au revenu national, les habitants sont le mieux assurés.

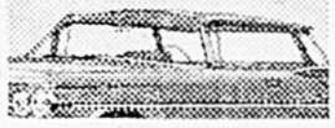
Actuellement les assurés vivants reçoivent chaque semaine 5½ millions de dollars des compagnies d'assurance-vie au Canada.

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

L-558DF



Fini Magic-Mirror

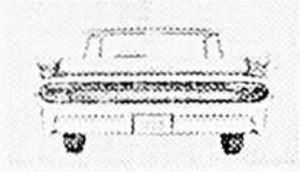


Pare-brise Vista-Panoramic

Tous les perfectionnements qui comptent **EN UNE SEULE VOITURE!**

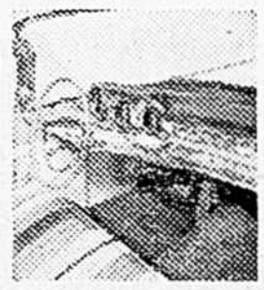


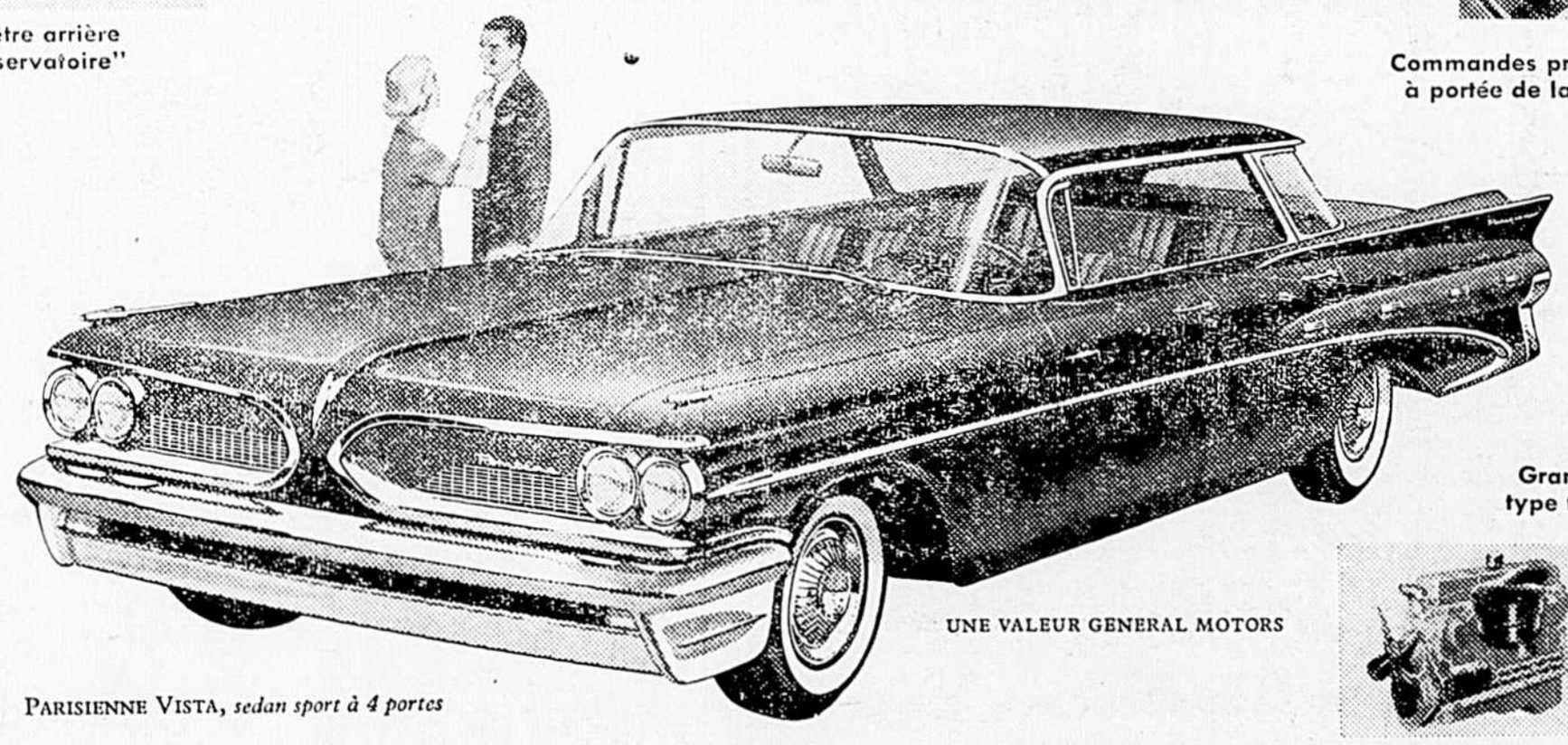
Intérieurs Vista-Lounge



Fenêtre arrière "observatoire"

Commandes précises à portée de la main

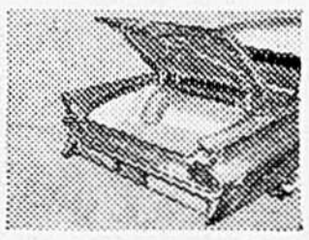




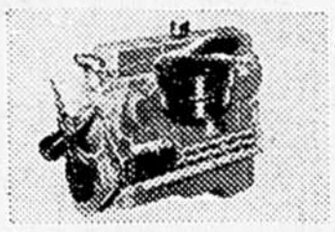
PARISIENNE VISTA, *sedan sport à 4 portes*

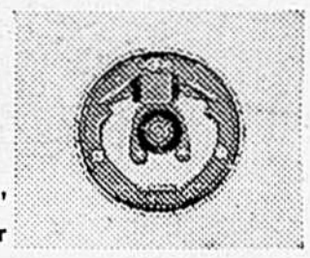
UNE VALEUR GENERAL MOTORS

Grand coffre type tourisme



Moteurs plus économiques





Freins "True-Contour" refroidis par air

A tous points de vue, la Pontiac 59 est une voiture de rêve... autant par sa brillante performance et sa valeur réelle que par son élégance

Toute l'élégance, tous les avantages, tout le luxe dont vous rêviez, vous les trouverez dans la magnifique Pontiac 59. Vingt-six modèles étincelants en six merveilleuses séries. Le choix le plus grand au Canada de V8 économiques et le Strato-Six encore plus économique . . . encore perfectionnés pour donner un meilleur rendement. Trois transmissions entièrement automatiques. La Pontiac 59 vous offre tous les perfectionnements que vous cherchez!



Servo-direction plus sûre et plus facile*

**Facultative moyennant supplément.*

Toutes les merveilles dont vous rêviez... **Pontiac 59**

P-459EF

SOUCY AUTOMOBILES, INC.

145 ST-GERMAIN — — RIMOUSKI

Exercice de défense aérienne "Cause Commune"

L'unité locale du Corps des Observateurs Terrestres de l'Aviation Royale du Canada a participé à l'exercice de défense aérienne "Cause Commune" qui a eu lieu samedi et dimanche.

Plusieurs avions militaires en provenance des bases d'Halifax, Greenwood, Chatham, Bagotville et St-Hubert ont survolé notre région durant cette période.

Les 150 postes d'observation dispersés à travers le territoire qui dépend de l'unité de Rimouski ont été alertés afin de rapporter tous les mouvements des avions durant cette période.

L'exercice avait pour but de fournir l'entraînement nécessaire aux observateurs civils à transmettre les messages Aircraft Flash rapidement, fournir l'entraînement aux volontaires civils qui reçoivent les messages et de plus entraîner le personnel des compagnies de téléphone à acheminer les appels avec un minimum de délai, et ceci afin que l'organisation des observateurs terrestres soit toujours en mesure de remplir ses fonctions au sein du système de défense.

Un groupe de volontaires civils de notre ville faisant partie des équipes de MM. Clément Caron et Yvon Isabelle recevait les messages sous la surveillance du personnel militaire. Selon les informations reçues, les trajets des avions rapportés étaient suivis sur la table de topométrie qui représente la région du Bas St-Laurent et de la Côte Nord. Les informations étaient par la suite transmises au centre de radar le plus rapproché. Plusieurs centaines de messages furent acheminés au centre de Rimouski pendant cet exercice.

Les opérations de l'unité de Rimouski étaient contrôlées par le lieutenant de section Léopold Brochu, commandant local, l'officier d'aviation Conrad Robin, chef des opérations assisté de l'officier d'aviation Michel Huot, le caporal Couillard ainsi que le personnel militaire de l'aviation.



Au local du Corps des Observateurs Terrestres, à Rimouski, samedi, le photographe a saisi, sur le vif, une des scènes de l'exercice aérien à l'est du Québec qui s'est poursuivi durant deux jours. On peut voir le lieutenant Brochu, commandant du C.O.T. à Rimouski, son adjoint le lt Robin et deux aviateurs participant à l'exercice pour détecter des avions. Ce sont des jeunes Rimouskois qui sont groupés autour de la table de contrôle. (Photo M.-L. Pelletier)

Ste-Rose-du-Dégelé

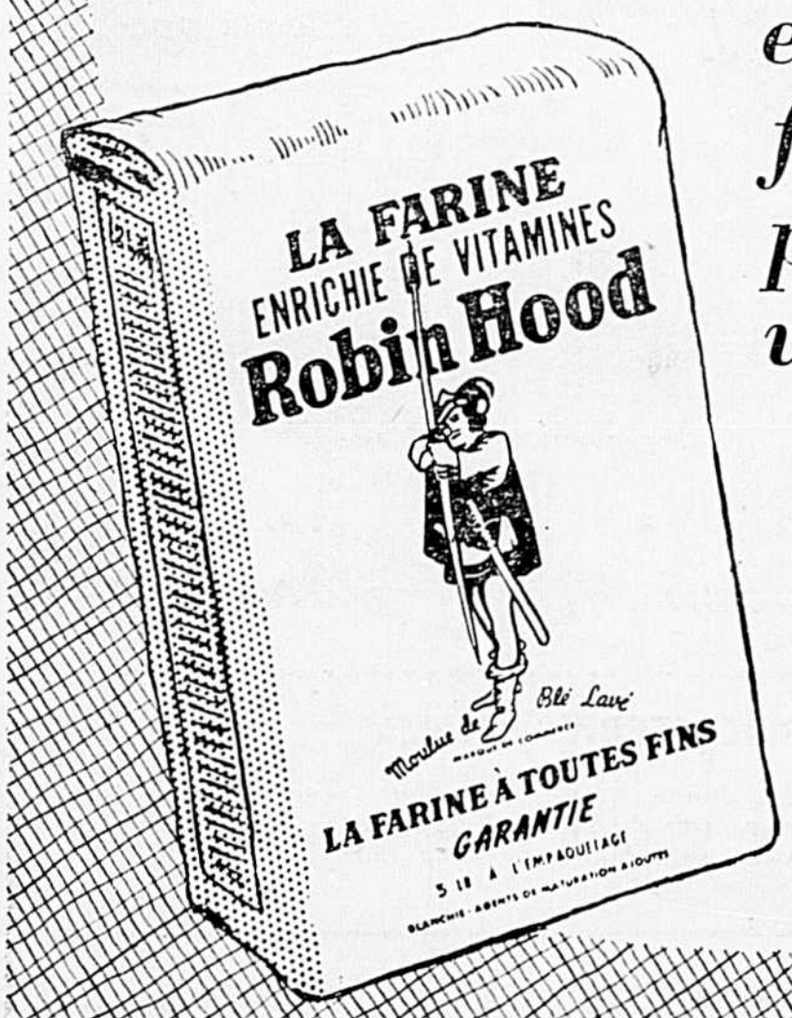
Retraite paroissiale — Une grande retraite paroissiale a débuté le 26 octobre pour se terminer le jour de la Toussaint. Les prédicateurs furent les RR. PP. Giovanni Leclerc et Charles-Aimé Guillot, des Pères du Sacré-Coeur.

Notes locales — M. et Mme Ernest Pelletier sont revenus d'un voyage de trois semaines à Lawrence, Mass. Ils furent les invités de M. et Mme Johnny St-Jean. Ils ont aussi visité M. et Mme Ludger Litalien, M. et Mme Joseph Litalien. Au retour, ils ont fait halte à Montréal où ils furent les invités de M. et Mme Bertrand Pelletier, M. et Mme Gilles Cloutier, Mlle Noëlline Bérubé.

Tirage

M. Omer Thibeault, de St-Mathieu, remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont aidé à faire un succès du concours qu'il avait organisé. Le prix était une télévision de 21 pouces, gagnée par M. Napoléon St-Pierre, 45, Ste-Thérèse, Rimouski.

LA FARINE
Robin Hood
"ÉPROUVÉE AU FOUR"



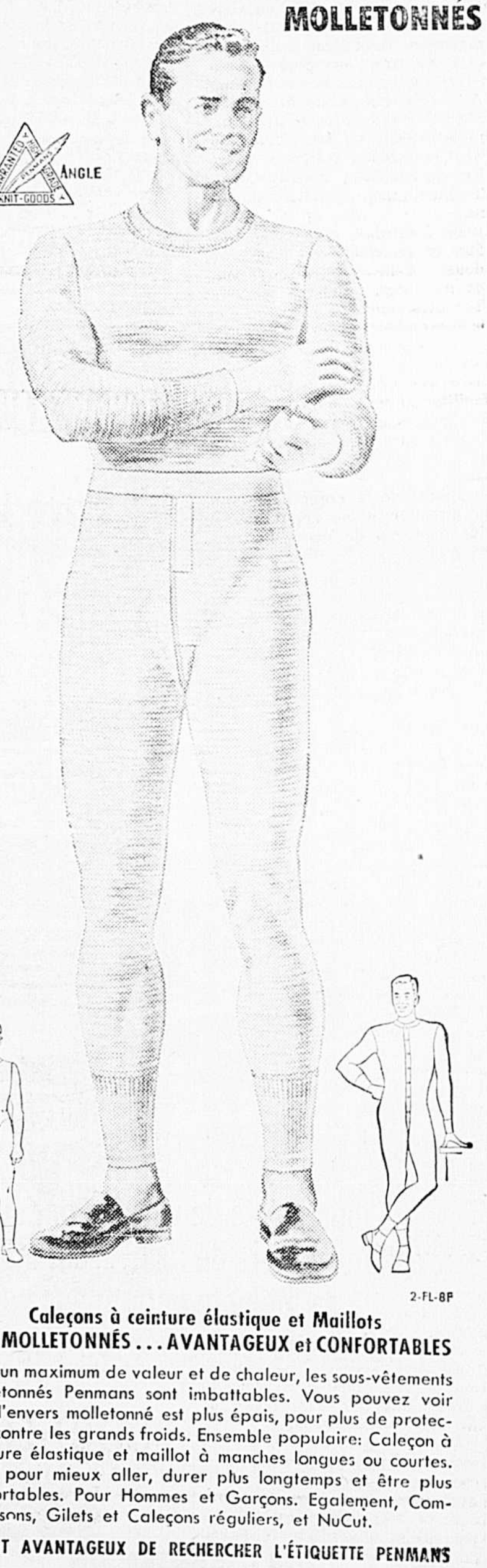
est la seule farine idéale pour toutes vos recettes

RECETTES CHOISIES

$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine ROBIN HOOD à:
Robin Hood Flour Mills Ltd.
B.P. 190, Montréal, Québec

Penmans

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS



2-FL-8F

Caleçons à ceinture élastique et Maillots
Plus MOLLETONNÉS . . . AVANTAGEUX et CONFORTABLES

Pour un maximum de valeur et de chaleur, les sous-vêtements molletonnés Penmans sont imbattables. Vous pouvez voir que l'envers molletonné est plus épais, pour plus de protection contre les grands froids. Ensemble populaire: Caleçon à ceinture élastique et maillot à manches longues ou courtes. Faits pour mieux aller, durer plus longtemps et être plus confortables. Pour Hommes et Garçons. Egalement, Combinaisons, Gilets et Caleçons réguliers, et NuCut.

IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

guidisme...

Jeannettes, guides, guides-aînées

JEANNETTES :

Vous connaissez une Jeannette et, presque instinctivement vous vous croyez en face d'une petite guide ! Mieux encore, la voyant aller à ses réunions, l'image d'un terrain de jeu en miniature vous traverse l'esprit et tout bonnement vous pensez : "Ah ! si j'avais eu, dans mon jeune temps, un endroit où jouer avec des jeunes de mon âge..."

Eh bien ! amis vous faites erreur. La Jeannette n'est pas une petite guide ni ne participe à un terrain de jeux.

"La jeannette est une FUTURE guide et lorsque, ayant onze ou douze ans elle montera à la compagnie elle ne saura rien de plus de la vie guide qu'une autre aspirante. Mais elle deviendra plus vite bonne guide parce que chez les jeannettes l'on apprend à regarder, entendre, observer, imaginer, l'on apprend à obéir joyeusement, à dire vrai, à se maîtriser, à aider, à sourire, à faire toujours de son mieux !"

Le jeannettisme est une méthode essentiellement active, conditionnée par la joie, où les petites filles vivent dans un pays merveilleux et pourtant réel ; la forêt bleue. Celle-ci offre un thème vivant, naturel, riche de tous les souvenirs religieux et historiques, de toutes les légendes dont notre forêt canadienne a été le théâtre. Les lois de la Forêt bleue sont créatrices de bonnes habitudes qui faciliteront la formation à donner à la guide aux heures difficiles de l'adolescence. Les jeannettes sont groupées en "rondes" qui est le cadre où elles vivent dans l'atmosphère de la Forêt bleue sous la direction d'une chefftaine, aidée d'une ou deux assistantes.

GUIDES :

Je n'écrirai pas longtemps sur le guidisme puisque c'est là le sujet de notre chronique. Je dirai simplement que "la guide est une adolescente d'au moins onze ans et d'au plus dix-sept ans, qui s'est librement engagée, par la promesse des guides catholiques (dont nous parlerons plus tard) et s'efforce d'y être fidèle dans sa vie quotidienne. La compagnie, dirigée par une cheftaine et deux assistantes est son cadre de vie.

GUIDES-AINEES :

"Le guidisme ainé est l'épanouissement plénier d'un caractère de femme sous l'influence du guidisme, devenu pour elle à la fois moyen et expression de vie chrétienne intégrale au foyer, dans l'Eglise et dans la cité. Toute sa vie s'inspire de l'idéal guide de service du prochain pour l'amour de Dieu". Or bien souvent, vous êtes portés à croire le guidisme-ainé, comme une sorte de récompense accordée à certaines guides dont le mérite est reconnue. Non, bien sur ! Tout comme la petite fille ne peut rester éternellement chez les jeannettes, l'adolescente ne peut vivre toujours chez les guides cadettes parce qu'elle devient bientôt jeune fille. Il lui faut changer de cadres et prendre part à une vie qui, en étant la continuation de son guidisme, sera mieux adapté à son idéal, maintenant bien déterminé.

"Le feu est l'unité de base, le cadre de formation et d'animation des membres du guidisme-ainé. Toutes les activités du Feu se font sous le signe de la joie du Christ dans une atmosphère de simplicité et de fraternité."

Je n'ai voulu que vous donner une idée générale sur les trois branches du guidisme. J'ai essayé tout simplement de vous montrer les différences qui s'y rencontrent malgré l'unité d'idéal qui les anime :

Apprendre à servir le prochain par amour pour Dieu.

Furêt généreux.
2e Feu Notre-Dame de la Rive.
La semaine prochaine :
Guidisme et scoutisme.

Accidents causés par les moins de 25 ans

Moins de vingt pour cent de tous les automobilistes de la province sont âgées de 25 ans ou moins et cependant, ces conducteurs d'automobiles âgés de 25 ans ou moins sont la cause d'environ trente pour cent de tous les accidents de la route survenant au cours de l'année. Ne confiez votre voiture à vos enfants que si vous êtes certains qu'ils sont pdudents et possèdent les qualifications requises pour bien conduire, recommande aux parents le Comité provincial de Sécurité routière (Prudentia).

J.-L. DEMERS, LTÉE
85 Cathédrale — Tél. RA 3-6515
RIMOUSKI
STRICTEMENT EN GROS
PLOMBERIE — CHAUFFAGE
QUINCAILLERIE GENERALE

SPECIAL KITNER

LA PLUS ETONNANTE AUBAINE DE LAMPES DE NOTRE HISTOIRE!

VENTE à 88¢!

ECLAIRAGE A TROIS PUISSANCES
GLOBE REFLECTEUR EN VERRE POUR ECLAIRAGE INDIRECT

3 LAMPES POUR LE PRIX DE 1

REGULIER $59.94
LAMPE SUR PIED $29.98
LAMPE DE TABLE ASSORTIE .88
LAMPE DE TABLE ASSORTIE .88
LES TROIS PRIX DE VENTE $31.74

PAYEZ SEULEMENT $1.00 Par Semaine

ACHETEZ LA LAMPE SUR PIED AU PRIX REGULIER PARTOUT DE $29.98 ET RECEVEZ LES DEUX LAMPES ASSORTIES POUR SEULEMENT .88¢ CHACUNE.

FINI MODERNE EN CUIVRE TRES POLI

PAS AUTHENTIQUE SI ELLE N'A PAS CETTE ETIQUETTE

NATURALLY BETTER LIGHTING
THE ORIGINAL Naturalite LAMP
A CERTIFIED $29.95 VALUE

QUANTITES LIMITEES

LES ABAT-JOURS SONT EN SOIE TRAITEE PLASTIQUE ...LAVABLE

ORNEMENTS EN NOYEZ SOLIDE POLIES A LA MAIN

Choix de couleurs
Blanc nuage
Bleu pacifique
Rose hiver

LOURDES BASES AVEC POIDS CONSTRUITES POUR NE PAS VERSER

CUIVRE SUR ABAT-JOURS

AYEZ UN MEILLEUR ECLAIRAGE NATUREL AVEC LES NOUVELLES LAMPES "NATURALITE"

REG. $14.98 .88¢ LORSQU'ACHETEE AVEC LAMPE SUR PIED

CANADIAN-STANDARD APPROVED

OUI! NOUS AVONS FAIT DES OFFRES EPATANTES DE LAMPES DANS LE PASSE ... MAIS CECI EST SANS DOUTE L'AUBAINE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DE NOTRE HISTOIRE

EPARGNEZ $28.20
LAMPE SUR PIED REG. $29.98
LAMPE DE TABLE REG. $14.98
LAMPE DE TABLE REG. $14.98
VALEUR REG. TOTALE $59.94

REG. $14.98 .88¢ LORSQU'ACHETEE AVEC LAMPE SUR PIED

Copyright Markus Industries Ltd.

BIJOUTIER KITNER HORLOGER
1 Ave St-Louis
Tél. RA 3-4787
RIMOUSKI
77 Blvd J.-Cartier
Tél PR 5-4470
MONT-JOLI
79 rue Lafontaine — Rivière-du-Loup
J.-H. Roy, gérant de district

BIJOUTERIE KITNER

Veuillez, s.v.p., m'expédier l'ensemble de 3 lampes au prix de $31.74. J'inclus $5.00 plus la taxe et je paierai la balance $5.00 par mois.

NOM .....

ADRESSE .....

HOROSCOPE

(semaine du 7 au 13 novembre)

21 janvier au 19 février (Verseau) — Ce milieu est dangereux pour vous — On conspire pour vous nuire — Quelqu'un s'apprête à vous aider — Armez-vous d'un peu de patience — Projets de voyage avec des amis — Ne dépassez pas les bornes — Quelqu'un vous aime.

★ ★

20 février au 20 mars (Poissons) — Evitez les excès alimentaires — Vous vous souciez trop peu de votre santé — Journée désastreuse pour les spéculations — Le mieux serait de vous entendre — N'agissez plus sur des impulsions — Les conseils ne nuisent jamais — Soirée intéressante.

★ ★

21 mars au 20 avril (Bélier) — La frivolité vous perdra — Amorcez de nouvelles amitiés - On vous prie d'être à l'heure — Au téléphone, deux surprises, coup sur coup — Tendances à l'irritabilité — Ce n'est plus le temps de proposer vos services — Le retard en toute chose est déplorable — Calculez mieux.

★ ★

21 avril au 20 mars (Taureau) — Excellente journée pour le travail — Visite imprévue qui vous est tout à fait agréable — Examen médical puis régime équilibré: c'est urgent! — Domaine de la famille heureusement favorisé — Vous êtes victime de craintes mal fondées — On essaie de vous être agréable — Lettre.

★ ★

21 mai au 21 juin (Gémeaux) — Série de projets en vue d'améliorer votre sort — Vous allez trop vite et ne faites rien de bien — Le cinéma vous réserve d'agréables surprises — Beaucoup de prudence dans vos entretiens téléphoniques — Soirée galante en perspective — Vous trompez effrontément ces amis.

★ ★

22 juin au 22 juillet (Cancer) — Contretemps à prévoir — Ne vous laissez pas décourager si vite — Patience et patience font plus que force et que rage — La journée commence mal mais finira bien — Ne vous jetez pas si vite dans l'eau — Apprenez d'abord à nager.

★ ★

23 juillet au 23 août (Lion) — Soirée consacrée au cinéma — C'est le temps de vous faire pardonner — Petit défaut amuse quelquefois mieux que qualité ennuyante — Votre budget souffre de vos excentricités — On en a soupé de vos racontars — Eloignez-vous des personnes jalouses.

★ ★

24 août au 22 septembre (Vierge) — Façon imprévue d'envisager les choses — Renouez avec ces amis — Grands changements à prévoir — Vous perdrez trop vite votre goût pour les plaisanteries — La beauté n'apporte pas toujours à dîner — Ne décevez pas toujours vos partenaires — Les affaires sont les affaires.

★ ★

23 septembre au 22 octobre (Balance) — La semaine si bien commencée s'achève dans les complications — Parlez bien franchement à vos supérieurs — Ces incessantes contrariétés finiront par atteindre votre santé — Ne vous engagez pas si vite pour TOUT l'avenir.

★ ★

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Un changement s'annonce en votre faveur — Relations sentimentales à cultiver — Soirée amusante en perspective — Demandez des explications — On vous donnera finalement gain de cause — Projets d'améliorer votre sort — La famille aimerait votre visite.

★ ★

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Ne vous en faites pas outre mesure — C'est le bon moment d'organiser votre vie — Problèmes financiers difficiles — Vous vous formalisez de bien peu de choses — Patientez et tout ira mieux demain — Programme chargé pour toute la fin de semaine — On vous propose une bonne affaire.

22 décembre au 20 janvier (Capricorne) — Difficultés accrues d'ici quelques jours — Songez plus à votre avenir — Manquez-vous vraiment de charité? — Vous verrez qu'on vous respectera mieux — Ne parlez encore de rien, tout est si peu sûr — Cela finira par vous donner sur les nerfs — Prenez une grande respiration: la colère passera — Quelqu'un s'amène sans prévenir — On vous calmera sans douceur.

Cabano

Incendie — Le bâtiment d'entreposage de sciure de bois de la scierie Ernest Pelletier a été détruite par un incendie. La brigade des incendies a lutté efficacement pour circonscrire les flammes et protéger les autres immeubles de cette entreprise.

Statistiques — A l'issue de la récente visite paroissiale, il a été révélé que la population se chiffrait à 3.313 âmes, soit une augmentation de 146 personnes sur les statistiques de l'an dernier. On compte 674 familles, soit 27 de plus qu'en 1957.

Chez les Lacordaire — L'assemblée régionale des Cercles d'abstinents s'est tenue à Cabano récemment sous la présidence de M. Charles Beaulieu. M. Lionel Pelletier agissait comme maitre de cérémonie. La conférencière invitée, Mlle Jacqueline Tremblay, de Ste-Rose-du-Dégelé, intéressa vivement son auditoire, au premier rang duquel on pouvait voir le président régional des abstinents M. Jean-Paul Dubé.

Retraite paroissiale — Deux Pères de la Congrégation de Ste-Croix viennent de terminer, en notre paroisse, la prédication d'une retraite paroissiale suivie avec piété par les fidèles de Cabano.

Banquet régimentaire — Samedi, le 25 octobre, se tenait le banquet annuel régimentaire des Fusiliers du St-Laurent sous la présidence d'honneur du brigadier Paul Triquet, C.V., commandant du 8e groupe de milice canadienne, du lieutenant-colonel Richard Dubé, commandant des Fusiliers du St-Laurent et du capitaine René Pelletier, qui dirige le détachement des Fusiliers de Cabano. On remarquait aussi à la table d'honneur le major Florentin Triquet et M. Antoine Fréchette, député du Témiscouata aux Communes. Des décorations militaires furent remises au cours de ces agapes à M. le Dr Gérard Langis, de Rimouski, (médaille d'efficacité), au major A. Lavoie, de Matane et au lieutenant A. Laforest, de Matane également (médaille des forces armées canadiennes).

Le lendemain, une parade avait lieu dans la localité à laquelle prit aussi part le Corps des Cadets qui étrennait des uniformes neufs.

Décès — Le 28 octobre, est décédé, à l'âge de 74 ans, M. Napoléon Leclerc. Il était l'époux de Dame Léontine Paradis. Ses funérailles, qui furent imposantes, eurent lieu, vendredi, 31 octobre, en l'église paroissiale.

St-Donat

Ouverture du collège — L'immeuble construit pour servir de collège vient d'ouvrir ses portes aux garçons de la paroisse.

Activités Lacordaire — Dimanche, le 26 octobre, une heure d'adoration fut prêchée par l'aumônier diocésain des Lacordaire, M. l'abbé Pierre Bélanger, de Rimouski. Une réunion des abstinents suivit. Il y eut initiation et décorations, dont plusieurs pour dix ans de fidélité à la doctrine Lacordaire.

Service solennel — Lundi, le 20 octobre, M. le curé Oscar Bérubé chantait un service solennel pour le repos de l'âme de SS. Pie XII. Toute la paroisse assista à ce service. Les communions furent nombreuses.

Trois-Pistoles

Omission — Dans le compte-rendu des funérailles de Mme Isidore Rioux, paru dans l'édition du 31 octobre, il a été omis, par inadvertance, le nom des deux frères de la défunte, MM. Charles-Henri Caron, de Rimouski, et Eugène Caron, de Trois-Pistoles.

St-Epiphane

Fermières — Mme Edgar Lajoie présidera les destinées du Cercle des Fermières durant l'année 1958-59. Le choix en a été fait lors de la dernière assemblée générale du Cercle qui a aussi élu Mme Michel Paré, vice-présidente, Mme Ludger Ouellet, secrétaire, Mesdames Jos. Caron, Charles Therriault, Joseph Gauvin, conseillères, Mme Rosaire Coulombe, bibliothécaire-lectrice.

Roger Roy O.D.

SPECIALISTE POUR LA VUE
OPTOMETRISTE

74 Ave. Cathédrale — Tél. RA 3-3770
RIMOUSKI, QUE.

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
13e ÉMISSION—ÉCHÉANT EN 1973

Souscrivez dès maintenant aux obligations d'Epargne du Canada émises par le gouvernement du Canada.

Ces obligations vous rapporteront 4.19% par année si vous les conservez jusqu'à échéance. Elles peuvent cependant être encaissées en tout temps à leur prix d'achat plus les intérêts courus.

Vous êtes invités à placer votre commande à nos bureaux ou par l'entremise de nos représentants.

Crédit Interprovincial Limitée

Courtiers en Valeurs

115, rue Saint-Pierre — Téléphone LA 2-1544
QUEBEC

MONTREAL TROIS-RIVIERE MONCTON, N.-B.

ELECTRICITE

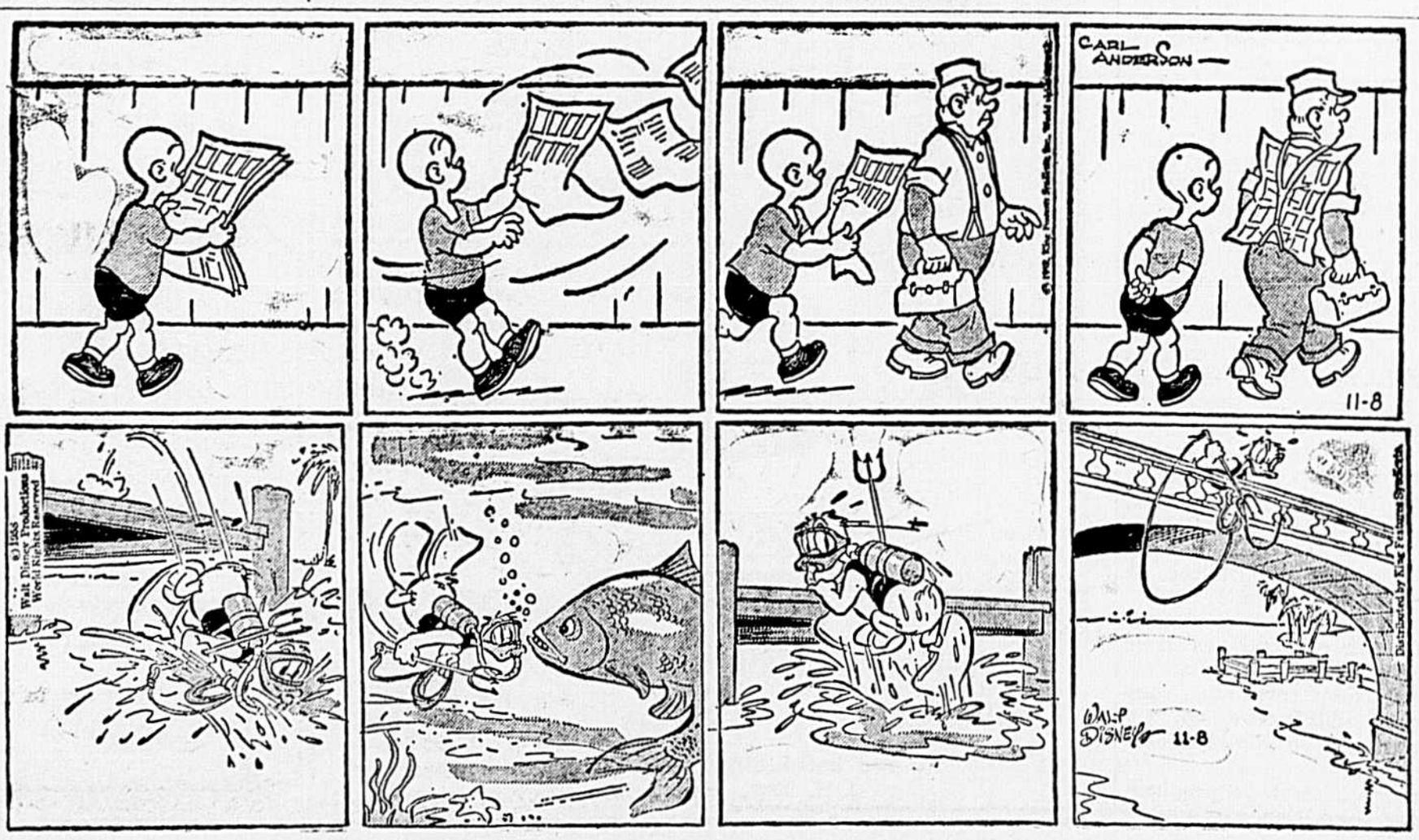
Pour tous vos travaux électrique, résidentiel, commercial ou industriel, consultez votre électricien de confiance
J. L. GUERETTE
142 Cathédrale – RIMOUSKI – Tél. RA 3-4488 ou 2120

Les frais médicaux et dentaires vous tracassent!
Un prêt NIAGARA vous en débarrasse!

PRÊTS NIAGARA



La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne
A RIMOUSKI, OMER-J. LAVIOLETTE
A RIVIERE-DU-LOUP, 336 Lafontaine
A BAIE-COMEAU, Edifice Drapeau
A SEPT-ILES — 456 rue Arnaud



IMMEUBLES

Albert D'Anjou
COURTIER EN IMMEUBLES
Membre de l'Association des Courtiers en Immeubles de Québec.
Achat, Vente, Echange
Propriétées ou Commerce
38 St-Pierre — Tél. RA 3-3421
RIMOUSKI

OZALID

Notre machine OZALID pour faire l'impression de dessins ou de plans d'architecte est maintenant en opération.

Toute commande que l'on voudra bien nous confier sera remplie avec soin et promptitude et à des prix modérés.

IMPRIMERIE BLAIS
RIMOUSKI

DECORATION INTERIEURE



DRAPERIES TAPIS
REMBOURRAGE

Pour la . . .



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert
RIMOUSKI

LA PRESSE
ABONNEMENT
DE TOUS LES JOURS
$6.00 par année
$3.00 pour 6 mois
$1.75 pour 3 mois
MARCEL PARENT
45 rue Léonard
Tél. RA 3-3580
C. P. 621 — RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144 rue de l'Evêché
(Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs, du lundi au samedi à sa résidence
Tél. 241

Roland Gagnon
NOTAIRE
52 de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C. P. 387
RIMOUSKI

AVOCATS

Asselin & Asselin
AVOCATS
R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Evêché & 52 de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS
Arthur Gendreau, B.A. LL.L
Chs-Alphonse Beaulieu, B.A., LL.L
160 de l'Evêché — Tél. RA 3-4293
RIMOUSKI

Charles-H. D'Anjou
AVOCAT
54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — Tél. RA 3-2080

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
152-A Evêché — Tél. RA 3-4175
RIMOUSKI

Maurice Tessier
AVOCAT & PROCUREUR
148 St-Germain — Tél. RA 3-4861
RIMOUSKI

Tél. RA 3-2678
Rés. RA 3-6138
Ls-Georges Rousseau
ENTREPRENEUR-SCULPTEUR
Agent de carrières
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Aucun intermédiaire directement du manufacturier
Atelier : 400 St-Germain
RIMOUSKI

ARPENTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
6 rue St-Jean — Tél. RA 3-4324
RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160 rue de l'évêché — C.P. 385
Tél. Bureau RA 3-3836
Tél. Rés. FA 3-4905

J.-Maurice Cloutier
INGENIEUR-CONSEIL & ARPENTEUR-GEOMETRE.
Travaux de construction de tous genres et services municipaux.
20 rue de la Cour - Tél. UN 2-3441
RIVIERE-DU-LOUP.

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027
RIMOUSKI

Georges-A. Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL

Tassé, Sarault et Associés
INGENIEURS CONSEIL
Plomberie — Chauffage
Electricité — Ventilation
Aqueduc et égouts
310 St-Germain — Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI

Jean-R. Ménard & Associé
INGENIEURS CONSEIL
Travaux maritimes et municipaux
Edifice : Structure, chauffage ventilation, etc.
Préparation de plans et devis
Rapports de projets divers et étude économiques
138 St-Germain — Tél. RA 3-4859
RIMOUSKI

CHIROPRATICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
14 Cathédrale — Tél. RA 3-3655
RIMOUSKI

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, Prop.-Gérant
20 rue St-André — Rimouski
(près Ave Rouleau — face à l'Hôpital)
C.P. 459 — Tél. Bur. RA 3-2433
Rés. RA 3-2434

Maurice de Champlain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. RA 3-4841 — Rés. RA 3-4842
Case postale 429
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents et Maladie, etc.
Bureau : 6 Ave Lepage, près du Garage Dionne Eutomobiles
Tél. RA 3-3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 160 rue de l'Evêché
RIMOUSKI — Tél. RA 3-5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie Accidents, Responsabilité

Roland Heppell
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. RA 3-3570
Tél. Rés. RA 3-6134
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau RA 3-2344
Tél. Rés. RA 3-3456
Henri-A. Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

OPTOMÉTRISTES

J.-A. GENDREAU, O.D.
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
ST-FABIEN
BUREAUX :
PRICE — 1er lundi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel St-Rémi.
TROIS-PISTOLES — 1er jeudi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel Trois-Pistoles.
AMQUI — 2e lundi du mois, Hôtel Langis.
CAUSAPSCAL — 2e mardi du mois, de 9 h. à midi Hôtel Bellevue.

COMPTABLES AGRÉÉS

CHARTRÉ, SAMSON, BEAUVAIS, BÉLAIR, CÔTÉ, MARCEAU ET ASSOCIÉS
et
E. H. KNIGHT & Co.
COMPTABLES AGRÉÉS
MONTRÉAL — RIMOUSKI — QUÉBEC
54 Ave Cathédrale

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE
149, rue St-Germain — — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
56, rue Blais — RIMOUSKI — Tél. 2492

McDonald, Currie & Co.
COMPTABLES AGREES
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Wnnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

HOPITAL NOTRE-DAME DU ROSAIRE

SPECIALITE : MATERNITE
CHOIX DU MEDECIN ; DISCRETION
157 rue Aubin — MONT-JOLI — Tél. PR 5-4535

MANUFACTURIERS DU FAMEUX MATELAS MEDICAL

60 Ste-Anne Riv.-du-Loup Tél. UN 2-3595

Bertin & FILS ENR.
DECORATEURS

382 St-Germain Rimouski Tél. RA 3-6555

Tapis, Rembourrage, Draperies, Meubles exclusifs

POUR REMBOURRAGE
DE MEUBLES, COMMUNIQUEZ AVEC
Régis Belles-Isle
40 Blvd Jessop
RIMOUSKI
TEL. Rés. : RA 3-3496
Atelier : RA 3-5854

Marchands, industriels et contracteurs de la région nous vous invitons à visiter notre salle de démonstration et entrepôt à

187 de l'Evêché, Rimouski
Tél. RA 3-6521

WM. DOYLE, LTÉE
DISTRIBUTEUR EN GROS DE
★ FERRONNERIE ★ QUINCAILLERIE
★ PLOMBERIE ★ OUTILLAGE
★ VITRE ★ PEINTURE

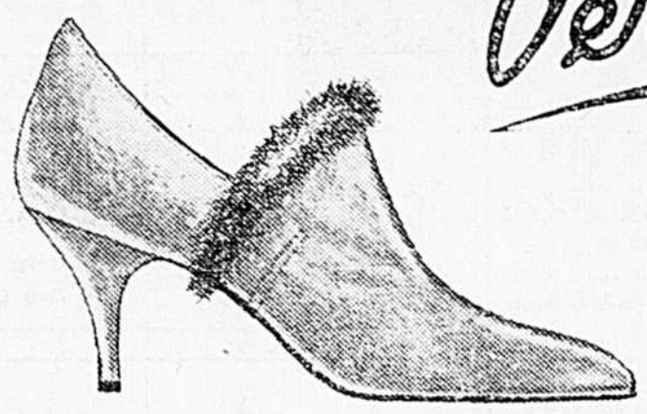
MARTIN & D'ANJOU INC.
Courtiers d'Assurance Agréés
152-A Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2344
Le Courtier d'assurance Agréé écrit tous genres d'assurances.
PRESIDENT
Henri-A. MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-3456
GERANT
Paul MARTIN, C.d'A.A.
RA 3-2644

POUR CET HIVER
UN PIED ÉLÉGANT

Verreault LIMITÉE
RIMOUSKI

Une nouveauté

En exclusivité à Rimouski, chez Verreault Ltée.



Botillon en suède, tel qu'illustré, garni de vison chinois, talon effilé, bout pointe aiguille, semelle anti-dérapante, doublure de véritable mouton. Gris charbon, brun nègre et noir. Largeurs AA et B.

Grandeurs 4½ à 9 ..... **$15.95**

Pour le sport !

Pour le sport, bottes nouvelles soit en cuir ou en suède, pour porter sans souliers, entièrement doublée de mouton. Modèles lacés ou avec zipper ou courroies. Plus de dix styles différents. Noir, tan, rust, brun, blanc.

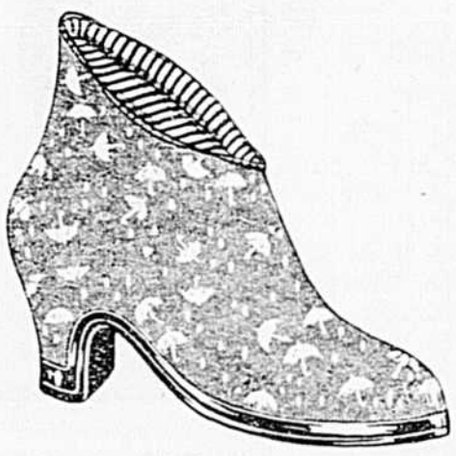
Gr. 4 à 9. **$8.95 à $18.95**





A — De grand chic, peut se porter parement relevé ou baissé. Pullover à l'épreuve de l'eau, tissu de "Batiste" élastiqué, doublure rayée. Talon haut ou cubain. Noir ou gris.

Gr. 4 à 9 ..... **$6.95**



B — Riche tissu Jacquard, doublure rayée au sommet, doublure molleton au pied. Talon haut ou cubain. Noir, brun ou gris.

Gr. 4 à 9 ..... **$6.95**



C — Très légère et pratique. Fermeture à courroie élastique tel qu'illustré. Talon haut, cubain au bas. Noir ou perle.

Gr. 5 à 9 ..... **$6.95**



D — Guêtre de lastex caoutchouté, unie, elle ajuste à la perfection grace au devant pliant. Talon cubain ou haut, noir ou brun.

Gr. 4½ à 9 ..... **$6.95**



E — Avec fermeture éclair en tricot de nylon ou en velours, col intérieur en mouton, doublure "Blanket Fleece". Noir ou brun.

Gr. 4 à 9 ..... **$7.95**

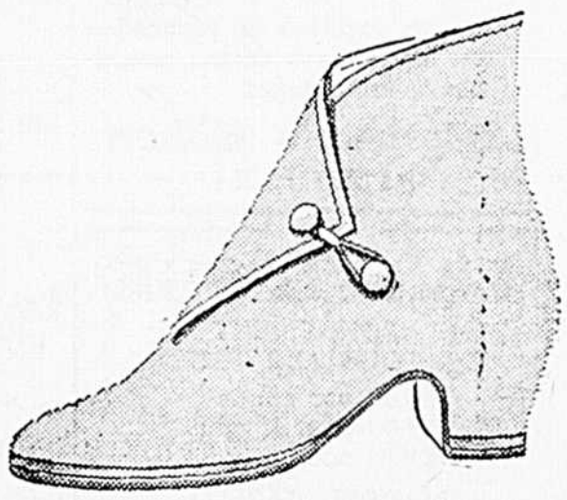


F — Fermeture-éclair ou lacet, en nylon, qualité supérieur, doublure en molleton. Noir ou brun. Tous talon.

Gr. 4 à 9 ... **Spécial $6.00**

G — CLAQUES POUR DAMES, TOUT CAOUTCHOUC ELASTIQUE, AJUSTAGE PARFAIT. UNIE OU PLAID IMPRIME, TALON FIN HAUT OU CUBAIN. NOIR OU BRUN.

Gr. 4 à 9½ **$2.75**



H — SPECIAL. Plusieurs modèles de bottes en plastique ou caoutchouc pour talon haut. Modèles désassortis.

Gr. 4 à 9 ..... **Spécial .99**



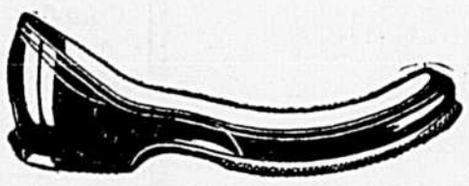
I — Ouverture extensible, courroie ajustable avec boucle, l'idéal pour fillettes ou garçons. Doublures mouton, molleton.

Prix **de $3.95 à $9.95**



J — Fermeture éclair, doublure molletonnée, langue à soufflet imperméable, caoutchouc ou nylon noir. Hommes.

Gr. 6 à 10½ **$6.50**



K — Claque basse légère de caoutchouc, doublure tulle, dos pliant, noir seulement. Spécial Hommes.

Gr. 6 à 9 ..... **$1.89**

NOUS AVONS AUSSI LES NETTOYEURS POUR TOUTES LES TEINTES DE CUIR OU NYLON, AINSI QUE LE LIQUIDE QUI REND LE CUIR DES BOTTES IMPERMEABLE ET LES EMPECHE DE BLANCHIR.

ON DEMANDE

Une vendeuse d'expérience dans la confection pour dames. Emploi permanent. Prenez entrevue au "Magasin Verreault".

TOUTE LA FAMILLE SE CHAUSSE CHEZ VERREAULT